

KENWOOD

RADIO DAB+

CR-M70DAB

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

Contenido	Página
1. Antes de la puesta en marcha	3
2. Información sobre la batería	5
3. Declaración de conformidad	6
4. Puesta en marcha	7
5. Componentes y funciones	8
6. Radio digital DAB+	10
7. Radio FM	11
8. Bluetooth® Audio	12
9. Reproductor USB	13
10. Uso de auriculares	13
11. Ajustes del sistema	13
12. Esquema de colores	13
13. Temporizador de apagado	14
14. Alarma	14
15. Ecualizador	15
16. Hora	15
17. Iluminación	16
18. Idioma	16
19. Configuración de fábrica	16
20. Actualización de software	16
21. Versión de software	16
22. Solución de problemas	17
23. Mantenimiento y cuidado	17
24. Eliminación	19
25. Datos técnicos	20
26. Garantía	21

I. Antes de la puesta en marcha

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Atención: Lea atentamente esta página para garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo.

¡Lea atentamente las instrucciones!

- Siga todas las instrucciones de seguridad y uso cuando ponga en funcionamiento este producto.

¡Guarde cuidadosamente las instrucciones!

- Debe conservar las instrucciones de seguridad y uso para futuras consultas.

¡Preste atención a todas las advertencias!

- Debe seguir estrictamente todas las advertencias indicadas en el producto y en el manual de instrucciones.

¡Limpie solo con un paño seco!

- Desconecte todos los cables del dispositivo antes de limpiar este producto. No utilice nunca limpiadores líquidos ni aerosoles de limpieza. Utilice solo un paño ligeramente humedecido para la limpieza.

Accesorios

- Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.

No utilice este dispositivo cerca del agua

- El dispositivo nunca debe estar expuesto a gotas de agua o salpicaduras, como por ejemplo cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero de cocina, una lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc. puedan ocurrir. No coloque nunca recipientes llenos de líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el dispositivo o directamente al lado del dispositivo.

Ventilación

- Las ranuras y aberturas en la carcasa sirven para la ventilación del dispositivo, para asegurar su funcionamiento fiable y para protegerlo del sobrecalentamiento y de una posible autoignición. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el dispositivo según las indicaciones del fabricante. No bloquee nunca las aberturas de ventilación colocando el dispositivo sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie blanda similar. Este dispositivo no debe instalarse en una estantería o armario empotrado si no se garantiza una ventilación adecuada.

Suministro de energía

- Este dispositivo solo debe conectarse a la red eléctrica con el adaptador de corriente USB-C™ suministrado. Utilice el adaptador de corriente USB-C exclusivamente para la radio inteligente CR-M70DAB. Asegúrese siempre de que la tensión de red local coincida con la indicada en el adaptador de corriente USB-C. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su vivienda, consulte a su distribuidor especializado o a la compañía eléctrica local.

Adaptador de corriente USB-C

- Asegúrese de que el adaptador de corriente USB-C no sufra daños mecánicos y que nadie pueda tropezar con el cable. El cable no debe ser aplastado ni doblado en ningún caso, tampoco en la salida del adaptador de corriente USB-C.

Tormenta

- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica durante tormentas y cuando no se utilice durante un período prolongado.

Sobrecarga

- No sobrecargue nunca los enchufes, cables de extensión o regletas, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Penetración de materiales extraños y líquidos

- Asegúrese de que nunca penetren materiales extraños o líquidos a través de las aberturas en el dispositivo o el adaptador de corriente USB-C, ya que de lo contrario podría entrar en contacto con componentes bajo alta tensión o provocar un cortocircuito que podría causar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre este dispositivo ni sobre su adaptador de corriente USB-C.

Mantenimiento

- No intente realizar usted mismo el mantenimiento de este dispositivo, ya que al abrir las aberturas o quitar las cubiertas pueden quedar expuestas partes bajo tensión, cuyo contacto representa un peligro. Deje todas las tareas de mantenimiento al personal de servicio técnico calificado.

Daños que requieren reparación

- Las tareas de mantenimiento y reparación deben ser realizadas únicamente por un servicio técnico cualificado. Se requiere mantenimiento/repación si el dispositivo ha sido dañado (por ejemplo, el adaptador de corriente USB-C), si ha entrado líquido en el dispositivo, si han penetrado objetos en el dispositivo, si el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o humedad, si ya no funciona correctamente o si se ha caído.

Piezas de repuesto

- Si se necesitan piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de servicio utilice piezas recomendadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las piezas originales. Las piezas de repuesto no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.

Inspección de seguridad

- Solicite al técnico de servicio que, después de realizar el mantenimiento o reparación de este dispositivo, lleve a cabo una inspección de seguridad para asegurarse de que el dispositivo esté en perfectas condiciones.

Calor

- No instale el dispositivo cerca de superficies calientes como, por ejemplo, radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que puedan calentarse. Nunca coloque objetos con llamas abiertas, como velas o faroles, sobre o cerca del dispositivo. Las baterías instaladas no deben exponerse a altas temperaturas, como luz solar directa, fuego o similares.

Riesgos asociados con volúmenes altos

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante períodos prolongados.

Función automática de ahorro de energía

Si el adaptador de corriente USB-C no está conectado, el dispositivo se apaga completamente en modo BLUETOOTH después de 15 minutos sin señal o emparejamiento. Si el adaptador de corriente USB-C está conectado, pasa al modo de espera. En los modos DAB y FM, en ambos casos no se produce un apagado automático, ya que se espera una señal de transmisión continua, excepto cuando no se encuentra ninguna emisora en el modo DAB.

Por favor, tenga en cuenta:

Los pasos de operación y los elementos del menú descritos en este manual corresponden al estado en el momento de la impresión de este documento. Las actualizaciones de firmware posteriores pueden provocar pequeñas diferencias en el funcionamiento o en la denominación de los elementos del menú.

2. Información sobre la batería

La batería de iones de litio contiene sustancias inflamables como, por ejemplo, disolventes orgánicos. Si se maneja incorrectamente, la batería puede explotar y prenderse fuego o liberar calor extremo, perder capacidad o desarrollar otros daños. Preste especial atención a estas advertencias sobre el manejo prohibido.

Peligro de incendio

- Proteja el dispositivo con la batería de iones de litio incorporada contra daños mecánicos.
- Las velas y otras llamas abiertas deben mantenerse alejadas de este producto en todo momento para evitar que el dispositivo se incendie.
- Proteja el dispositivo del calor: existe riesgo de incendio. Si coloca el dispositivo en una estantería, deje al menos 10 cm de espacio a los lados.

Peligro debido a la batería integrada

- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles en la carcasa o en el adaptador de corriente USB-C. Las reparaciones del dispositivo solo deben ser realizadas por el servicio técnico autorizado.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni al calor. La temperatura ambiente no debe ser inferior a +5 °C ni superar los +35 °C. En un vehículo, la temperatura puede superar considerablemente los 35 °C.
- Cargue la batería únicamente con el adaptador de corriente USB-C suministrado.
- Cuando la batería llegue al final de su vida útil, el dispositivo con la batería integrada debe ser desechado adecuadamente. No intente extraer ni reemplazar la batería.
- La batería no debe reutilizarse ni desmontarse.
- Si la batería pierde solución electrolítica, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico. La solución electrolítica puede causar irritaciones.
- La batería no debe cortocircuitarse. La batería puede sobrecalentarse y explotar.
- No se debe arrojar el dispositivo al fuego. La batería puede explotar.
- No está permitido realizar modificaciones en el dispositivo.

¡Precaución!

Peligro de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto;

- en caso de temperaturas extremadamente altas o bajas a las que una batería pueda estar expuesta durante el uso, almacenamiento o transporte;
- en caso de baja presión de aire a gran altitud;
- al reemplazar una batería por un tipo incorrecto que pueda eludir un fusible (por ejemplo, en algunos tipos de baterías de litio);
- al desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o al aplastar o cortar mecánicamente una batería;
- al dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas o una presión de aire extremadamente baja, lo que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

3. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, JVCKENWOOD Corporation declara que el tipo de equipo de radio [KENWOOD] CR-M70DAB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÓN

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Dirección de contacto de la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS [https://nl.jvckenwood.com/
product-compliance@nl.jvckenwood.com](https://nl.jvckenwood.com/product-compliance@nl.jvckenwood.com)

Dirección de contacto del Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH REINO
UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

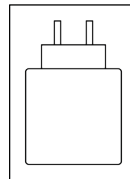
La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de BLUETOOTH SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

4. Puesta en marcha

4.1 Desempaquetado

Desempaque el dispositivo con cuidado y asegúrese de que todos los accesorios estén presentes:

- Adaptador de corriente USB-C
- Manual de instrucciones



4.2 Conexión

- Conecte el adaptador de corriente USB-C a la radio y a la toma de corriente.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Desbloquee cuidadosamente la antena en la parte izquierda de la carcasa.
2. Gire la antena hacia arriba y extraiga completamente todos los elementos.
3. Ajuste la antena para obtener la mejor recepción.

4.5 Carga de la batería

Para evitar daños en la batería incorporada, esta viene medio cargada al momento de la compra. Cargue completamente la batería antes de usar la radio por primera vez. Para ello, conecte la entrada **"DC IN"** al adaptador de corriente USB-C suministrado y enchúfelo a una toma de corriente de fácil acceso.

Durante la carga, aparece un símbolo de enchufe en la pantalla del indicador de carga de tres niveles. El tiempo de carga habitual con la batería descargada es de aproximadamente 3 horas. Puede utilizar la radio durante la carga, aunque esto aumentará el tiempo de carga.

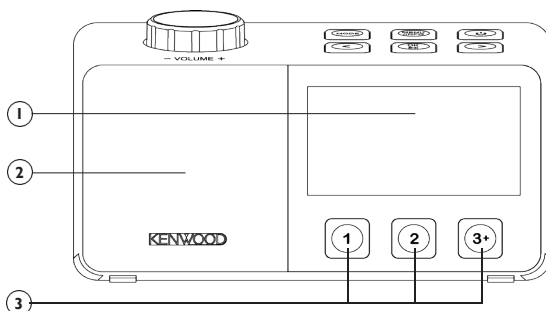
- Dependiendo de las condiciones ambientales, el volumen, etc. la duración de la reproducción es de un máximo de 8 horas.
- Para mantener la capacidad total de la batería el mayor tiempo posible, debe cargarla completamente cada 2 o 3 meses, incluso si no utiliza la radio.
- Cargue la batería en un entorno entre +5 °C y +35 °C.
- La batería mantiene mejor su carga a temperatura ambiente.
- Cuanto más baja sea la temperatura ambiente, más corta será la duración de reproducción.
- La batería debe cargarse cuando solo queda una barra roja en el indicador de carga.

Atención: La función de alarma no está disponible cuando se utiliza la batería.

5. Componentes y funciones

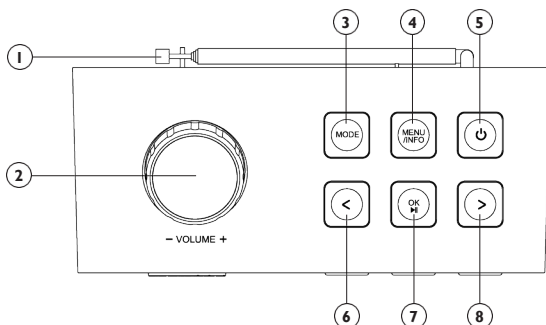
Parte frontal

- 1 - Pantalla
- 2 - Altavoz
- 3 - Botones de estación (1 - 3+)



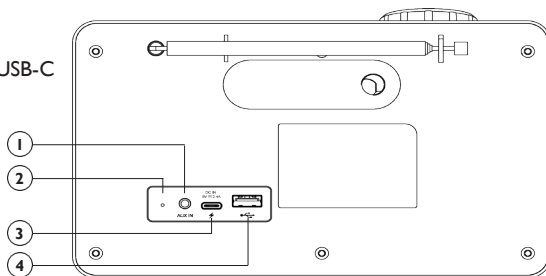
Vista superior

- 1 - Antena FM / DAB+
- 2 - Control de volumen
- 3 - Selección de fuente
- 4 - Menú/Info
- 5 - Encendido/Apagado
- 6 - Atrás
- 7 - OK / Reproducir/Pausar
- 8 - Adelante



Parte trasera

- 1 - Toma de auriculares de 3,5 mm
- 2 - Orificio para botón de reinicio
- 3 - Conexión para adaptador de corriente USB-C
- 4 - Conexión USB-A



5.1 Encender / Apagar (modo de espera)

Pulse el **<Encendido/Apagado>** en el dispositivo para encender la radio. Pulse el botón nuevamente para poner el dispositivo en modo de espera. Para apagarlo completamente, desconéctelo de la fuente de alimentación. Cuando funciona con batería, el dispositivo se apaga completamente para ahorrar energía.

Atención: La función de alarma no está disponible cuando se utiliza la batería.

5.2 Navegación en los menús

Para acceder a los diferentes menús, mantenga presionado el botón **<MENU/INFO>** durante 2 segundos hasta que el menú correspondiente aparezca en la pantalla. Con el control **<VOLUMEN>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** puede navegar por los menús. Una pulsación en el control **<VOLUMEN>** o **<OK>** confirma la selección. Con el botón **<MENU/INFO>** puede regresar en el menú.

5.4 Ajustar el volumen

Girando el control **<VOLUMEN>** en el dispositivo puede ajustar el volumen.

5.5 Información adicional

Pulsando repetidamente el botón **<MENU/INFO>** puede mostrar información adicional, dependiendo de la fuente y la emisora:

- Descripción
- Nombre de la emisora, del programa actual, contenidos, temas, etc.
- Género
- Se muestra el estilo del programa (género) de la emisora.
- Nivel de señal y errores de señal
- Tasa de bits
- Información del canal
- Fecha de hoy y hora actual

5.6 Cambiar entre modo estándar y modo fácil

Este dispositivo ofrece la posibilidad de mostrar el menú de configuración en un modo simplificado. En el **modo fácil** se ocultan los ajustes que rara vez se necesitan para facilitar el uso. En el **modo estándar** todas las funciones de configuración están disponibles. El modo fácil solo contiene los siguientes ajustes:

- Temporizador de apagado
- Alarma
- EQ
- Hora
- Iluminación

De fábrica, el modo estándar está preconfigurado. Para cambiar al modo fácil, siga estos pasos:

- Pulse el botón **<MODE>** varias veces hasta que la fuente **"USB"** esté seleccionada.
- Mantenga presionados los botones **<I>** y **<Adelante>** hasta que aparezca **"Menu Type"** en la pantalla.
- Seleccione la opción con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o con el control **<VOLUMEN>**.
Seleccione "Modo fácil" y confirme con <OK>.
- Salga del menú pulsando la tecla **<MENÚ/INFO>**.

Para volver al **modo estándar**, siga los pasos mencionados anteriormente y seleccione **"Modo estándar"** en el menú.

5.7 Ajuste del idioma del menú

Al encender el dispositivo por primera vez, se mostrarán todos los idiomas de menú disponibles. Seleccione el idioma deseado con el control **<VOLUMEN>** y confirme con **<OK>**.

6. Radio digital DAB+

Pulse la tecla **<MODO>** varias veces hasta que la fuente **“Radio digital”** esté seleccionada.

Al poner en funcionamiento el dispositivo, ya se ha realizado una búsqueda de emisoras. Las emisoras encontradas se guardan en la lista de estaciones en orden alfabético. Algunas emisoras ofrecen información adicional en forma de “slideshow”. Para mostrar esto en formato grande en la pantalla de la radio, pulse la tecla **<OK>** en la radio. Al pulsar la tecla nuevamente, la visualización volverá a la anterior.

6.1 Búsqueda de emisoras

Para buscar nuevamente emisoras disponibles, puede iniciar una búsqueda automática. Para ello, pulse la tecla **<MENÚ/INFO>** para abrir el menú y seleccione **“Completa. Búsqueda”**. En la pantalla aparecerá **“Búsqueda”**, el número de emisoras encontradas hasta el momento y una barra de progreso correspondiente. Después, las emisoras se guardarán en orden alfabético. Las emisoras que se encontraron en una búsqueda anterior pero que actualmente no se pueden recibir, se mostrarán en la lista de emisoras con un **“?”** antes del nombre de la emisora.

6.2 Ajuste manual

También puede ajustar los conjuntos manualmente. Para ello, pulse la tecla **<MENÚ>** para abrir el menú y seleccione **“Man. ajuste”**. Luego seleccione el canal deseado y confirme con **<OK>**. Ahora se mostrarán la información del conjunto y la intensidad de la señal. Otra pulsación en **<OK>** guardará las emisoras correspondientes en la lista.

6.3 Lista de emisoras

Mantenga pulsada la tecla **<MENÚ/INFO>** durante 2 segundos y confirme **“Lista de emisoras”** con **<OK>**. Utilice el control **<VOLUMEN>** o las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar. El dispositivo comenzará automáticamente la reproducción.

Nota: La calidad de recepción de una emisora depende de factores como el clima, la ubicación y la orientación de la antena. Si una emisora de la lista no se puede recibir, cambie la orientación de la antena o la ubicación de la radio. Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista de emisoras.

6.4 Eliminar emisoras que ya no se pueden recibir

Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista. Mantenga pulsada la tecla **<MENÚ/INFO>** durante 2 segundos y seleccione **“Vaciar”**. Seleccione **“¿Continuar con la eliminación de las emisoras de radio?”** **“Sí”** y estas emisoras serán eliminadas. Seleccionar **“No”** le llevará de nuevo al menú sin eliminar las emisoras.

6.5 DRC (Control de Rango Dinámico)

Algunas emisoras DAB+ admiten DRC, que reduce la diferencia entre sonidos altos y bajos. Se pueden realizar los siguientes ajustes:

DRC alto:

Fuerte compresión de los diferentes niveles de volumen. La dinámica se reduce considerablemente.

DRC bajo:

Baja compresión, sin gran reducción de la dinámica.

DRC apagado:

No se realiza ninguna compresión.

Para realizar los ajustes, proceda de la siguiente manera:

Mantenga pulsada la tecla **<MENU/INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"DRC"**. En el siguiente menú puede cambiar los ajustes de DRC. La configuración actual se indica mediante "✓".

6.6 Favoritos (espacios de memoria)

Hay 30 espacios de memoria (favoritos) disponibles para guardar emisoras DAB+.

6.6.1 Guardar emisoras DAB+ en las teclas de selección directa 1 y 2:

En la radio puede asignar las posiciones de memoria 1 y 2 utilizando las teclas numéricas. Seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica hasta que aparezca **"Programa guardado"** en la pantalla. Los espacios de memoria pueden ser accedidos con una pulsación corta.

6.6.2 Guardar emisoras DAB+ en los espacios de memoria 3 - 20:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada la tecla **<3+>** en la radio. Ahora seleccione un espacio de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<OK>** en la radio. En la pantalla aparece **"Programa guardado"**. Puede acceder fácilmente a la lista de emisoras pulsando brevemente la tecla **<3+>** en la radio. Utilice el control **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Los espacios de memoria no se pueden borrar, solo se pueden sobrescribir con otras emisoras.

7. Radio FM

Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que la fuente **"FM"** esté seleccionada.

7.1 Búsqueda de emisoras

Puede buscar emisoras FM automáticamente.

Para iniciar la búsqueda automática de emisoras, pulse la tecla **<ADELANTE>** o **<ATRÁS>**, hasta que comience la búsqueda. La búsqueda se detiene en la siguiente emisora encontrada y la radio comienza a reproducir.

7.2 Ajustes de búsqueda

Con esta función puede determinar si solo se consideran emisoras con señal de recepción fuerte.

Mantenga pulsada la tecla **<MENU/INFO>** durante 2 segundos y seleccione

"Ajuste de búsqueda". En el siguiente menú puede seleccionar **"Todas las emisoras"** o **"Solo emisoras fuertes"**. La configuración actual se indica mediante "✓".

7.3 Ajustes de audio

En emisoras con recepción débil, cambiar a recepción mono puede mejorar ligeramente la calidad. Mantenga pulsada la tecla **<MENU>** durante 2 segundos y seleccione **"Ajuste de audio"**. En el siguiente menú puede seleccionar **"Estéreo posible"** o **"Solo mono"**. La configuración actual se indica mediante "✓".

7.4 Preajuste automático

Aquí puede iniciar una búsqueda de emisoras en la que las emisoras encontradas se guardan automáticamente en los espacios de memoria. Por favor, proceda de la siguiente manera:

Mantenga pulsada la tecla **<OK>** durante al menos 2 segundos hasta que comience la búsqueda automática.

7.5 Favoritos (espacios de memoria)

Hay 30 espacios de memoria (favoritos) disponibles para guardar emisoras FM.

7.5.1 Guardar emisoras FM en las teclas de selección directa 1 y 2:

En la radio puede asignar las posiciones de memoria 1 y 2 utilizando las teclas numéricas. Seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica hasta que aparezca **"Programa guardado"** en la pantalla. Los espacios de memoria pueden ser accedidos con una pulsación corta.

7.5.2 Guardar emisoras FM en los espacios de memoria 3 - 20:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada la tecla **<3+>** en la radio. Ahora seleccione un espacio de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<OK>** en la radio.

En la pantalla aparece **"Programa guardado"**. Puede acceder fácilmente a la lista de emisoras pulsando brevemente la tecla **<3+>** en la radio. Utilice el control **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Los espacios de memoria no se pueden borrar, solo se pueden sobrescribir con otras emisoras.

8. Audio BLUETOOTH

La función BLUETOOTH permite la transmisión inalámbrica de archivos de música (audio en streaming) a la radio. Se pueden emparejar smartphones, tabletas u otros dispositivos similares. Pulse el botón **<MODE>** varias veces hasta que la fuente **"Bluetooth"** esté seleccionada.

8.1 Emparejamiento inicial de dispositivos BLUETOOTH (Pairing)

Asegúrese de que el dispositivo a emparejar esté encendido y que BLUETOOTH esté activado.

Seleccione en el menú principal o mediante el botón **<MODE>** la fuente **"Bluetooth"**. En la pantalla aparecerá después de un breve momento **"desconectado"**. Ahora abra la configuración de BLUETOOTH en el dispositivo que desea emparejar y comience la búsqueda de dispositivos BLUETOOTH disponibles. Seleccione **"KENWOOD CR-M70DAB"** y comience el proceso de emparejamiento. Después de un emparejamiento exitoso, aparecerá en la pantalla **"Bluetooth conectado"**. Ahora la reproducción de música puede ser controlada desde el dispositivo. Utilice para ello la aplicación de música de su preferencia.

El control básico de reproducción/pausa y salto de pista adelante/atrás es posible mediante los botones correspondientes en la radio.

Nota: Algunos dispositivos requieren un código PIN al emparejar, en ese caso introduzca **"0000"**.

8.2 Conexión automática tras emparejamiento previo

Si se cambia de la fuente **"Bluetooth"** o se apaga la radio, la conexión BLUETOOTH se desconectará. Si la radio se vuelve a encender o se cambia a la fuente **"Bluetooth"** de nuevo, la conexión se realizará automáticamente.

9. Reproductor USB-

A través de esta fuente puede reproducir archivos MP3 (16Bit/48kHz) desde una memoria USB. Pulse el botón **<MODE>** varias veces hasta que la fuente **"USB"** esté seleccionada. Si no hay una memoria USB adecuada insertada, aparecerá en la pantalla **"No usb"**. Para reproducir archivos de audio, proceda de la siguiente manera:

- Inserte una memoria USB con archivos de audio compatibles en el puerto USB en la parte trasera de la radio. La reproducción comenzará automáticamente.
- En la pantalla se muestra el número de la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.

También puede controlar las funciones básicas de reproducción desde la radio:

- Botón **<OK>**: función de reproducción/pausa
- Teclas **<Adelante>** o **<Atrás>**: salto de pista hacia adelante o hacia atrás

9.1 Reproducción aleatoria y repetición

Para reproducir archivos MP3 en orden aleatorio o repetir la reproducción de los archivos, proceda de la siguiente manera:

Mantenga presionado el botón **<MENU/INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **"Repeat Shuffle"**. Allí puede seleccionar las opciones **"Repeat Off"**, **"Repeat All"**, **"Repeat One"** o **"Shuffle"** con el botón **<OK>** activar.

10. Uso de un auricular

Para utilizar el CR-M70DAB con auriculares, utilice modelos estándar con conector jack de 3,5 mm. Si la emisora seleccionada transmite una señal estéreo, la reproducción en auriculares también será en estéreo.

¡Atención!

Escuchar música a alto volumen de forma regular puede causar daños auditivos. Ajuste el volumen a un nivel bajo antes de comenzar la reproducción de música desde la radio.

11. Ajustes del sistema

En la configuración del sistema puede cambiar los ajustes de la radio y obtener información importante sobre la radio. Para ello, mantenga presionado el botón **<MENU/INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **"Sys. ajustar."** en.

La configuración completa del sistema solo está disponible en el **"modo estándar"**. Consulte también el capítulo 5.6.

12. Esquema de colores

Con esta función puede ajustar 6 esquemas de color diferentes. Para ello, seleccione en los ajustes del sistema el menú **"Esquema de color"**. Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o el control **<VOLUMEN>** un esquema de color, y confirme con **<OK>**.

13. Sleep

Con esta función, la radio puede pasar automáticamente al modo de espera después de un período de tiempo establecido.

Puede elegir entre 15, 30, 45, 60 o 90 minutos,

"**Apagar**" elimina el intervalo de tiempo previamente configurado. Para ello, seleccione en los ajustes del sistema el menú "**Sleep**". Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o el control **<VOLUMEN>** el intervalo de tiempo, y confirme con **<OK>**. El tiempo restante se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla, con minutos en cuenta regresiva.

14. Alarma

Tenga en cuenta: la función de alarma solo está disponible cuando el adaptador de corriente USB está conectado. En los ajustes del sistema, seleccione el menú "**Alarma**" para configurar "**Alarma 1**" o "**Alarma 2**". Las siguientes opciones están disponibles para programar la alarma:

14.1 Alarma Activar/Desactivar

Esto activa o desactiva la alarma correspondiente. Seleccione la configuración deseada con la tecla **<OK>**. Una alarma activada se muestra con un símbolo de alarma y el número de la alarma activa en la parte inferior de la pantalla. En el modo de espera también puede ver la hora de alarma configurada.

14.2 Frecuencia

Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o el control **<VOLUMEN>** el intervalo deseado y confirme con **<OK>**. Es posible "**Diario**" / "**Una vez**" / "**Fin de semana**" / "**Días laborables**"

14.3 Fecha/Hora

Esta opción de menú solo está activa si se seleccionó "**Una vez**" como intervalo de alarma. Por favor, introduzca la fecha y la hora en que desea que suene la alarma.

14.4 Fuente

Aquí puede seleccionar la fuente de audio con la que desea que suene la alarma. Las siguientes opciones están disponibles: **Zumbador** / **Radio digital** / **FM**

14.5 Programa

Aquí se establece la emisora con la que se desea despertar. Están disponibles la última emisora escuchada o las estaciones guardadas en favoritos. No aplica para el modo zumbador.

14.6 Duración:

Ajuste aquí la duración de la alarma deseada. Puede elegir entre 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

14.7 Volumen:

Ajuste aquí el volumen de la alarma deseado.

14.8 Apagar la alarma después de sonar

Para apagar la alarma hasta el próximo ciclo, pulse el botón **<Encender/Apagar>**; en la pantalla aparecerá brevemente **"Alarma desactivada"**. Si desea posponer la alarma unos minutos (Snooze), pulse el botón **<OK>**. El retraso de la alarma se ajusta en intervalos de 5, 10, 15 y 30 minutos con cada pulsación y puede prolongarse tantas veces como desee. La radio vuelve automáticamente al **"modo de espera"** tras un breve periodo y el tiempo restante hasta la próxima alarma se muestra junto al símbolo de alarma parpadeante.

Nota: En caso de corte de energía, los horarios de alarma guardados se mantienen.

15. Ecualizador

Con el ecualizador puede ajustar el sonido de la radio a su gusto. Usted puede seleccionar entre los ajustes preconfigurados o cree un perfil propio. Por favor, proceda de la siguiente manera:

Seleccione en los ajustes del sistema el menú **"Ecualizador"**.

Con el control **<VOLUME>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** puede seleccionar un perfil de sonido y luego confirmarlo con **<OK>**. Están disponibles los siguientes perfiles:

Normal / Clásico / Jazz / Pop

La configuración actual se indica mediante "✓".

16. Hora

En este menú se pueden realizar ajustes para la visualización de la hora en modo de espera. En la configuración del sistema, seleccione el menú **"Hora"**. Las siguientes opciones de configuración están disponibles:

16.1 Ajustar hora/fecha

Normalmente, la hora y la fecha se ajustan automáticamente a través de la recepción de radio. Si esto no funciona debido a malas condiciones de recepción, puede ajustar la fecha y la hora manualmente aquí.

Seleccione los dígitos correspondientes con el control **<VOLUME>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** y luego confirme con **<OK>**.

16.2 12/24 h ajustar.

Aquí puede definir si la hora se muestra en formato de 12 o 24 horas. La configuración actual se indica mediante "✓".

16.3 Ajustar formato de fecha.

En este menú puede definir el formato de la visualización de la fecha. La selección se realiza con el control **<VOLUME>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>**, la confirmación con el botón **<OK>**. La configuración actual se indica mediante "✓".

16.4 Estilo de reloj

Aquí puede definir el estilo de la visualización del reloj en modo de espera, las siguientes opciones están disponibles:

"Digital normal" / "Digital grande" / "Analógico clásico" / "Analógico moderno"

La configuración actual se indica mediante "✓".

17. Iluminación

La iluminación de la pantalla se puede programar en 3 niveles de brillo. Las siguientes configuraciones se pueden realizar en el menú **“Iluminación”** :

“Apagado automático”: Tiempo hasta que la pantalla cambie al nivel de iluminación **“Atenuado”**.

Opciones: **“Encendido / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos”**

“Encendido” significa que la radio siempre permanece en el nivel de brillo de la **“Configuración de encendido”** .

“Configuración de encendido”: Brillo de la pantalla cuando la radio está encendida.

Opciones: **“Alto” / “Medio” / “Bajo”**

“Configuración de atenuado”: Ajuste de brillo para funcionamiento y modo de

espera. Opciones: **“Alto” / “Medio” / “Bajo”**

Las configuraciones actuales se indican mediante **“✓”** .

18. Idioma

En el menú **“Idioma”** puede definir el idioma del menú de la radio. Para seleccionar un idioma, utilice los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** y confirme presionando el botón **<OK>**.

Alternativamente, la selección también se puede realizar con el control **<VOLUME>** . Los siguientes idiomas están disponibles:

Danés, Alemán, Inglés, Finés, Francés, Italiano, Neerlandés, Noruego, Polaco, Español

19. Configuración de fábrica

Para restablecer la radio a la configuración de fábrica, seleccione **“Si”** en el menú

“Configuración de fábrica”. Si selecciona **“No”** el proceso se cancelará.

20. Actualización de software-

Ejecute la función de actualización solo cuando lo indique el servicio de atención al cliente de **KENWOOD**.

Si ha iniciado el proceso por error, desconecte el dispositivo del adaptador de corriente y pulse el **botón RESET** con un objeto adecuado (ver página 8).

21. Versión de software-

Aquí puede consultar el número de versión del firmware actual.

22. Solución de problemas

Notas para la solución de problemas

Problema	Solución
Sin función	• ¿Está correctamente conectado el adaptador de corriente USB? • ¿Está la batería completamente cargada?
Sin sonido	• ¿Está el volumen completamente bajado? • Si es necesario, aumente el volumen en el dispositivo de reproducción. • ¿Se puede recibir correctamente la emisora deseada?
La radio no responde al presionar los botones	• Retire el adaptador de corriente USB y/o espere hasta que la batería se haya descargado. Después, conecte el adaptador de corriente USB nuevamente • Pulse el botón RESET (ver página 7) con un objeto adecuado.
Problemas con la recepción de radio	• Realinee la antena. • Busque una ubicación más adecuada. • Otros dispositivos eléctricos interfieren con la recepción. • La ubicación no es adecuada para la recepción de señales DAB+.

23. Mantenimiento y cuidado

Limpieza de la carcasa: Utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave de limpieza. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Advertencias sobre la formación de condensación

La condensación (rocío) puede formarse en el interior del dispositivo si existe una diferencia significativa entre la temperatura del dispositivo y la temperatura ambiente. Si se produce condensación en el interior del dispositivo, no se puede garantizar un funcionamiento correcto. En este caso, debe esperar varias horas; una vez que la humedad se haya secado, el dispositivo podrá volver a utilizarse.

Se debe tener especial precaución en las siguientes circunstancias

Cuando el dispositivo se traslada de un lugar a otro con una temperatura significativamente más alta o más baja, o cuando aumenta la humedad en el lugar donde se encuentra el dispositivo, etc.

Instrucciones para el uso de un dispositivo USB

Este dispositivo es capaz de reproducir archivos de audio almacenados en una memoria flash o en un reproductor de audio digital, siempre que estos dispositivos dispongan de un puerto USB (en este documento, estos dispositivos se denominan dispositivos USB).

Se aplican las siguientes restricciones a los dispositivos USB utilizables:

Dispositivos USB utilizables

- Dispositivos USB que pertenezcan a la clase de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuya corriente máxima de consumo no supere los 500 mA.
- Clase de almacenamiento masivo USB: dispositivos USB que el PC reconoce como almacenamiento externo sin necesidad de un controlador o software de aplicación especial.
- Consulte a su distribuidor si no está seguro de si su dispositivo USB cumple con las especificaciones de la clase de almacenamiento masivo USB.
- El uso de un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización incorrecta del archivo de audio.

Incluso si utiliza un dispositivo USB que cumple con las especificaciones mencionadas anteriormente, es posible que los archivos de audio no se reproduzcan correctamente según el tipo o estado del dispositivo USB.

24. Eliminación

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados y baterías.



El símbolo (cubo de basura tachado) en el producto o su embalaje indica que este producto, al final de su vida útil, no debe tratarse como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse gratuitamente en un punto de recogida de una entidad pública de gestión de residuos o en un punto de recogida establecido por fabricantes o distribuidores. Los propietarios de aparatos eléctricos usados deben, por lo general, retirar las pilas y acumuladores usados que no estén firmemente integrados en el aparato antes de entregarlo en el punto de recogida. Esto no se aplica si los aparatos usados se preparan para su reutilización con la participación de una entidad pública de gestión de residuos. Con su contribución a la correcta eliminación de este producto, protege el medio ambiente y la salud de las personas a su alrededor. La eliminación inadecuada o incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. Puede obtener más información sobre el reciclaje de aparatos eléctricos y baterías usados en su municipio o en las empresas municipales de gestión de residuos.

Instrucciones de eliminación para consumidores en
Alemania: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instrucciones de eliminación para consumidores
en Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instrucciones de eliminación para
consumidores en Irlanda:
<https://www.mywaste.ie/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en el Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Francia:
<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Datos técnicos CR-M70DAB

Suministro de energía	
Unidad principal	
Tensión de entrada	Tensión continua 5,0 V (uso del adaptador de corriente USB-C™)
Consumo de energía en modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Batería cargándose: 12,0 W
Consumo de energía en modo de espera conectado	Batería cargada: 0,1 W Batería se está cargando: 12,0 W
Consumo de energía en funcionamiento	Batería cargada: 9,5 W Batería se está cargando: 12,0 W
Adaptador de corriente USB-C	
Fabricante del adaptador de corriente USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Provincia de Guangdong, República Popular de China
Marca y modelo del adaptador de corriente	OBELIEVE OBL-0502400E
Tensión de entrada	Voltaje alterno ~ 100 – 240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensión / corriente / potencia de salida	Voltaje DC 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiencia promedio en funcionamiento	83,45 %
Eficiencia a baja carga (10%)	75,61%
Consumo de energía sin carga	0,07 W
Batería	
Fabricante de la batería	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Dirección de Internet	www.hyybattery.net
Dirección de correo electrónico	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de batería	Ion de litio
Modelo de batería	S12121
Voltaje / Capacidad / Contenido energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Tiempo de funcionamiento / Tiempo de carga	aprox. 8–10 h (50% volumen) / aprox. 3 h
Número UN	UN3481 Baterías de ion de litio, contenidas en el equipo
Sintonizador FM/DAB+	
Rango de sintonización DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Rango de sintonización FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	Archivos reproducibles: MP3 Compatible con USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, tasas de bits: 32 kBit/s hasta 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versión BLUETOOTH	V5.3
Clase de potencia	Clase 2
Potencia máxima de transmisión	0 dbm
Alcance	aprox. 10 metros (puede variar según el entorno)
Rango de frecuencia	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado), AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)
Auriculares	Conector de 3,5 mm
Parte del amplificador	
Potencia de salida	5 W RMS
Dimensiones y pesos	
Unidad principal	(An x Al x Pr) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Rango de temperatura	5°C a 35°C

26. Garantía

Estimado cliente,

le agradecemos por la compra de este producto Kenwood. Si este producto presenta defectos de material o de fabricación bajo condiciones normales de uso, los corregiremos de acuerdo con las siguientes condiciones de garantía, sin costo alguno, o bien cambiaremos el aparato.

Por favor, conserve esta tarjeta de garantía cuidadosamente.

Kenwood otorga una garantía de dos años para este aparato a partir de la fecha de compra según la factura o comprobante de compra del distribuidor Kenwood.

Esta garantía cubre defectos de material y de fabricación. Nos reservamos el derecho de cambiar el producto si una reparación económica ya no es posible. Los costos de embalaje e instalación, así como los costos y riesgos relacionados con la reparación propiamente dicha, no están incluidos en la garantía y serán facturados.

Condiciones

A. Para hacer valer los derechos de garantía, además de presentar esta tarjeta de garantía, se requieren los siguientes datos:

- (a) Su nombre y dirección completa
- (b) El recibo de caja o la factura de un minorista ubicado en un país de la UE, en la que conste la fecha original de compra.
- (c) El nombre completo y la dirección del minorista donde se compró el producto.
- (d) El número de serie y la designación del modelo del producto.

Kenwood se reserva el derecho de rechazar las prestaciones de garantía si falta alguna de las informaciones mencionadas o si se han realizado modificaciones en el producto desde la primera adquisición.

B. En el momento de la entrega al comercio, este producto cumple con todas las normas y regulaciones de seguridad vigentes en el país de destino. Las modificaciones necesarias para operar el aparato en países fuera del país de destino no están cubiertas por las condiciones de garantía mencionadas. Además, no asumimos ninguna responsabilidad por trabajos relacionados ni por daños al producto que resulten de dichos trabajos.

Si el producto se utiliza en un país para el que no fue diseñado y fabricado, los trabajos de garantía solo se realizarán si el usuario asume los costos de adaptación del aparato a las normas y regulaciones de seguridad nacionales vigentes. Si además el producto difiere de los productos distribuidos por el importador oficial y no hay repuestos disponibles para la reparación de este producto, el usuario deberá asumir los costos de envío y retorno del aparato al país de compra.

Lo mismo se aplica si en el país correspondiente no se pueden ofrecer prestaciones de garantía por otras razones justificadas.

C. Quedan excluidos de las prestaciones de garantía:

- (a) Modificaciones al producto, así como trabajos normales de mantenimiento y ajuste, incluidas las revisiones periódicas mencionadas en el manual de usuario.
- (b) Daños al producto causados por trabajos defectuosos o no profesionales realizados por terceros que no estén autorizados por el fabricante para realizar servicios de garantía en su nombre.
- (c) Daños causados por negligencia, accidentes, modificaciones, montaje inadecuado, embalaje defectuoso, uso incorrecto o uso de piezas de repuesto incorrectas durante una reparación.
- (d) Daños causados por incendio, agua, rayos, terremotos, ventilación insuficiente, fuerza mayor, conexión a voltaje incorrecto u otras causas no imputables a Kenwood.
- (e) Daños a los altavoces por sobrecarga. Daños a otros objetos que no forman parte del producto, como por ejemplo: DVD, discos compactos, memorias USB, teléfonos inteligentes, etc.
- (f) Piezas de consumo o desgaste que deben ser reemplazadas como parte del servicio normal al cliente, como por ejemplo: baterías, pilas recargables, lámparas, etc.
- (g) Todos los productos cuya(s) número(s) de serie haya(n) sido total o parcialmente eliminados, alterados o hechos ilegibles.

Esta garantía puede ser reclamada por cualquier persona que haya adquirido el producto legalmente.

De acuerdo con las condiciones de garantía mencionadas, el producto será reparado o cambiado sin costo alguno. Este derecho no afecta de ninguna manera otros derechos del usuario en el marco de las disposiciones legales vigentes.

La reparación o el reemplazo no implican una extensión del periodo de garantía.

Se excluyen otras reclamaciones, en particular las de rescisión, reducción o indemnización por daños y perjuicios.

Dirección de contacto:

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel
Tel. 06101-4988 0, www.kenwood.de

KENWOOD

KENWOOD

RADIO DAB+

CR-M70DAB

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

JVCKENWOOD Corporation



Contenido	Página
0	a
1. Antes de la puesta en marcha	3
2. Información sobre la batería	5
3. Declaración de conformidad	6
4. Puesta en marcha	7
5. Componentes y funciones	8
6. Radio digital DAB+	10
7. Radio FM	11
8. Audio por Bluetooth®	12
9. Reproductor USB	13
10. Uso de auriculares	13
11. Ajustes del sistema	13
12. Esquema de colores	13
13. Temporizador de apagado	14
14. Despertador	14
15. Ecualizador	15
16. Tiempo	15
17. Iluminación	16
18. Idioma	16
19. Configuración de fábrica	16
20. Actualización de software	16
21. Versión de software	16
22. Solución de problemas	17
23. Mantenimiento y cuidado	17
24. Eliminación	19
25. Especificaciones técnicas	20
26. Garantía	21

I. Antes de la puesta en marcha

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Atención: Lea esta página cuidadosamente para garantizar el uso seguro del dispositivo.

¡Lea las instrucciones cuidadosamente!

- Siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento al utilizar este producto.

¡Guarde las instrucciones en un lugar seguro!

- Debe conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras consultas.

¡Siga las instrucciones de advertencia!

- Debe seguir estrictamente todas las advertencias proporcionadas en el producto y listadas en las instrucciones de funcionamiento.

¡Limpie solo con un paño seco!

- Desconecte todos los cables del dispositivo antes de limpiar este producto. Nunca utilice detergentes líquidos ni aerosoles de limpieza. Utilice solo un paño ligeramente húmedo para limpiar.

Accesorios

- Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.

No utilice este dispositivo cerca del agua

- El dispositivo nunca debe estar expuesto a gotas o salpicaduras de agua, como las que se encuentran cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadora, sótano húmedo o piscina. Nunca coloque recipientes llenos de líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el dispositivo o directamente al lado de él.

Ventilación

- Las ranuras y aberturas en la carcasa se utilizan para ventilar el dispositivo y así garantizar un funcionamiento fiable del mismo y protegerlo del sobrecalentamiento y posible autoignición. No bloquee los orificios de ventilación. Instale el dispositivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Nunca bloquee los orificios de ventilación colocando el dispositivo sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies blandas similares. Este dispositivo no debe instalarse en una estantería o armario empotrado a menos que se garantice una ventilación adecuada.

Suministro de energía

- Este dispositivo solo puede conectarse a la red eléctrica con el adaptador de corriente USB-C™ suministrado. Utilice el adaptador de corriente USB-C exclusivamente para el Smartradio CR-M70DAB. En cualquier caso, asegúrese de que la tensión de red local coincida con las especificaciones del adaptador de corriente USB-C. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su hogar, póngase en contacto con su distribuidor especializado o la compañía eléctrica.

Adaptador de corriente USB-C

- Asegúrese de que el adaptador de corriente USB-C no esté dañado mecánicamente y que el cable no sea un obstáculo para tropezar. Bajo ninguna circunstancia el cable debe ser aplastado o doblado, incluso al extraerlo del adaptador de corriente USB-C.

Tormenta eléctrica

- El dispositivo debe desconectarse de la red eléctrica durante tormentas eléctricas y si no se va a utilizar durante un período prolongado.

Sobrecarga

- Nunca sobrecargue los enchufes, alargadores o regletas, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Penetración de materiales extraños y líquidos

- Asegúrese de que nunca penetren materiales extraños o líquidos en el dispositivo o en el adaptador de corriente USB-C a través de las aberturas, ya que de lo contrario podría haber contacto con componentes de alta tensión o un cortocircuito que provoque incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre este dispositivo o su adaptador de corriente USB-C.

Mantenimiento

- Nunca intente realizar el mantenimiento de este dispositivo usted mismo, ya que a través de las aberturas o al quitar las cubiertas pueden quedar expuestas partes bajo tensión, cuyo contacto puede ser peligroso. Deje todo el mantenimiento en manos de personal de servicio calificado.

Daños que requieren reparación

- El mantenimiento y las reparaciones solo deben ser realizados por un servicio técnico calificado. Se requiere mantenimiento o reparación si el dispositivo ha sufrido daños (por ejemplo, el adaptador de corriente USB-C), si ha penetrado líquido en el dispositivo, si han entrado objetos, si el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o humedad, deja de funcionar correctamente o se ha caído.

Piezas de repuesto

- Si se requieren piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de servicio utilice piezas especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las originales. Las piezas no autorizadas pueden causar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.

Prueba de seguridad

- Una vez finalizado el mantenimiento o la reparación de este dispositivo, solicite al técnico de servicio que realice una comprobación de seguridad para determinar si el equipo está en perfecto estado de funcionamiento.

Calor

- No instale el dispositivo cerca de superficies calientes, como radiadores, calefactores, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que puedan calentarse. Nunca coloque objetos con llama abierta, como velas o faroles, sobre o cerca del dispositivo. Las baterías instaladas no deben exponerse a calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Riesgos asociados al volumen alto

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante períodos prolongados.

Función automática de ahorro de energía

Si el adaptador de corriente USB-C no está conectado, el dispositivo se apaga completamente en modo BLUETOOTH después de 15 minutos sin señal o emparejamiento. Si el adaptador de corriente USB-C está conectado, pasa al modo de espera. En los modos DAB y FM, el dispositivo se apaga en ambos casos, ya que se espera una señal de transmisión continua, excepto si no hay ninguna emisora en el modo DAB.

Tenga en cuenta:

Los pasos de operación y elementos del menú descritos en este manual corresponden al estado en el momento de la impresión de este documento. Pueden existir pequeñas diferencias en el funcionamiento o denominación de los elementos del menú debido a actualizaciones de firmware intermedias.

2. Información sobre la batería

La batería de iones de litio contiene sustancias inflamables como disolventes orgánicos. Si se manipula incorrectamente, la batería puede explotar y prenderse fuego o liberar calor extremo, deteriorar su rendimiento o sufrir otros daños. Por favor, preste especial atención a estas instrucciones, cuyo tratamiento está prohibido.

Peligro de incendio

- Proteja el dispositivo con batería de litio-ion incorporada permanentemente contra daños mecánicos.
- Mantenga las velas y cualquier otra llama abierta alejadas de este producto en todo momento para evitar que el dispositivo se incendie.
- Proteja el dispositivo contra el calor: existe peligro de incendio. Si planea colocar este dispositivo en una estantería, mantenga una distancia de al menos 10 cm a los lados.

Peligro por la batería integrada

- No utilice el dispositivo si hay daños visibles en la carcasa o en el adaptador de corriente USB-C. Las reparaciones en el dispositivo deben ser realizadas exclusivamente por personal autorizado por el Servicio de Atención al Cliente.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni al calor. La temperatura ambiente no debe ser inferior a +5° C y no debe superar los +35° C. La temperatura en un vehículo motorizado puede ser significativamente superior a 35° C.
- Cargue la batería exclusivamente utilizando el adaptador de corriente USB-C suministrado.
- Si la batería ha llegado al final de su vida útil, el dispositivo con la batería integrada debe desecharse adecuadamente. No intente quitar ni reemplazar la batería.
- La batería no debe reutilizarse ni desmontarse.
- Si la batería pierde solución electrolítica, evite el contacto con los ojos, las membranas mucosas y la piel. Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua clara y busque atención médica. La solución electrolítica puede causar irritación.
- La batería no debe cortocircuitarse. La batería puede sobrecalentarse y explotar.
- El dispositivo no debe arrojarse al fuego. La batería puede explotar.
- No está permitido realizar modificaciones en el dispositivo.

¡Precaución!

Peligro de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto;

- con temperaturas extremadamente altas o bajas a las que una batería está expuesta durante el uso, almacenamiento o transporte;
- con baja presión de aire en altitudes elevadas;
- al reemplazar una batería por un tipo incorrecto que puede eludir un fusible (por ejemplo, algunos tipos de baterías de litio);
- al desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o al triturar o cortar mecánicamente una batería;
- al dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas o con presión de aire extremadamente baja, lo que puede causar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

3. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, JVCKENWOOD Corporation declara que el equipo de radio tipo [KENWOOD] CR-M70DAB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÓN

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Dirección de contacto en la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS [https://nl.jvckenwood.com/
product-compliance@nl.jvckenwood.com](https://nl.jvckenwood.com/product-compliance@nl.jvckenwood.com)

Dirección de contacto en el Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH REINO
UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

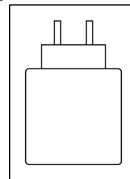
La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de BLUETOOTH SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

4. Puesta en marcha

4.1 Desempaquetado

Desempaque cuidadosamente el dispositivo y asegúrese de que todos los accesorios estén presentes:

- Adaptador de corriente USB-C
- Instrucciones de funcionamiento



4.2 Conectar

- Conecte el adaptador de corriente USB-C a la radio y a la toma de corriente.

4.3 Antena telescópica DAB + / FM

1. Desbloquee cuidadosamente la antena en el lado izquierdo de la carcasa.
2. Gire la antena hacia arriba y extraiga completamente todos los elementos.
3. Alinee la antena para obtener la mejor recepción.

4.5 Cargando la batería

Para evitar que la batería incorporada se dañe, debe estar solo medio cargada al momento de la compra. La batería debe estar completamente cargada antes de usar la radio por primera vez. Para esto, conecte el **Conecte la** entrada "DC IN" con el adaptador de corriente USB-C suministrado y enchúfelo en una toma de corriente de fácil acceso.

Un símbolo de enchufe aparece en la pantalla del indicador de control de carga de tres etapas durante el proceso de carga. El tiempo de carga habitual para una batería vacía es de aproximadamente 3 horas. Puede usar la radio mientras se está cargando, pero hacerlo prolongará el tiempo de carga.

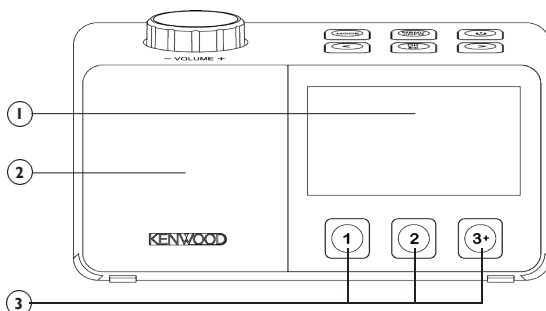
- Dependiendo de las condiciones ambientales, el volumen, etc., el tiempo de reproducción es de máximo 8 horas.
- Para mantener la capacidad total de la batería el mayor tiempo posible, debe cargarla completamente cada 2 o 3 meses, incluso si no usa la radio.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente entre +5 °C y +35 °C.
- La batería mantiene mejor su carga a temperatura ambiente.
- Cuanto más baja sea la temperatura ambiente, menor será el tiempo de reproducción.
- La batería debe cargarse si solo se ve una barra roja en el indicador de control de carga.

Atención: La función de alarma no está disponible en modo batería.

5. Componentes y funciones

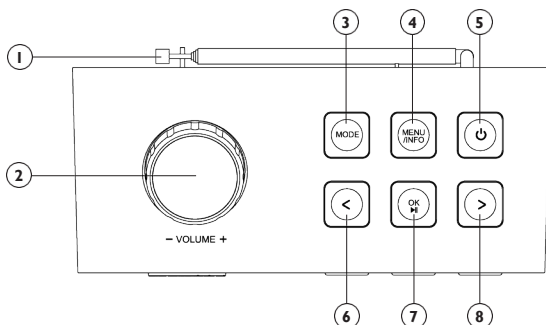
Lado frontal

- 1 - Pantalla
- 2 - Altavoz
- 3 - Botones de estación (1 - 3+)



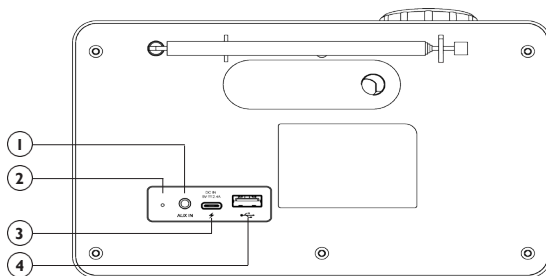
Vista superior

- 1 - Antena FM / DAB +
- 2 - Control de volumen
- 3 - Selección de fuente
- 4 - Menú / Información
- 5 - Encendido / Apagado
- 6 - Atrás
- 7 - OK / Reproducir / Pausa
- 8 - Adelante



Lado trasero

- 1 - Conector para auriculares de 3,5 mm
- 2 - Apertura de la tecla de reinicio
- 3 - Conexión del adaptador de corriente USB-C
- 4 - Conexión USB-A



5.1 Encendido / Apagado (modo de espera)

Pulse el **<Encendido / Apagado>** en el dispositivo para encender la radio. Pulse el botón nuevamente para poner el dispositivo en modo de espera. Para apagarlo completamente, desconéctelo de la fuente de alimentación. En funcionamiento con batería, el dispositivo se apaga completamente para ahorrar batería.

Atención: La función de alarma no está disponible en modo batería.

5.2 Navegar en los menús

Para acceder a diferentes menús, mantenga presionado el botón **<MENÚ / INFO>** durante 2 segundos, hasta que el menú correspondiente aparezca en la pantalla. Usando el mando **<VOLUMEN>** o el **<Adelante>** y

los botones **<Atrás>** puede navegar por el menú. Pulse los botones **<VOLUMEN>** o **<OK>** para confirmar la selección. Usando el botón **<MENÚ / INFO>** puede retroceder en el menú.

5.4 Ajustar el volumen

Puede ajustar el volumen girando el mando **<VOLUMEN>** en el dispositivo.

5.5 Información adicional

Pulsando repetidamente el botón **<MENÚ / INFO>**, dependiendo de la fuente y la emisora, se puede mostrar información adicional:

- Descripción
- Nombre de la emisora, el programa actual, contenido, temas, etc.
- Género
- Se muestra el estilo del programa (género) de la emisora.
- Nivel de señal y error de señal
- Tasa de bits
- Información del canal
- Fecha de hoy y hora actual

5.6 Cambiar entre el modo Estándar y el modo Fácil

Este dispositivo ofrece la opción de mostrar el menú de configuración en un modo simplificado. Las configuraciones que rara vez se necesitan están ocultas en el **Modo Fácil** para facilitar el uso. Todas las funciones de configuración están disponibles en el **Modo Estándar**. El Modo Fácil contiene solo las siguientes configuraciones:

- Temporizador de apagado
- Despertador
- EQ
- Tiempo
- Iluminación

El Modo Estándar está preconfigurado de fábrica. Para cambiar al Modo Fácil, siga estos pasos:

- Pulse el botón **<MODE>** repetidamente hasta que se seleccione la fuente **"USB"**.
- Mantenga pulsados los botones **<I>** y **<Forward>** hasta que aparezca **"Tipo de Menú"** en la pantalla.
- Utilizando los botones **<Forward>** y **<Backward>** o el mando **<VOLUME>** seleccione la opción **"Modo Fácil"** y confirme con **<OK>**.
- Salga del menú pulsando el botón **<MENU / INFO>**.

Para volver al **Modo Estándar** realice nuevamente los pasos mencionados anteriormente y seleccione el **"Modo Estándar"** en el menú.

5.7 Configuración del idioma del menú

En el primer inicio se muestran todos los idiomas de menú disponibles.

Selecione el idioma deseado usando el mando **<VOLUME>** y confirme con **<OK>**.

6. Radio digital DAB+

Pulse el botón **<MODE>** repetidamente hasta que se seleccione la fuente **"Radio Digital"**.

Durante el inicio del dispositivo, ya se ha realizado una búsqueda de emisoras. Las emisoras encontradas se almacenan alfabéticamente en la lista de emisoras. Algunas emisoras ofrecen información adicional en forma de una llamada Presentación. Para mostrar esto en la pantalla de la radio en formato grande, pulse el botón **<OK>** en la radio. Pulsar el botón nuevamente cambia la pantalla de regreso.

6.1 Búsqueda de emisoras

Para buscar nuevamente emisoras disponibles, puede iniciar una búsqueda automática. Para ello, utilice el **<MENU**

/ **INFO>** botón para abrir el menú y seleccione **"Búsqueda Completa"**. En la pantalla aparece **"Escaneando"**, así como el número de emisoras encontradas hasta el momento y una barra de progreso correspondiente. Las emisoras se guardan luego en orden alfabético. Las emisoras que se encontraron en una búsqueda anterior pero que actualmente no se pueden recibir se muestran en la lista de emisoras con un **"?"** delante del nombre de la emisora.

6.2 Configuración manual

También puede configurar conjuntos manualmente. Para ello, utilice el botón **<MENU>** para abrir el menú y seleccione **"Sintonización Manual"**. Luego seleccione la emisora deseada y confirme con **<OK>**. Ahora se muestra información sobre el conjunto y la intensidad de la señal. Al pulsar nuevamente el botón **<OK>** se guardan las emisoras correspondientes en la lista.

6.3 Lista de emisoras

Mantenga pulsado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y confirme **"Lista de Emisoras"** con **<OK>**. Utilice el mando **<VOLUME>** o **<Forward>** y **<Backward>** para seleccionar una emisora y confirme pulsando **<OK>**. El dispositivo comienza a reproducir automáticamente.

Nota: La calidad de recepción de una emisora depende de factores como el clima, la ubicación de la instalación y la orientación de la antena. Si no se puede recibir una emisora de la lista, cambie la orientación de la antena o la ubicación de la radio. Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista de emisoras.

6.4 Eliminar emisoras que ya no se pueden recibir

Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista. Mantenga pulsado el **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"Eliminar inválidos"**. En **"¿Proceder a podar las estaciones no válidas?"** seleccione **"Sí"** y elimine esta estación. Seleccionar **"NO"** lo lleva de vuelta al menú sin eliminar las estaciones.

6.5 DRC (Control de Rango Dinámico):

Algunas estaciones DAB+ admiten DRC, que reduce la diferencia entre los tonos altos y bajos. Las siguientes configuraciones son posibles:

DRC alto:

Compresión fuerte de los diferentes volúmenes. La dinámica se reduce considerablemente.

DRC bajo:

Baja compresión sin mucha pérdida de dinámica.

DRC apagado:

No hay compresión.

Para realizar los ajustes, proceda de la siguiente manera:

Mantenga presionado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"DRC"**. Los ajustes de DRC se pueden cambiar en el siguiente menú. La configuración actual se indica mediante "✓".

6.6 Favoritos (ubicaciones de memoria)

Hay 30 ubicaciones de memoria (favoritos) disponibles para almacenar estaciones DAB+.

6.6.1 Guardar estaciones DAB+ en los botones de selección directa 1 y 2:

En la radio, puede asignar las ubicaciones de memoria 1 y 2 usando las teclas numéricas. Para ello, seleccione la estación deseada y mantenga presionada una tecla numérica hasta que **"Preselección x guardada"** aparezca en la pantalla. Las ubicaciones de memoria se pueden acceder pulsando brevemente el botón.

6.6.2 Guardar estaciones DAB+ en las ubicaciones de memoria 3 - 20:

Seleccione la estación deseada y mantenga presionado el botón **<3+>** en la radio. Ahora seleccione una ubicación de memoria de la lista de memorias de estaciones y confirme la selección con el botón **<OK>** en la radio. El mensaje **"Preselección x guardada"** aparece en la pantalla. Puede acceder fácilmente a la lista de estaciones presionando brevemente el botón **<3+>** en la radio. Utilice el mando **<VOLUME>** para seleccionar una estación y presione **<OK>** para confirmar.

Nota: Las ubicaciones de memoria no se pueden eliminar, solo se pueden sobrescribir con otras estaciones.

7. Radio FM

Presione el botón **<MODE>** varias veces hasta que la fuente **"FM"** esté seleccionada.

7.1 Búsqueda de emisoras

Puede buscar estaciones FM automáticamente.

Para iniciar la búsqueda automática de estaciones, presione los botones **<FORWARD>** o **<BACKWARD>** hasta que comience la búsqueda. La búsqueda se detiene en la siguiente estación encontrada y la radio comienza a reproducir.

7.2 Ajustes de búsqueda

Puede usar esta función para determinar si solo se tienen en cuenta las estaciones con una señal de recepción fuerte. Para ello, presione el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"Scan Setting"**.

En el siguiente menú ahora puede seleccionar **"Todas las estaciones"** o **"Solo estaciones fuertes"**. La configuración actual se identifica mediante "✓".

7.3 Ajustes de audio

Para estaciones con mala recepción, se puede lograr una ligera mejora de calidad cambiando a recepción mono. Para ello, presione el botón **<MENU>** durante 2 segundos y seleccione **"Audio Setting"**. En el siguiente menú ahora puede seleccionar **"Estéreo permitido"** o **"Mono forzado"**. La configuración actual se identifica mediante "✓".

7.4 Preajuste automático

Aquí puede iniciar una búsqueda de estaciones durante la cual las estaciones encontradas se almacenan automáticamente en las ubicaciones de memoria. Por favor, proceda de la siguiente manera:

Para ello, presione el botón **<OK>** durante al menos 2 segundos hasta que comience la búsqueda automática.

7.5 Favoritos (ubicaciones de memoria)

Hay 30 ubicaciones de memoria (favoritos) disponibles para almacenar estaciones FM.

7.5.1 Guardar estaciones FM en los botones de selección directa 1 y 2:

En la radio, puede asignar las ubicaciones de memoria 1 y 2 usando las teclas numéricas. Para ello, seleccione la estación deseada y mantenga presionada una tecla numérica hasta que **"Preselección x guardada"** aparezca en la pantalla. Las ubicaciones de memoria se pueden acceder pulsando brevemente el botón.

7.5.2 Guardar estaciones FM en las ubicaciones de memoria 3 - 20:

Selecione la estación deseada y mantenga presionado el botón **<3+>** en la radio. Ahora seleccione una ubicación de memoria de la lista de memorias de estaciones y confirme la selección con el botón **<OK>** en la radio. El mensaje **"Preselección x guardada"** aparece en la pantalla. Puede acceder fácilmente a la lista de estaciones presionando brevemente el botón **<3+>** en la radio. Utilice el mando **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Las ubicaciones de memoria no se pueden eliminar, solo se pueden sobrescribir con otras estaciones.

8. Audio BLUETOOTH

La función BLUETOOTH permite la transmisión inalámbrica de archivos de música (transmisión de audio) a la ra-

dio. Se pueden emparejar smartphones, tabletas u otros dispositivos similares. Pulse el botón **<MODE>** hasta que la fuente

"Bluetooth" esté seleccionada.

8.1 Emparejamiento de dispositivos BLUETOOTH por primera vez (emparejamiento)

Asegúrese de que el dispositivo terminal a emparejar esté encendido y que el BLUETOOTH esté activado. Seleccione la fuente **"Bluetooth"** en el menú principal o utilizando el botón **<MODE>**. Después de un breve momento, **"Desconectado"** aparece en la pantalla. Ahora abra la configuración de BLUETOOTH en el dispositivo terminal a emparejar y comience a buscar dispositivos BLUETOOTH disponibles allí. Seleccione **"KENWOOD CR- M70DAB"** y comience el proceso de emparejamiento. Después de un emparejamiento exitoso, **"Bluetooth Conectado"** aparece en la pantalla. Ahora la reproducción de música se puede controlar desde el terminal. Para ello, utilice la aplicación de música de su preferencia. Las funciones básicas de reproducir / pausar y avanzar / retroceder están disponibles utilizando los botones correspondientes en la radio.

Nota: Algunos dispositivos terminales requieren un código PIN al conectar, en ese caso introduzca **"0000"**.

8.2 Conexión automática después de que el emparejamiento ya se haya 12

realizado

Si la fuente se apaga desde "**Bluetooth**" o la radio se apaga, la conexión BLUETOOTH se desconecta.
Si la radio se enciende de nuevo o se vuelve a la fuente "**Bluetooth**", se establece una conexión automática.

9. Reproductor USB

Puede utilizar esta fuente para reproducir archivos MP3 (16 bit / 48kHz) desde una memoria USB. Pulse el **<MODE>**

botón repetidamente hasta que la fuente **"USB"** esté seleccionada. **"No USB"** aparece en la pantalla cuando no se inserta una memoria USB adecuada. Para reproducir archivos de audio, proceda de la siguiente manera:

- Inserte una memoria USB con archivos de audio compatibles en el puerto USB en la parte trasera de la radio. La reproducción comienza automáticamente.
- El número de la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido se muestran en la pantalla.

También puede controlar las funciones básicas de reproducción en la radio:

- La tecla **<OK>** : Función de reproducción / pausa
- Botones **<Forward>** o **<Backward>** : Saltar pista hacia adelante o hacia atrás

9.1 Repetición y reproducción aleatoria

Para reproducir archivos MP3 en orden aleatorio o repetir la reproducción de los archivos, proceda de la siguiente manera: Mantenga pulsado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **"Repeat Shuffle"**. Allí puede activar las opciones **"Repeat Off"**, **"Repeat All"**, **"Repeat One"** o **"Shuffle"** con el botón **<OK>** .

10. Uso de auriculares

Para utilizar el CR-M70DAB con auriculares, utilice los modelos disponibles en el mercado con conector jack de 3,5 mm. Mientras la emisora de radio seleccionada transmite una señal estéreo, la reproducción por auriculares también será en estéreo.

¡Atención!

Escuchar música regularmente a alto volumen puede dañar su audición. Ajuste el volumen a un valor bajo antes de reproducir música con la radio.

11. Ajustes del sistema

En los ajustes del sistema puede cambiar la configuración de la radio y consultar información importante sobre la radio. Para ello, mantenga pulsado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **"System Settings"**.

La configuración completa del sistema solo está disponible en **"Standard mode"**. Consulte también el Capítulo 5.6.

12. Esquema de colores

Con esta función puede establecer 6 esquemas de color diferentes. Para ello, seleccione el menú **"Theme"** en la

configuración del sistema. Utilizando los botones **<Forward>** y **<Backward>** o el mando **<VOLUME>** para seleccionar un esquema de color y confirmar con **<OK>**.

13. Sleep

Con esta función puede poner la radio en modo de espera automáticamente después de un período de tiempo establecido

tiempo. Puede elegir entre 15, 30, 45, 60 o 90 minutos, **"Apagado"** elimina el período de tiempo previamente establecido. Para esto, seleccione el menú **"Reposo"** en la configuración del sistema.

Usando el **<Adelante>** y

<Atrás> botones o el **<VOLUMEN>** selector, seleccione el intervalo de tiempo y confirme con **<OK>**.

El tiempo restante se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla, con los minutos en cuenta regresiva.

14. Alarma

Tenga en cuenta: La función de alarma está disponible solo con el adaptador de corriente USB conectado.

Seleccione el menú **"Alarma"** en la configuración del sistema para establecer los ajustes de **"Alarma 1"** o **"Alarma 2"**. Las siguientes opciones están disponibles para programar el despertador:

14.1 Alarma Activada / Desactivada

Esto activa o desactiva la alarma correspondiente. Seleccione el ajuste deseado con el botón **<OK>**. Un despertador activado se muestra con un símbolo de alarma y el número de la alarma activa en la parte inferior de la pantalla. En modo de espera también puede ver la hora de la alarma configurada.

14.2 Frecuencia

Usando los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** o el selector **<VOLUMEN>**, seleccione el intervalo deseado y confirme con **<OK>**. Las opciones son **"Diario"** / **"Una vez"** / **"Fines de semana"** / **"Días laborales"**

14.3 Fecha/Hora

Este elemento del menú solo está habilitado si se selecciona **"Una vez"** como intervalo de alarma. Por favor, introduzca la fecha y la hora para la alarma de despertador.

14.4 Fuente

Aquí establece la fuente de audio con la que desea despertarse. La siguiente selección está disponible:

Alarma / Radio Digital / FM

14.5 Preselección

La emisora con la que despertarse se especifica aquí. La emisora escuchada por última vez o las emisoras guardadas en favoritos están disponibles aquí. No aplica al modo de alarma.

14.6 Duración:

Establezca aquí la duración deseada de la alarma. Puede seleccionar entre 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

14.7 Volumen:

Ajuste aquí el volumen de alarma deseado.

14.8 Apagar el despertador después de despertarse

Para apagar el despertador hasta el próximo ciclo de alarma, por favor pulse el botón **<Encender / Apagar>**, **"Alarma desactivada"** aparecerá brevemente en la pantalla. Por favor, pulse el botón **<OK>** si desea interrumpir la función de alarma solo por unos minutos (repetición). El retardo de la alarma se establece pulsando un botón en intervalos de 5, 10, 15 y 30 minutos y también se puede extender repetidamente. Después de un corto tiempo, la radio vuelve automáticamente a **"Espera"** y el tiempo restante hasta el próximo despertar se muestra junto al símbolo de alarma intermitente.

Nota: Los horarios de despertador guardados se mantienen en caso de un corte de energía.

15. Ecualizador

Con el ecualizador puede ajustar el sonido de la radio a su gusto. Puede elegir entre preconfiguraciones predeterminadas o crear su propio perfil. Por favor, proceda de la siguiente manera:

Seleccione el menú **"Ecualizador"** en la configuración del sistema.

Usando el selector **<VOLUMEN>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** puede seleccionar un perfil de sonido y luego confirmar con **<OK>**. Los siguientes perfiles están disponibles:

Normal / Clásico / Jazz / Pop

La configuración actual se identifica mediante "✓".

16. Tiempo

En este menú puede realizar ajustes en la visualización de la hora en modo de espera. Seleccione el menú **"Hora"** en la configuración del sistema. Las siguientes opciones de configuración están disponibles:

16.1 Ajustar hora/fecha

Normalmente, la hora y la fecha se ajustan automáticamente mediante la recepción de radio. Si esto no funciona debido a malas condiciones de recepción, aquí puede ajustar la hora y la fecha manualmente. Seleccione los dígitos apropiados con el mando **<VOLUMEN>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** y confirme con **<OK>**.

16.2 Ajustar 12/24 horas

Aquí puede especificar si la hora se muestra en formato de 12 horas o de 24 horas. La configuración actual se identifica mediante "✓".

16.3 Ajustar formato de fecha

En este menú puede ajustar el formato de la visualización de la fecha. La selección se realiza con el **<VOLUMEN>** mando o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** y se confirma con el botón **<OK>**. La configuración actual se identifica mediante "✓".

16.4 Estilo de reloj

Aquí puede especificar el estilo de la visualización del reloj en el Modo Sandy, las siguientes opciones están disponibles:

"Digital normal" / "Digital grande" / "Analógico clásico" / "Analógico moderno"

La configuración actual se identifica mediante "✓".

17. Iluminación

La iluminación de la pantalla se puede programar en 3 niveles de brillo. Los siguientes ajustes pueden ser realizados en el menú **"Iluminación de fondo"** :

"Tiempo de espera": Tiempo hasta que la pantalla se ajusta al nivel de iluminación "Atenuado". Opciones: **"Encendido / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos"**

"Encendido" significa que la radio siempre permanece en el nivel de brillo de la **"configuración de encendido"**.

"Nivel de encendido": Brillo de la pantalla cuando la radio está encendida. Opciones: **"Alto" / "Medio" / "Bajo"**

"Nivel atenuado": Ajuste de brillo para funcionamiento y espera. Opciones: **"Alto" / "Medio" / "Bajo"**

Los ajustes actuales se identifican por "✓".

18. Idioma

En el menú **"Idioma"** puede ajustar el idioma del menú de la radio. Para seleccionar un idioma, por favor utilice los botones **< Adelante>** o **<Atrás>** y confirme presionando el botón **<OK>** . Alternativamente, la selección también se puede realizar con el mando **<VOLUMEN>** . Los siguientes idiomas están disponibles: danés, alemán, inglés, finlandés, francés, italiano, neerlandés, noruego, polaco, español

19. Configuración de fábrica

Para restablecer la radio al estado de entrega, seleccione **"Sí"** en el menú **"Configuración de fábrica"**. Si usted selecciona **"No"** el proceso se cancela.

20. Actualización de software

Realice la función de actualización solo a solicitud del Servicio de Atención al Cliente de KENWOOD.

Si ha iniciado el proceso por error, desconecte el dispositivo del adaptador de corriente y pulse el **botón RESET** con un objeto adecuado (ver página 8).

21. Versión de software

Aquí puede consultar el número de versión del firmware actual.

22. Solución de problemas

Consejos para la solución de problemas

Problema	Solución
Sin funcionamiento	• ¿Está correctamente conectado el adaptador de corriente USB? • ¿Está la batería completamente cargada?
Sin sonido	• ¿Está el volumen completamente bajado? • Aumente el volumen en el dispositivo de reproducción, si es necesario. • ¿Se recibe correctamente la emisora deseada?
La radio no responde al pulsar un botón	• Retire el adaptador de corriente USB y/o espere hasta que la batería se descargue. Luego vuelva a conectar el adaptador de corriente USB • Active la tecla RESET (ver página 7) con un objeto adecuado.
Problemas con la recepción de radio	• Reoriente la antena. • Encuentre una ubicación más adecuada. • Otros aparatos eléctricos interfieren con la recepción. • Ubicación no adecuada para recibir señales DAB +.

23. Mantenimiento y cuidado

Limpieza de la carcasa: Utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave. No utilice detergentes que contengan alcohol, amoníaco o agentes abrasivos.

Precauciones sobre la condensación

Puede formarse condensación (rocío) dentro del aparato si existe una diferencia significativa entre la temperatura del aparato y la temperatura ambiente. Si se produce condensación dentro del aparato, no se garantiza el funcionamiento adecuado. En este caso, debe esperar unas horas; después de que la humedad se haya secado, el dispositivo puede volver a utilizarse.

Se debe tener especial cuidado en las siguientes circunstancias

Cuando el aparato se traslada de un lugar a otro con una temperatura mucho más alta o más baja, o cuando aumenta la humedad en el lugar de instalación, etc.

Notas sobre el uso de un dispositivo USB

Este dispositivo es capaz de reproducir archivos de audio almacenados en una memoria flash o reproductor de audio digital si estos dispositivos tienen un puerto USB (estos dispositivos se denominan Dispositivos USB en este documento).

Se aplican las siguientes restricciones a los Dispositivos USB utilizables:

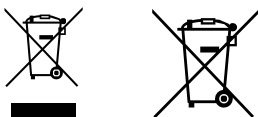
Dispositivos USB utilizables

- Dispositivos USB que pertenecen a la Clase de Almacenamiento Masivo USB.
- Dispositivos USB cuyo consumo máximo de energía es de 500 mA o menos.
- Clase de Almacenamiento Masivo USB: Dispositivos USB que el PC reconoce como almacenamiento externo sin necesidad de un controlador especial o software de aplicación.
- Consulte a su distribuidor si no está seguro de si su dispositivo USB cumple con las especificaciones de la Clase de Almacenamiento Masivo USB.
- El uso de un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización errónea del archivo de audio.

Incluso si utiliza un dispositivo USB que cumple con las especificaciones anteriores, los archivos de audio pueden no reproducirse correctamente dependiendo del tipo o estado del dispositivo USB.

24. Eliminación

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos usados y baterías.



El símbolo (contenedor tachado) en el producto o su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico normal, sino entregarse en un punto de recogida gestionado por las autoridades públicas de gestión de residuos o en un punto de recogida establecido por el fabricante o distribuidor, de forma gratuita.

Los propietarios de aparatos eléctricos deben, por lo general, separar las baterías y acumuladores usados que no estén firmemente integrados en los aparatos antes de entregarlos en los puntos de recogida. Esto no se aplica si los aparatos usados se preparan para el reciclaje con la participación de una autoridad pública de gestión de residuos. Al ayudar a desechar correctamente este producto, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La eliminación inadecuada o incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre el reciclaje de estos aparatos eléctricos y baterías, póngase en contacto con su autoridad local o con las empresas municipales de gestión de residuos.

Instrucciones de eliminación para consumidores
en Alemania: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instrucciones de eliminación para consumidores
en Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instrucciones de eliminación para consumidores
en Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en
Francia: <https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Especificaciones técnicas CR-M70DAB

Suministro de energía	
Unidad principal	
Voltaje de entrada	Tensión de CC 5,0 V (utilizando el adaptador de corriente USB-C™)
Consumo de energía en modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Batería en carga: 12,0 W
Consumo de energía en modo de espera en red	Batería cargada: 0,1 W Batería en carga: 12,0 W
Consumo de energía en funcionamiento	Batería cargada: 9,5 W Batería en carga: 12,0 W
Adaptador de corriente USB-C	
Fabricante del adaptador de corriente USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Provincia de Guangdong, República Popular de China
Marca y modelo del adaptador de corriente	OBELIEVE OBL-0502400E
Voltaje de entrada	Tensión de CA ~ 100 – 240 V
Frecuencia de entrada de CA	50 / 60 Hz
Tensión de salida / corriente / potencia	Tensión de CC 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiencia operativa promedio	83.45 %
Eficiencia a carga ligera (10%)	75.61 %
Consumo de energía sin carga	0.07 W
Batería	
Fabricante de la batería	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. N.º 37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Dirección de Internet	www.hyybattery.net
Dirección de correo electrónico	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de batería	Ion de litio
Modelo de batería	S12121
Tensión / capacidad / contenido energético	7.4 V / 2000 mAh / 14.8 Wh
Tiempo de funcionamiento / Tiempo de carga	aprox. 8-10 h. (50% volumen) / aprox. 3 h.
Número UN	UN3481 Baterías de ion de litio incluidas en el equipo
Sintonizador FM / DAB +	
Rango de sintonización DAB BANDA III	174.928 MHz – 239.200 MHz
Rango de sintonización FM	87.50 MHz – 108.00 MHz
Dispositivos USB	
	Archivos reproducibles: MP3 Compatible con USB1.1 full-speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, Tasas de bits: 32 kBit/s a 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versión BLUETOOTH	V5.3
Clase de potencia	Clase 2
Potencia máxima de transmisión	0 dbm
Alcance	alrededor de 10 metros (puede variar según el entorno)
Rango de frecuencia	2.402 GHz – 2.480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado), AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)
Auriculares	
	Conector jack de 3,5 mm
Parte del amplificador	
Capacidad de salida	5 W RMS
Dimensiones y peso	
Unidad principal	(An x Al x Pr) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Rango de temperatura	5°C a 35°C

26. Garantía

Estimado cliente,

gracias por adquirir este producto Kenwood. Si este producto presenta defectos de material o de fabricación bajo condiciones normales de uso, los solucionaremos sin cargo o reemplazaremos el dispositivo de acuerdo con las siguientes disposiciones de garantía.

Por favor, conserve esta tarjeta de garantía en un lugar seguro.

Kenwood garantiza este dispositivo por un período de dos años a partir de la fecha de compra que figura en la factura o recibo de venta del distribuidor Kenwood.

Esta garantía cubre defectos de material y de fabricación. Nos reservamos el derecho de reemplazar el producto si una reparación rentable ya no es posible. Los costos de embalaje e instalación, así como los costos y riesgos relacionados con la reparación propiamente dicha, no están incluidos en la garantía y serán facturados.

Condiciones

A. Para hacer valer reclamaciones de garantía, además de presentar esta tarjeta de garantía, se requiere la siguiente información:

- (a) Su nombre con dirección completa
- (b) El recibo o factura de un minorista con sede en un país de la UE que indique la fecha original de compra.
- (c) El nombre completo y la dirección del minorista donde se compró el producto.
- (d) El número de serie y el nombre del modelo del producto.

Kenwood se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía si falta la información mencionada anteriormente o si se han realizado cambios en el producto desde su compra inicial.

B. En el momento de la entrega al minorista, este producto cumple con todas las normas y regulaciones de seguridad aplicables en el país de destino. Las modificaciones necesarias para operar el dispositivo en países fuera del país de destino no están cubiertas por la condiciones de garantía mencionadas anteriormente. Además, no aceptamos ninguna responsabilidad por trabajos en este contexto ni por daños al producto resultantes de dichos trabajos.

Si el producto se utiliza en un país para el que no fue diseñado ni fabricado, el trabajo de garantía solo se realizará si el usuario asume los costos de adaptar el dispositivo a las normas y regulaciones de seguridad aplicables en ese país.

Además, si el producto difiere de los productos vendidos por el importador oficial y no hay repuestos disponibles para la reparación de este producto, el usuario deberá asumir los costos de transporte del dispositivo hacia y desde el país de compra.

Lo mismo se aplica si no se pueden ofrecer servicios de garantía en el país correspondiente por otras razones legítimas.

C. Se excluyen de la garantía los siguientes casos:

- (a) Cambios en el producto, así como trabajos normales de mantenimiento y ajuste, incluidas las revisiones regulares mencionadas en el Manual de Instrucciones.
- (b) Daños al producto causados por trabajos inadecuados o incorrectos si estos trabajos fueron realizados por terceros no autorizados para realizar servicios de garantía en nombre del fabricante.
- (c) Daños causados por negligencia, accidentes, modificaciones, instalación incorrecta, embalaje defectuoso, operación incorrecta o el uso de repuestos incorrectos para reparaciones.
- (d) Daños causados por incendio, daños por agua, rayos, terremotos, ventilación inadecuada, fuerza mayor, conexión a un voltaje de red incorrecto u otras causas de las que Kenwood no es responsable.
- (e) Daños a los altavoces debido a sobrecarga. Daños a otros artículos que no forman parte del producto, tales como: DVD, discos compactos, medios de almacenamiento USB, teléfonos inteligentes, etc.
- (f) Piezas de desgaste o consumibles que deben ser reemplazadas como parte del servicio normal al cliente, tales como: baterías, pilas recargables, lámparas, etc.
- (g) Todos los productos en los que el(los) número(s) de serie haya(n) sido total o parcialmente eliminado(s), modificado(s) o vuelto(s) ilegible(s).

Esta garantía puede ser reclamada por cualquier persona que haya adquirido el producto legalmente.

De acuerdo con las condiciones de garantía mencionadas anteriormente, el producto será reparado o reemplazado sin costo alguno. Este derecho no afecta de ninguna manera otros derechos del usuario dentro del marco de las disposiciones legales aplicables.

Las reparaciones o reemplazos no extienden el período de garantía.

Se excluyen otras reclamaciones, en particular las de conversión, reducción o compensación.

Dirección de contacto:

JYCKENWOOD U.K. Limited

Primer piso, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

Correo electrónico: Enquiries@uk.jvckenwood.com www.kenwood-electronics.co.uk

KENWOOD

KENWOOD

RADIO IDAB+

CR-M70DAB

MANUAL DE

JVCKENWOOD Corporation

ALEMÁN

INGLÉS

FRANCÉS

ITALIANO

NEERLANDÉS

Resumen	Página
1. Antes de la puesta en servicio	3
2. Información sobre la batería	5
3. Declaración de conformidad	6
4. Puesta en servicio	7
5. Elementos y funciones	8
6. Radio digital DAB+	10
7. Radio FM	11
8. Audio Bluetooth®	12
9. Lector USB	13
10. Uso de auriculares	13
11. Configuración del sistema	13
12. Esquema de colores	13
13. Modo de suspensión	14
14. Alarmas	14
15. Ecualizador	15
16. Hora	15
17. Retroiluminado	16
18. Idioma	16
19. Configuración de fábrica	16
20. Actualización del software	16
21. Versión del software	16
22. Eliminación de fallos	17
23. Mantenimiento y servicio	17
24. Eliminación	19
25. Características técnicas	20
26. Garantía	21

I. Antes de la puesta en servicio

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Atención: ¡Lea atentamente esta página para garantizar el uso seguro del dispositivo!

¡Lea atentamente estas instrucciones!

- Respete todas las instrucciones de seguridad y acción cuando ponga este producto en funcionamiento.

¡Guarde cuidadosamente estas instrucciones!

- Guarde las instrucciones de seguridad y acción para poder consultarlas posteriormente.

¡Respete todas las advertencias!

- Respete escrupulosamente todas las advertencias que figuran en el producto y en el manual de instrucciones

¡Limpie únicamente con un paño seco!

- Desconecte todos los cables del dispositivo antes de limpiarlo. No utilice nunca detergentes líquidos ni en aerosol. Utilice únicamente un paño ligeramente húmedo para limpiar el dispositivo.

Accesorios

- Utilice únicamente los accesorios indicados por el fabricante.

No utilice este dispositivo cerca del agua.

- El dispositivo nunca debe estar expuesto a gotas o salpicaduras de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero, una lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc. No coloque nunca recipientes que contengan agua sobre el dispositivo ni en sus inmediaciones, por ejemplo, un jarrón con flores.

Ventilación

- Las ranuras y orificios de la carcasa sirven para la ventilación del dispositivo, para asegurar su correcto funcionamiento y protegerlo contra cualquier sobrecalentamiento que pudiera provocar una autoignición. No obstruya las aberturas de ventilación. Instale el dispositivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No obstruya las aberturas de ventilación colocando el dispositivo sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie blanda similar. Si no hay suficiente ventilación, el dispositivo no debe empotrarse en una estantería o armario.

Alimentación eléctrica

- Este dispositivo solo debe conectarse a la red eléctrica utilizando el adaptador de corriente USB-C™ suministrado. Utilice únicamente el adaptador de corriente USB-C para la radio Smartradio CR-M70DAB. Asegúrese siempre de que la tensión de red local corresponde a las indicaciones que figuran en el adaptador de corriente USB-C. Si tiene dudas sobre el tipo de alimentación eléctrica de su vivienda, consulte a su distribuidor especializado o a su proveedor de energía local.

Adaptador de corriente USB-C

- Asegúrese de que el adaptador de corriente USB-C no esté dañado mecánicamente y que no se pueda tropezar con su cable de alimentación. Asegúrese de no aplastar ni doblar nunca el cable, ni siquiera en su salida del adaptador de corriente USB-C.

Tormentas

- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica en caso de tormenta o si no se va a utilizar durante un período prolongado.

Sobrecarga

- No exponga nunca las tomas de corriente, alargadores o regletas a una sobrecarga, ya que esto genera un riesgo de incendio o electrocución.

Penetración de cuerpos extraños y líquidos

- Asegúrese de que ningún cuerpo extraño o líquido pueda penetrar en el dispositivo a través de las aberturas. Esto podría provocar un contacto con elementos bajo alta tensión del dispositivo o del adaptador de corriente USB-C, o un cortocircuito, que pueden causar un incendio o una electrocución. No derrame nunca ningún líquido sobre el dispositivo ni sobre su adaptador de corriente USB-C.

Mantenimiento

- No intente nunca realizar usted mismo el mantenimiento de este aparato, ya que abrirlo o retirar las cubiertas puede dar acceso a partes bajo tensión. Cualquier contacto con estos elementos genera riesgos. Confíe las operaciones de mantenimiento a los empleados competentes de un servicio de atención al cliente.

Deterioros que requieren reparación

- Realice las operaciones de mantenimiento y reparación únicamente a través de un servicio de atención al cliente calificado. El mantenimiento/reparación es necesario cuando el aparato ha sido dañado (por ejemplo, el adaptador de corriente USB-C), ha entrado líquido en el aparato, han entrado objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, cuando ya no funciona correctamente o se ha caído.

Piezas de repuesto

- En caso de instalar piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico del servicio de atención al cliente utilice piezas prescritas por el fabricante o que tengan las mismas características que las piezas originales. Las piezas de repuesto no homologadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.

Control de seguridad

- Después de realizar operaciones de mantenimiento o reparación, solicite al técnico del servicio de atención al cliente que realice un control de seguridad para asegurarse del perfecto estado de funcionamiento del aparato.

Calor

- No instale el aparato cerca de superficies calientes como, por ejemplo, radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos que puedan emitir calor (incluidos los amplificadores). No coloque nunca objetos con llamas abiertas, como velas o faroles, sobre o cerca del aparato. Las pilas instaladas no deben estar expuestas a un calor elevado causado, por ejemplo, por la luz solar directa, el fuego, etc.

Riesgos relacionados con un volumen alto

Para evitar posibles daños auditivos, le recomendamos no prolongar demasiado la escucha a un volumen alto.

Función de ahorro de energía automática

Si el adaptador de corriente USB-C no está conectado, el aparato se apaga completamente en modo BLUETOOTH después de 15 minutos sin señal o emparejamiento. Si el adaptador de corriente USB-C está conectado, cambia al modo de espera. En los modos DAB y FM, no hay apagado automático en ambos casos porque se espera una señal continua del transmisor, salvo que no se encuentre ninguna emisora en modo DAB.

Atención:

Los procesos de manejo descritos en este manual corresponden a la versión vigente en la fecha de impresión de este documento. Las actualizaciones intermedias del software pueden ocasionar pequeñas diferencias en los procesos de manejo o en las denominaciones de las opciones del menú.

2. Información sobre la batería

La batería de iones de litio contiene sustancias inflamables como, por ejemplo, disolventes orgánicos. En caso de manipulación inadecuada, la batería puede romperse y prenderse fuego o emitir un calor extremo, perder rendimiento o desarrollar otros fallos. Observe especialmente las instrucciones sobre las acciones que deben evitarse.

Riesgos de incendio

- Proteja el aparato equipado con la batería de iones de litio integrada contra daños mecánicos.
- Mantenga siempre las velas y otras llamas abiertas alejadas de este producto para evitar que el aparato se incendie.
- Proteja el aparato del calor: riesgo de incendio. Si coloca el aparato en una estantería, asegúrese de dejar un espacio libre de al menos 10 cm a los lados.

Riesgos relacionados con la batería integrada

- No utilice el aparato si presenta daños evidentes en la carcasa o en el adaptador de corriente USB-C. Las reparaciones del aparato solo deben ser realizadas por un servicio de atención al cliente autorizado.
- No exponga el aparato al sol ni al calor. La temperatura ambiente debe estar entre +5 °C y +35 °C. En un vehículo, la temperatura puede ser considerablemente superior a +35 °C.
- Cargue la batería únicamente con el adaptador de corriente USB-C suministrado.
- Cuando la batería llegue al final de su vida útil, el aparato con la batería integrada debe desecharse conforme a la normativa vigente. No intente desmontar ni sustituir la batería.
- La batería no debe ser reutilizada ni desensamblada.
- Si la batería presenta fugas de electrolito, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague inmediatamente y abundantemente con agua las zonas afectadas y consulte a un médico. La solución de electrolito puede provocar irritaciones.
- La batería no debe ser cortocircuitada. La batería puede sobrecalentarse y explotar.
- No arroje el aparato al fuego. La batería puede explotar.
- Las modificaciones del aparato están prohibidas.

¡Precaución!

Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una de un tipo inadecuado;

- de temperaturas extremadamente altas o bajas a las que una batería puede estar expuesta durante el uso, almacenamiento o transporte;
- de una presión atmosférica baja a gran altitud;
- del reemplazo de la batería por un tipo inadecuado, que puede anular una medida de seguridad (por ejemplo, ciertos tipos de baterías de litio);
- de la incineración o colocación de una batería en un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería;
- de la exposición prolongada de una batería a un entorno con temperaturas muy altas o una presión atmosférica muy baja, lo que puede provocar explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

3. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, JVCKENWOOD Corporation declara que el tipo de dispositivo de radio [KENWOOD] CR-M70DAB cumple con los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÓN
<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Datos de contacto en la Unión Europea:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS
[https://nl.jvckenwood.com/
product-compliance@nl.jvckenwood.com](https://nl.jvckenwood.com/product-compliance@nl.jvckenwood.com)

Datos de contacto (Reino Unido):

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
REINO UNIDO
<https://uk.jvckenwood.com/>

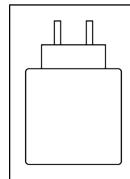
La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de BLUETOOTH SIG Inc. Cualquier uso de estas marcas por parte de JVCKENWOOD Corporation. Está sujeto a licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

4. Puesta en servicio

4.1 Desempaquetado

Desempaque el dispositivo con cuidado asegurándose de que todos los accesorios estén presentes.

- Adaptador de corriente USB-C
- Manual de instrucciones



4.2 Conexión

- Conecte el adaptador de corriente USB-C a la radio y a la toma de corriente.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Desbloquee con cuidado la antena instalada en la parte superior de la carcasa.
2. Gire la antena hacia arriba y extraígalas completamente.
3. Oriente la antena para obtener una recepción óptima.

4.5 Carga de la batería

Para evitar cualquier deterioro de la batería integrada, esta solo está parcialmente cargada al momento de la compra. Cargue completamente la batería antes de usar la radio por primera vez. Para ello, conecte el puerto « **DC IN** » a una toma de corriente de fácil acceso utilizando el adaptador de corriente USB-C suministrado.

Durante el proceso de carga, aparece un símbolo de enchufe en la pantalla del indicador de carga de tres segmentos. El tiempo de carga normal de una batería agotada es de aprox. 3 horas. Puede utilizar la radio durante el proceso de carga, aunque esto prolongará el tiempo de carga.

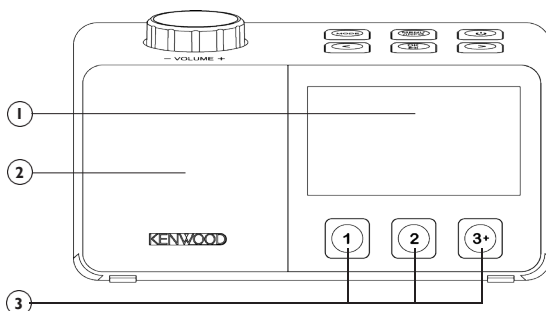
- Dependiendo de las condiciones ambientales, el volumen, etc., el tiempo de uso es de máximo 8 horas.
- Para conservar la capacidad total de la batería el mayor tiempo posible, es recomendable cargar completamente la batería cada 2 o 3 meses, incluso si no utiliza la radio.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de +5 °C a +35 °C.
- La batería mantiene mejor su carga a temperatura ambiente.
- Cuanto más baja sea la temperatura ambiente, más corto será el tiempo de uso.
- La batería debe cargarse cuando el indicador de carga solo muestre una barra roja.

Atención: En modo batería, la función de alarma no está disponible.

5. Elementos y funciones

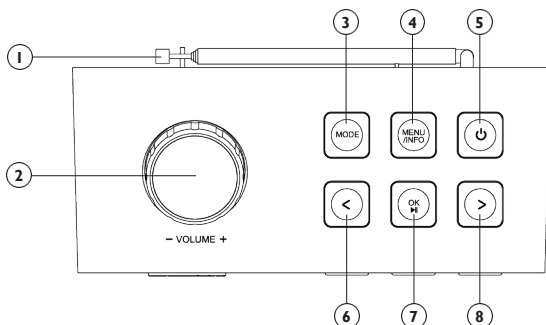
Vista frontal

- 1 - Pantalla
- 2 - Altavoces
- 3 - Botones de emisoras (1 - 3+)



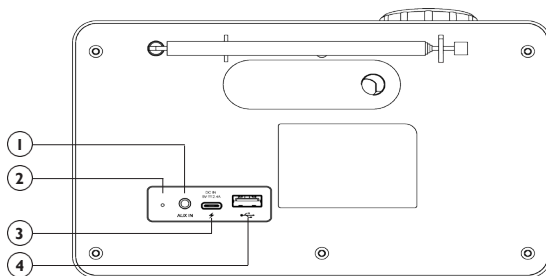
Vista superior

- 1 - Antena FM / DAB+
- 2 - Regulador de volumen
- 3 - Selección de la fuente
- 4 - Menú / Información
- 5 - Encendido / Apagado
- 6 - Anterior
- 7 - OK / Reproducir/Pausar
- 8 - Siguiente



Parte trasera

- 1 - Toma de auriculares de 3,5 mm
- 2 - Orificio del botón RESET
- 3 - Puerto del adaptador de corriente USB-C
- 4 - Puerto USB-A



5.1 Activar / desactivar (en espera)

Pulse el botón **<Encendido / Apagado>** del dispositivo para encender la radio. Pulse de nuevo este botón para poner el dispositivo en modo de espera. Para apagar completamente el dispositivo, desconéctelo de la alimentación eléctrica. En modo batería, el dispositivo se apaga completamente para ahorrar batería.

Atención: En modo batería, la función de alarma no está disponible.

5.2 Navegación por los menús

Para acceder a los diferentes menús, mantenga pulsado el botón **<MENÚ / INFO>** durante 2 segundos hasta que el menú correspondiente aparezca en la pantalla. Con el botón de ajuste **<VOLUMEN>** o los botones **<Siguiete>** y **<Anterior>**, puede navegar por los menús. La acción del botón de ajuste **<VOLUMEN>** o **<OK>** confirma la selección. El botón **<MENÚ / INFO>** regresa al menú anterior.

5.4 Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, simplemente gire el botón de ajuste **<VOLUMEN>** del dispositivo.

5.5 Información adicional

Al pulsar repetidamente el botón **<MENÚ / INFO>** se pueden mostrar informaciones adicionales, según la fuente y la emisora:

- Descripción
- Nombre de la emisora, del programa actual, contenidos, temas, etc.
- Género
- Se muestra el estilo de programa (género) de la emisora.
- Nivel de señal y errores de señal
- Velocidad de transmisión
- Información sobre el canal
- Fecha actual y hora actual

5.6 Cambio entre los modos Estándar y Fácil

Este dispositivo permite mostrar el menú de configuración en un modo simplificado. En **modo Fácil**, los ajustes poco utilizados se ocultan para facilitar el uso. En **modo Estándar**, todos los ajustes están disponibles. El modo Fácil solo incluye los siguientes ajustes:

- Temporizador de apagado
- Alarma
- EQ
- Hora
- Iluminación

El modo Estándar está preconfigurado de fábrica. Proceda de la siguiente manera para cambiar al modo Fácil:

- Pulse el botón **<MODO>** varias veces hasta que la fuente « **USB** » esté seleccionada.
- Mantenga pulsados los botones **<I>** y **<Siguiete>** hasta que « **Tipo de Menú** » aparezca en la pantalla.
- Con los botones **<Siguiete>** y **<Anterior>** o con el botón de ajuste **<VOLUMEN>**, seleccione la opción « **Modo Fácil** » y confirme con **<OK>**.
- Salga del menú pulsando el botón **<MENÚ / INFO>**.

Para volver al **modo Estándar**, siga los pasos anteriores y seleccione « **Modo Estándar** » en el menú.

5.7 Ajuste del idioma de los menús

En el primer encendido, se muestran todos los idiomas de menú disponibles. Seleccione el idioma deseado usando el botón de ajuste **<VOLUMEN>**, luego confirme con **<OK>**.

6. Radio digital DAB+

Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que la fuente « **Digital Radio** » esté seleccionada.

Al poner en funcionamiento el aparato, se realizó una búsqueda de emisoras. Las emisoras encontradas de esta manera se guardan en orden alfabético en la lista de emisoras. Algunas emisoras ofrecen información adicional en forma de diapositivas. Para mostrarlas en pantalla completa en la pantalla de la radio, pulse la tecla **<OK>** de la radio. Una nueva pulsación de la tecla devuelve la pantalla a la visualización anterior.

6.1 Búsqueda de emisoras

Puede iniciar una búsqueda automática de emisoras para encontrar las emisoras disponibles para la recepción. Para ello, pulse la tecla **<MENU / INFO>** para abrir el menú y luego seleccione la opción « **Búsqueda total.** ». La pantalla muestra « **Búsqueda de emisoras** », así como el número de emisoras ya encontradas y una barra de progreso. Las emisoras se memorizan entonces en orden alfabético. Las emisoras encontradas en una búsqueda automática anterior, pero que no están disponibles actualmente, aparecen en la lista de emisoras con un « **?** » antes del nombre de la emisora.

6.2 Ajuste manual

También puede ajustar manualmente los conjuntos. Para ello, pulse la tecla **<MENU>** para abrir el menú y luego seleccione la opción « **Ajuste manual** ». Luego seleccione el canal deseado y confirme con **<OK>**. La información sobre el conjunto y la potencia de la señal se muestra entonces. Una nueva pulsación de la tecla **<OK>** memoriza las emisoras correspondientes en la lista.

6.3 Lista de emisoras

Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **<MENU / INFO>**, luego confirme la « **Lista de emis.** » con **<OK>**. Utilice el botón de ajuste **<VOLUME>** o las teclas **<Siguiente>** y **<Anterior>** para seleccionar una emisora y confirme con **<OK>**. El aparato inicia automáticamente la reproducción.

Nota: La calidad de la recepción de la emisora depende de factores como el clima, el lugar de instalación y la orientación de la antena. Si la recepción de una emisora de la lista de emisoras no es posible, puede cambiar la orientación de la antena o mover la radio. Las emisoras eliminadas pueden borrarse de la lista de emisoras.

6.4 Eliminar las emisoras cuya recepción no es o ya no es posible Las emisoras cuya recepción ya no es posible pueden eliminarse de la lista. Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **<MENU / INFO>** y seleccione la opción « **Recortar** ». Cuando « **¿Proceder a la eliminación de la lista de emisoras de radio?** » aparece, seleccione « **Sí** » para eliminar estas emisoras. Seleccione « **NO** » para volver al menú sin eliminar las emisoras.

6.5 DRC (Control de Rango Dinámico)

Algunas emisoras DAB+ son compatibles con la función DRC, que reduce los picos de volumen. Los siguientes ajustes son posibles:

DRC alto:

Compresión alta de los diferentes volúmenes. La dinámica se reduce considerablemente.

DRC bajo:

Compresión baja, sin gran reducción de la dinámica.

DRC desactivado:

Sin compresión.

Proceda de la siguiente manera para realizar los ajustes:

Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **<MENU / INFO>** y seleccione la opción **« DRC »**. El siguiente menú permite modificar los ajustes del DRC. El ajuste actual se indica con un asterisco **« ✓ »**.

6.6 Favoritos (ubicaciones de memoria)

Dispone de 30 ubicaciones de memoria para guardar emisoras DAB+ (favoritos).

6.6.1 Grabación de emisoras DAB+ en las teclas de acceso directo 1 y 2:

Puede asignar las posiciones de memoria 1 y 2 de la radio utilizando las teclas numéricas. Para ello, seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada una de las teclas numéricas hasta que la pantalla muestre **« Mémorisé x Mem.sé »**. Las posiciones de memoria son accesibles mediante una pulsación breve de las teclas.

6.6.2 Grabación de emisoras DAB+ en las posiciones de memoria 3 a 20:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada la tecla **<3+>** de la radio. Ahora seleccione una posición de memoria en la lista de memorias de emisoras y confirme su elección con la tecla **<OK>** de la radio. La pantalla muestra **« Mémorisé x Mem.sé »**. Puede acceder fácilmente a la lista de emisoras pulsando brevemente la tecla **<3+>** de la radio. Utilice el botón de ajuste **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y confirme con la tecla **<OK>**.

Nota: Las posiciones de memoria no pueden eliminarse, pero pueden sobrescribirse con otras emisoras.

7. Radio FM

Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que se seleccione la fuente **« FM »**.

7.1 Búsqueda de emisoras

Puede realizar una búsqueda automática de emisoras FM.

Para iniciar la búsqueda automática de emisoras, pulse la tecla **<SUIVANT>** o **<PRÉCÉ- DENT>** hasta que comience la búsqueda automática. La búsqueda automática se detiene en la siguiente emisora detectada y la radio comienza la reproducción.

7.2 Ajustes de búsqueda de emisoras

Esta función permite definir si solo se tienen en cuenta las emisoras con una señal fuerte. Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **<MENU / INFO>** y seleccione la opción

« Ajuste de búsqueda ». En el siguiente menú, ahora puede seleccionar **« Emisoras fuertes »** o **« Todas las cadenas »**. El ajuste actual se indica con un asterisco **« ✓ »**.

7.3 Parámetros de audio

Para las emisoras con recepción débil, cambiar a recepción mono puede permitir una ligera mejora de la calidad. Para ello, mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **<MENU>** y seleccione la opción « **Ajuste de audio** ». En el siguiente menú, ahora puede seleccionar « **Estéreo permitido** » o « **Emisoras mono** ». El ajuste actual se indica con un asterisco « **✓** ».

7.4 Preajuste automático

Aquí puede iniciar una búsqueda de emisoras durante la cual las emisoras encontradas se guardan automáticamente en las posiciones de memoria. Para ello, proceda de la siguiente manera:

Para ello, mantenga pulsada la tecla **<OK>** durante al menos 2 segundos hasta que comience la búsqueda automática.

7.5 Favoritos (ubicaciones de memoria)

Dispone de 30 posiciones de memoria para guardar emisoras FM (favoritos).

7.5.1 Grabación de emisoras FM en las teclas de acceso directo 1 y 2:

Puede asignar las posiciones de memoria 1 y 2 de la radio utilizando las teclas numéricas. Para ello, seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada una de las teclas numéricas hasta que la pantalla muestre « **Mémorisé x Mem.sé** ». Las posiciones de memoria son accesibles mediante una pulsación breve de las teclas.

7.5.2 Grabación de emisoras FM en las posiciones de memoria 3 a 20:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada la tecla **<3+>** de la radio. Ahora seleccione una posición de memoria en la lista de memorias de emisoras y confirme su elección con la tecla **<OK>** de la radio. La pantalla muestra « **Mémorisé x Mem.sé** ». Puede acceder fácilmente a la lista de emisoras pulsando brevemente la tecla **<3+>** de la radio. Utilice el botón de ajuste **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y confirme con la tecla **<OK>**.

Nota: Las posiciones de memoria no pueden eliminarse, pero pueden sobrescribirse con otras emisoras.

8. Audio Bluetooth

La función BLUETOOTH permite la transmisión inalámbrica de archivos de música (audio en streaming) a la

radio. Smartphones, tabletas u otros dispositivos similares pueden emparejarse con la radio. Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que se seleccione la fuente « **Bluetooth** ».

8.1 Primer emparejamiento de dispositivos BLUETOOTH

Asegúrese de que el dispositivo a emparejar esté encendido y que la función BLUETOOTH esté activada. Seleccione en el menú principal o con la tecla **<MODE>** la fuente « **Bluetooth** ». La pantalla muestra después de unos instantes « **coupé** ». Abra entonces los ajustes BLUETOOTH del dispositivo a emparejar y realice la búsqueda de dispositivos BLUETOOTH disponibles en ese terminal. Seleccione la opción « **KENWOOD CR-M70DAB** » y comience el proceso de emparejamiento. Cuando el emparejamiento se haya completado con éxito, la pantalla mostrará « **Bluetooth connected** ». Ahora puede gestionar la reproducción de música a través del terminal. Para ello, utilice la aplicación de música de su elección.

El control básico de las funciones Reproducir / Pausa y Saltos de pista Adelante / Atrás es posible mediante las teclas correspondientes.

Nota: Algunos dispositivos requieren un código PIN para el emparejamiento. Ingrese entonces los números « **0000** ».

8.2 Conexión automática después del emparejamiento

Cuando la fuente « **Bluetooth** » se deselectiona o la radio está apagada, la conexión BLUETOOTH se interrumpe. Cuando la radio se vuelve a encender o la fuente « **Bluetooth** » se vuelve a seleccionar, la conexión se establece automáticamente.

9. Lector USB

Esta fuente le permite reproducir archivos MP3 (16 bits / 48 kHz) desde una memoria USB. Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que la fuente « **USB** » sea seleccionada. Si no hay ninguna memoria USB compatible conectada, la pantalla muestra « **No usb** » (ningún dispositivo USB). Para la reproducción de archivos de audio, proceda de la siguiente manera:

- Conecte una memoria USB con archivos de audio compatibles al puerto USB situado en la parte trasera de la radio. La reproducción comienza automáticamente.
- La pantalla muestra el número de la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.

También puede controlar las funciones básicas de reproducción desde la radio.

- Tecla **<OK>** : Función Reproducir / Pausa
- Teclas **<Siguiete>** o **<Anterior>** : Pista siguiente o anterior

9.1 Reproducción aleatoria y en bucle

Proceda de la siguiente manera para obtener una reproducción aleatoria de archivos MP3 o una reproducción en bucle: Mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú

« **Repeat Shuffle** ». Las opciones « **Repeat Off** », « **Repeat All** », « **Repeat One** » o « **Shuffle** » pueden activarse con la tecla **<OK>**.

10. Uso de auriculares

Para utilizar la radio CR-M70DAB con auriculares, debe elegir un modelo comercial equipado con un conector Jack de 3,5 mm. Si la emisora de radio transmite una señal estéreo, la reproducción se transmite en estéreo a los auriculares.

¡Atención!

Escuchar música regularmente a un volumen alto puede causar daños auditivos. Baje el volumen antes de comenzar a reproducir música desde la radio.

11. Configuración del sistema

En los ajustes del sistema, puede modificar la configuración de la radio y consultar información importante sobre la radio. Para ello, mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú « **Configuración** ».

La configuración completa del sistema solo está disponible en el « **Modo Estándar** ». Consulte también el capítulo 5.6.

12. Esquema de colores

Esta función permite ajustar 6 esquemas de colores diferentes. Para ello, seleccione en los ajustes del sistema el menú « **Tema** ». Con las teclas **<Siguiete>** y **<Anterior>** o con el botón de ajuste **<VOLUME>**, seleccione un esquema de colores y confirme con **<OK>**.

13. Modo de suspensión

Esta función le permite poner automáticamente la radio en modo de espera después de un período de tiempo definido. Puede elegir entre 15, 30, 45, 60 o 90 minutos. La opción « **Arr.mode sommeil** » borra el período de tiempo previamente configurado. Para ello, seleccione en los ajustes del sistema el menú « **Modo de reposo** ». Con las teclas <Siguiente> y <Anterior> o con el botón de ajuste <VOLUME>, seleccione el intervalo y confirme con <OK>. El tiempo restante se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla con una cuenta regresiva en minutos.

14. Alarma

Tenga en cuenta lo siguiente: la función de alarma solo está disponible si el adaptador de corriente USB está conectado a una toma de corriente.

Seleccione en los ajustes del sistema el menú « **Alarmas** » para realizar los ajustes de « **Alarma 1** » o « **Alarma 2** ». Las siguientes opciones están disponibles para la programación de la alarma:

14.1 Alarma Encendido / Apagado

La alarma correspondiente se activa o desactiva entonces. Seleccione el ajuste deseado con la tecla <OK>. Una alarma activada se indica mediante el símbolo de alarma y el número de la alarma activada mostrados a la izquierda de la pantalla. En modo de espera, la hora configurada para la alarma también se muestra.

14.2 Frecuencia

Con las teclas <Siguiente> y <Anterior> o con el botón de ajuste <VOLUMEN>, seleccione el intervalo deseado y confirme con <OK>. « **Todos los días** » / « **Una vez** » / « **Fin de semana** » / « **Semana** » están disponibles.

14.3 Fecha/Hora

Este elemento de menú solo está activo cuando « **Una vez** » ha sido seleccionado como intervalo de repetición. Por favor, introduzca la fecha y la hora de la alarma.

14.4 Fuente

Ajuste aquí la fuente de audio para la función de alarma. Las siguientes opciones están disponibles para elegir:

Alarma / Radio Digital / FM

14.5 Memorizado

Defina aquí la emisora para la función de alarma. Aquí dispone de la última emisora reproducida o de las emisoras guardadas en favoritos. Esto no se aplica al modo de repetición.

14.6 Duración:

Ajuste aquí la duración deseada de la alarma. Puede elegir entre 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos. La opción « **Apagar** » borra el intervalo de tiempo configurado previamente.

14.7 Volumen:

Ajuste aquí el volumen deseado para la alarma.

14.8 Desactivación de la alarma después de sonar

Para desactivar la alarma hasta el siguiente ciclo, pulse la tecla **<Encendido / Apagado>**. El mensaje **« Alarma desactivada »** aparece brevemente en la pantalla. Si desea interrumpir la función de alarma solo por unos minutos (Snooze), pulse la tecla **<OK>**. Cada vez que se pulsa la tecla, la función Snooze se ajusta en incrementos de 5, 10, 15 y 30 minutos y puede prolongarse según se desee. Después de un breve intervalo, la radio vuelve al modo **« Standby »** y el tiempo restante hasta la próxima alarma se muestra junto al símbolo de alarma parpadeante.

Nota: En caso de corte de energía, los horarios de alarma guardados se conservan.

15. Ecualizador

El ecualizador le permite adaptar el sonido de su radio a sus preferencias. Puede seleccionar uno de los ajustes preconfigurados o crear su propio perfil. Para ello, proceda de la siguiente manera:

Seleccione en los ajustes del sistema el menú **« Ecualizador »**.

Con el botón de ajuste **<VOLUMEN>** o las teclas **<Siguierte>** y **<Anterior>**, puede seleccionar un tono y confirmar con **<OK>**. Los siguientes perfiles están disponibles:

Normal / Clásico / Jazz / Pop

El ajuste actual se indica con un asterisco **« ✓ »**.

16. Hora

En este menú, puede realizar ajustes para la visualización de la hora en modo de espera.

Seleccione en los ajustes del sistema el menú **« Hora »**. Los siguientes ajustes están disponibles.

16.1 Ajustar hora/fecha

En general, la hora y la fecha se ajustan automáticamente mediante la recepción de radio. Si esto no funciona debido a malas condiciones de recepción, puede ajustar aquí manualmente la fecha y la hora.

Seleccione los números correspondientes con el botón de ajuste **<VOLUMEN>** o las teclas **<Siguierte>** y **<Anterior>**, luego confirme con **<OK>**.

16.2 Ajuste 12/24 h

Indique si desea mostrar la hora en formato de 12 o 24 horas. El ajuste actual se indica con un asterisco **« ✓ »**.

16.3 Ajuste formato de fecha

Este menú permite definir el formato de visualización de la fecha. Seleccione el formato con el botón de ajuste **<VOLUMEN>** o las teclas **<Siguierte>** y **<Anterior>**, luego confirme con **<OK>**. El ajuste actual se indica con un asterisco **« ✓ »**.

16.4 Estilo de reloj

Aquí define el estilo de la visualización de la hora en modo de espera. Las siguientes opciones están disponibles:

« Digital normal » / « Digital grande » / « Analógico clásico » / « Analógico moderno »

El ajuste actual se indica con un asterisco **« ✓ »**.

17. Retroiluminado

La iluminación de la pantalla puede ajustarse en 3 niveles de brillo. Las siguientes funciones pueden ajustarse en el menú « **Retroiluminado** » :

« **Temporizador** »: Duración hasta que la pantalla se ajuste al nivel de iluminación definido en la opción « Ajuste del regulador ».

Opciones disponibles: « **Encendido / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos** »

« **Encendido** » significa que la radio siempre muestra el nivel de brillo « **Nivel de encendido** ».

« **Nivel de encendido** » : El brillo de la pantalla cuando la radio está encendida. Opciones disponibles: « **Alto** » / « **Medio** » / « **Bajo** »

« **Nivel atenuado** » : Ajuste del brillo para el funcionamiento y el modo de espera. Opciones disponibles: « **Alto** » / « **Medio** » / « **Bajo** »

Los ajustes actuales se indican con « **✓** ».

18. Idioma

El menú « **Idioma** » permite definir el idioma de los menús de la radio. Para seleccionar un idioma, utilice las teclas <**Siguiente**> o <**Anterior**>, luego confirme con la tecla <**OK**>. Alternativamente, también puede hacer esta selección mediante el botón de ajuste <**VOLUMEN**>. Los siguientes idiomas están disponibles:
alemán, inglés, danés, español, finlandés, francés, italiano, neerlandés, noruego, polaco, español

19. Parámetros de fábrica

Para restablecer la configuración original de la radio, basta con seleccionar « **SÍ** » en el menú « **Ajuste de fábrica** ». La pulsación del botón « **No** » anula el proceso.

20. Actualización de software

Ejecute la función de actualización solo a petición del servicio de atención al cliente de KENWOOD.

Si ha iniciado la operación por error, desconecte el aparato de la fuente de alimentación y pulse el **botón RESET** con un objeto adecuado (ver página 8).

21. Versión del software

Aquí puede ver el número de versión del software actual.

22. Solución de problemas

Notas sobre la búsqueda de fallos

Problema	Solución
Sin función	• ¿El adaptador de corriente USB está correctamente conectado? • ¿La batería está completamente cargada?
Sin sonido	• ¿El volumen está ajustado al mínimo? • Aumente el volumen desde el dispositivo de reproducción si es necesario. • ¿La recepción de la emisora deseada es correcta?
La radio no responde al presionar las teclas	• Desconecte el adaptador de corriente USB y/o espere a que la batería se descargue. Luego vuelva a conectar el adaptador de corriente USB. • Pulse la tecla RESET (ver página 7) con un objeto adecuado.
Problemas durante la recepción de radio	• Reoriente la antena. • Encuentre un lugar adecuado para la instalación. • Otros dispositivos electrónicos interfieren con la recepción. • El lugar de instalación no es adecuado para la recepción de señales DAB+.

23. Mantenimiento y servicio

Limpieza de la carcasa: Utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave. No utilice detergentes que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Advertencias sobre la formación de condensación

La condensación (rocío) puede formarse en el interior del aparato si la diferencia entre la temperatura del aparato y la temperatura ambiente es demasiado grande. Si se forma condensación en el interior del aparato, puede afectar su correcto funcionamiento. En ese caso, debe esperar unas horas. Una vez que la humedad haya desaparecido, el aparato puede volver a utilizarse.

Se deben tomar precauciones especiales en los siguientes casos:

Si el aparato se traslada de un lugar a otro donde la temperatura es considerablemente más alta o baja, si la humedad ambiente aumenta en el lugar de instalación del aparato, etc.

Notas sobre el uso de un dispositivo USB

Este aparato puede reproducir archivos de audio almacenados en una memoria Flash o en un reproductor de audio digital, siempre que estos dispositivos dispongan de un puerto USB (en este documento, estos dispositivos se denominan "Dispositivos USB").

Se aplican las siguientes restricciones respecto a los dispositivos USB utilizables:

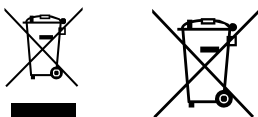
Dispositivos USB utilizables

- Dispositivos USB pertenecientes a la clase de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuyo consumo máximo de corriente es de 500 mA.
- Dispositivos USB de la clase de almacenamiento masivo USB: dispositivos USB que el PC detecta como memoria externa, sin necesidad de un controlador especial ni de un software de aplicación especial.
- Consulte a su distribuidor si no está seguro de que su dispositivo USB cumpla con las especificaciones de la clase de almacenamiento masivo USB.
- El uso de un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización incorrecta del archivo de audio.

Aunque utilice un dispositivo USB que cumpla con las especificaciones anteriores, los archivos de audio pueden no reproducirse correctamente según el tipo o el estado del dispositivo USB.

24. Eliminación

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados y de pilas



El símbolo (cubo de basura tachado) en el producto o su embalaje indica que, al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica, sino que debe entregarse gratuitamente en un punto de recogida establecido por un servicio público de gestión de residuos o un distribuidor. Por lo general, los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos usados deben retirar del aparato las pilas y baterías usadas que no estén integradas de forma fija en el aparato antes de entregarlo al centro de tratamiento de residuos. Esto no se aplica si los aparatos usados se entregan para su preparación para la reutilización bajo la responsabilidad de un centro de tratamiento de residuos de derecho público. Al contribuir a la eliminación adecuada de este producto, protege el medio ambiente y la salud de sus conciudadanos. Una eliminación inadecuada o incorrecta supone riesgos para el medio ambiente y la salud. Puede obtener información más detallada sobre el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados, así como de pilas usadas, en su municipio o en las empresas de tratamiento de residuos municipales.

Instrucciones de eliminación para consumidores en Alemania: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en el Reino Unido: <https://www.recyclenow.com/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Francia: <https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Características técnicas – CR-M70DAB

Alimentación eléctrica	
Módulo principal	
Tensión de entrada	Tensión continua 5 V (uso de un adaptador de corriente USB-C™)
Potencia absorbida en modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Batería cargada: 12,0 W
Potencia absorbida en modo de espera de red	Batería cargada: 0,1 W Batería cargada: 12,0 W
Potencia absorbida en funcionamiento	Batería cargada: 9,5 W Batería cargada: 12,0 W
Adaptador de corriente USB-C	
Fabricante del adaptador de corriente USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Provincia de Guangdong, República Popular China
Marca e identificador del modelo de la fuente de alimentación	OBELIEVE OBL-0502400E
Tensión de entrada	Tensión alterna ~ 100 - 240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50 / 60 Hz
Tensión / intensidad / potencia de salida	Tensión continua 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiencia media en servicio	83,45 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	75,61 %
Potencia absorbida en carga en vacío	0,07 W
Batería	
Fabricante de la batería	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Dirección de Internet	www.hyybattery.net
Dirección de correo electrónico	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de batería	Iones de litio
Modelo de batería	S12121
Tensión / Capacidad / Energía disponible	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Duración de servicio / tiempo de carga	aprox. 8-6h (volumen 50 %) / aprox. 3h
N.º ONU	UN3481 Batería de iones de litio integrada en el equipo
Sintonizador FM / DAB+	
Rango de sintonización DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Rango de sintonización FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	
	Archivos ejecutables: MP3 Compatible con USB1.1 Full-speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, velocidades de transmisión: 32 kbit/s a 320 kbit/s
BLUETOOTH	
Versión BLUETOOTH	V5.3
Clase de rendimiento	Clase 2
Potencia máxima de emisión	0 dbm
Alcance	Aprox. 10 m (puede variar según el entorno)
Rango de frecuencias	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado), AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)
Auriculares	
	Conector jack de 3,5 mm
Amplificador	
Potencia de salida	5 W RMS
Dimensiones y peso	
Módulo principal	(an x al x pr) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Rango de temperatura	5°C a 35°C

Sujeto a modificaciones técnicas

26. Garantía

Estimado cliente,

Le agradecemos por haber elegido este producto Kenwood. Si este producto presentara defectos de piezas o de mano de obra bajo condiciones normales de uso, los corregiremos gratuitamente o reemplazaremos el aparato a nuestro cargo, conforme a nuestras condiciones de garantía.

Por favor, conserve cuidadosamente esta tarjeta de garantía.

Kenwood otorga para este aparato una garantía de dos años a partir de la fecha de compra indicada en la factura o comprobante de compra del distribuidor Kenwood.

Esta garantía cubre los defectos de piezas y mano de obra. Nos reservamos el derecho de reemplazar el producto si su reparación ya no es económicamente viable. Los costos de embalaje e instalación, así como los costos y riesgos relacionados con la reparación en sí, no están incluidos en la prestación de garantía y serán facturados.

Condiciones

A. Para hacer valer un derecho de garantía, se requieren los siguientes datos además de la presentación de esta tarjeta de garantía:

- (a) Sus nombres y dirección completos.
- (b) El recibo de caja o la factura de un minorista domiciliado en un estado miembro de la Unión Europea, en los que figure la fecha de compra original.
- (c) Los nombres y la dirección completos del minorista donde se compró el producto.
- (d) El número de serie y la designación del modelo del producto.

Kenwood se reserva el derecho de rechazar la prestación de la garantía si la información indicada anteriormente no está disponible o si el producto ha sido modificado desde su adquisición inicial.

B. En la fecha de entrega al comerciante, este producto cumple con todas las normas y disposiciones de seguridad aplicables en el país de destino. Las modificaciones necesarias para el uso del aparato en países fuera del país de destino son excluidas de las disposiciones de garantía mencionadas anteriormente. Además, declinamos toda responsabilidad por las intervenciones realizadas en este contexto, ni por los daños al producto ocasionados por dichas intervenciones.

Si el producto se utiliza en un país para el que no ha sido diseñado ni fabricado, nuestras intervenciones de garantía solo se realizarán si los costos para la adaptación del aparato a las normas y disposiciones de seguridad nacionales aplicables son asumidos por el usuario.

Si además, el producto es diferente de los productos comercializados por el importador oficial y si ciertas piezas de repuesto no estuvieran disponibles para la reparación del producto, el usuario deberá hacerse cargo de los gastos de transporte de ida y vuelta del aparato hacia y desde el país de adquisición.

Esto también se aplica si en el país correspondiente no se pueden ofrecer prestaciones de garantía por otras razones.

C. Están excluidos de las prestaciones de garantía:

- (a) Las modificaciones del producto así como las operaciones de mantenimiento y ajuste normales, incluidos los controles regulares indicados en el manual de usuario.
- (b) Los daños al producto ocasionados por operaciones defectuosas o no conformes, si estas operaciones han sido realizadas por terceros que no han sido autorizados para la prestación de garantía en nombre del fabricante.
- (c) Los daños ocasionados por negligencia, accidentes, modificaciones, un montaje no conforme, un embalaje insuficiente, errores de uso o el uso de piezas de repuesto incorrectas durante una reparación.
- (d) Los daños relacionados con incendios, daños por agua, rayos, terremotos, ventilación insuficiente, casos de fuerza mayor, conexión a una tensión de red incorrecta u otras causas no imputables a Kenwood.
- (e) Deterioro de los altavoces debido a una sobrecarga. Deterioro de otros objetos que no forman parte del producto, por ej.: DVD, CD, memorias USB, teléfonos inteligentes, etc.
- (f) Los consumibles y piezas de desgaste que deben reemplazarse en el marco del servicio al cliente normal, por ej.: Pilas, baterías recargables, luminarias, etc.
- (g) Todos los productos cuyo o cuyos números de serie hayan sido retirados total o parcialmente, modificados o hechos

ilegibles. Esta garantía puede ser ejercida por cualquier persona que haya adquirido el producto legalmente.

De acuerdo con las disposiciones de garantía mencionadas, el producto será reparado o reemplazado gratuitamente. Este derecho no afecta en ningún caso a otros derechos del usuario en el marco de las disposiciones legales aplicables.

La reparación o el reemplazo no dan lugar a una extensión del periodo de garantía.

Se excluyen los derechos complementarios, especialmente los relativos a la rescisión, la reducción del precio o la indemnización por daños y perjuicios.

Datos de contacto:

JVCKENWOOD Europe B.V. Benelux Branch
Leuvensesteenweg 250A, 1800 Vilvoorde, Bélgica
www.kenwood-electronics.fr

KENWOOD

KENWOOD

RADIO DAB+

CR-M70DAB

MANUAL DE

JVCKENWOOD Corporation

ALEMÁN

INGLÉS

FRANCÉS

ITALIANO

NEERLANDÉS

Contenido	Pág.
1. Antes de la puesta en servicio	3
2. Información sobre la batería	5
3. Declaración de conformidad	6
4. Puesta en servicio	7
5. Componentes y funciones	8
6. Radio digital DAB+	10
7. Radio FM	11
8. Bluetooth® Audio	12
9. Lector USB	13
10. Uso de auriculares	13
11. Ajustes del sistema	13
12. Esquema de color	13
13. Temporizador de apagado	14
14. Alarma	14
15. Ecualizador	15
16. Hora	15
17. Iluminación	16
18. Idioma	16
19. Restablecimiento de fábrica	16
20. Actualización de software	16
21. Versión de software	16
22. Solución de problemas	17
23. Cuidado y mantenimiento	17
24. Eliminación	19
25. Datos técnicos	20
26. Garantía	21

I. Antes de la puesta en servicio

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Lea atentamente esta página para garantizar un funcionamiento seguro de la unidad.

¡Lea atentamente estas instrucciones!

- Siga todas las instrucciones de seguridad y uso durante el uso de este producto.

¡Guarde las notas en un lugar seguro!

- Guarde las instrucciones de seguridad y uso para futuras consultas.

¡Observe todas las indicaciones de advertencia!

- Siga cuidadosamente todas las advertencias indicadas en el producto y en las instrucciones de uso.

¡Limpie solo con un paño seco!

- Antes de limpiar el producto, desconecte todos los cables del aparato. No utilice nunca detergentes líquidos ni aerosoles de limpieza. Para la limpieza utilice solo un paño ligeramente húmedo.

Accesorios

- Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.

No utilice este producto cerca del agua.

- No exponga nunca el aparato a gotas o salpicaduras de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadora, sótano húmedo, piscina, etc. No coloque nunca recipientes llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato o directamente junto a él.

Ventilación

- Las ranuras y aberturas en el interior de la carcasa están previstas para la ventilación del aparato, para garantizar un funcionamiento fiable, protegerlo del sobrecalentamiento y de una posible autoignición. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante. No bloquee nunca las aberturas de ventilación colocando el aparato sobre una cama, un sofá, una alfombra o una superficie blanda similar. Esta unidad no debe instalarse en una estantería o armario a menos que haya una ventilación adecuada.

Alimentación eléctrica

- Este dispositivo solo puede conectarse a la red eléctrica utilizando el adaptador de red USB-C™ suministrado. Utilice el adaptador de red USB-C solo para la radio inteligente CR-M70DAB. Asegúrese siempre de que la tensión de red local corresponda a las especificaciones del adaptador de red USB-C. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su casa, póngase en contacto con su distribuidor o la compañía eléctrica local.

Adaptador de red USB-C

- Asegúrese de que el adaptador de red USB-C no esté dañado mecánicamente y evite que alguien pueda tropezar con el cable. El cable no debe ser aplastado ni torcido en ningún caso, ni siquiera en la salida del adaptador de red USB-C.

Intemperie

- Desconecte el aparato de la red eléctrica durante tormentas eléctricas y cuando no vaya a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

Sobrecarga

- No sobrecargue nunca las tomas de corriente, los alargadores o los enchufes múltiples, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Penetración de materiales extraños y líquidos

- Asegúrese de que nunca entren cuerpos extraños o líquidos en el dispositivo o en el adaptador de red USB-C a través de las aberturas, de lo contrario podría producirse un contacto con componentes bajo tensión o un cortocircuito, con el consiguiente riesgo de incendio o descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ningún tipo sobre este dispositivo o su adaptador de alimentación USB-C.

Mantenimiento

- No intente nunca reparar el aparato por su cuenta, ya que las aberturas o la retirada de las cubiertas pueden exponer partes bajo tensión que podrían ser peligrosas al contacto. Para todas las intervenciones de mantenimiento, acuda a personal cualificado.

Daños que requieren reparación

- Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados exclusivamente por un centro de servicio al cliente cualificado.
El mantenimiento / reparación es necesario si el dispositivo ha sido dañado (por ejemplo, el adaptador de red USB-C), si ha entrado líquido en el dispositivo, si han entrado objetos, si el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si ya no funciona correctamente o si se ha caído al suelo.

Repuestos

- Si se necesitan piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de servicio utilice piezas de repuesto prescritas por el fabricante o que tengan las mismas características que las piezas originales. Los repuestos no autorizados pueden causar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.

Control de seguridad

- Al finalizar los trabajos de mantenimiento o reparación de este aparato, solicite al técnico de servicio que realice un control de seguridad para determinar si el aparato está en perfectas condiciones.

Calor

- No instale la unidad cerca de superficies calientes como radiadores, termoventiladores, estufas u otros equipos (incluidos los amplificadores) que puedan sobrecalentarse. No coloque nunca objetos con llamas abiertas, como velas o faroles, sobre o cerca del producto. No exponga las baterías instaladas a calor excesivo, como luz solar directa, fuego o similares.

Riesgos asociados a volúmenes elevados

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a alto volumen durante largos periodos de tiempo.

Función automática de ahorro de energía

Si el adaptador de alimentación USB-C no está conectado, el dispositivo se apaga completamente en modo BLUETOOTH después de 15 minutos sin señal o emparejamiento. Si el adaptador de alimentación USB-C está conectado, pasa al modo de espera. En los modos DAB y FM no hay apagado automático, ya que se prevé una señal de transmisión continua, salvo que no se encuentre ninguna emisora en modo DAB.

Por favor, tenga en cuenta:

Las fases operativas y las opciones de menú descritas en estas instrucciones de uso corresponden al estado en el momento de la impresión de este documento. Las actualizaciones de firmware mientras tanto pueden implicar pequeñas diferencias en el funcionamiento o en la denominación de las opciones de menú.

2. Información sobre la batería

La batería de iones de litio contiene sustancias inflamables como, por ejemplo, solvente orgánico. Si se manipula incorrectamente, la batería puede explotar y prenderse fuego o liberar calor extremo, degradar el rendimiento o desarrollar otros daños. Por favor, preste especial atención a estas instrucciones, ya que ciertos tratamientos están prohibidos.

Peligro de incendio

- Proteja la unidad con la batería de iones de litio instalada permanentemente de daños mecánicos.
- Las velas y otras llamas abiertas deben mantenerse siempre alejadas de este producto para evitar que el aparato se incendie.
- Proteja la unidad del calor: existe riesgo de incendio. Si coloca la unidad en una estantería, mantenga una distancia de al menos 10 cm en todos los lados.

Peligro debido a la batería integrada

- No utilice el dispositivo si hay daños visibles en la carcasa o en el adaptador de alimentación USB-C. Las reparaciones del aparato solo pueden ser realizadas por el servicio de atención al cliente autorizado.
- No exponga la unidad a la luz solar directa ni al calor. La temperatura ambiente no debe bajar de +5 °C ni superar los +35 °C. En un automóvil, la temperatura puede ser significativamente superior a 35 °C.
- Cargue la batería solo con el adaptador de red USB-C suministrado.
- Cuando la batería haya llegado al final de su vida útil, el dispositivo con la batería integrada debe eliminarse correctamente. No intente quitar ni sustituir la batería.
- No reutilice ni desmonte la batería.
- Si el electrolito se escapa de la batería, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico. La solución electrolítica puede causar irritaciones.
- La batería no debe ser cortocircuitada. La batería podría sobrecalentarse y explotar.
- El aparato no debe ser arrojado al fuego. La batería podría explotar.
- No está permitido realizar modificaciones en el dispositivo.

¡Precaución!

Peligro de explosión si la batería se sustituye por una de tipo incorrecto;

- altas o bajas temperaturas extremas a las que una batería puede estar expuesta durante el uso, almacenamiento o transporte;
- a baja presión de aire a gran altitud;
- cuando se reemplaza una batería de tipo incorrecto que puede eludir un fusible (por ejemplo, algunos tipos de baterías de litio);
- cuando se desecha una batería en el fuego o en un horno caliente, o cuando se aplasta o corta mecánicamente una batería;
- cuando se deja la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas o con una presión de aire extremadamente baja, lo que podría causar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

3. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad de la UE

JVCKENWOOD Corporation declara que el equipo de radio tipo [KENWOOD] CR-M70DAB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÓN

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Dirección de contacto de la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS

<https://nl.jvckenwood.com/>

product-compliance@nl.jvckenwood.com

Dirección de contacto del Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

REINO UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

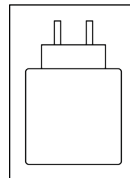
La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de BLUETOOTH SIG Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de JVCKENWOOD Corporation está bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

4. Puesta en servicio

4.1 Desempaquetado

Desempaquete cuidadosamente el dispositivo y asegúrese de que todos los accesorios estén presentes:

- Adaptador de red USB-C
- Manual de instrucciones



4.2 Conexión

- Conecte el adaptador de corriente USB-C a la radio y a la toma de corriente.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Desbloquee con cuidado la antena en la parte inferior de la carcasa.
2. Gire la antena hacia arriba y extraiga completamente todos los elementos.
3. Alinee la antena para obtener la mejor recepción.

4.5 Cargar la batería

Para evitar dañar la batería integrada, al momento de la compra está cargada solo a la mitad. Cargue completamente la batería antes de usar la radio por primera vez. Para ello, conecte el cable "DC IN" al adaptador de corriente USB-C suministrado y conéctelo a una toma de corriente de fácil acceso.

Durante el proceso de carga, en la pantalla del indicador de carga de tres niveles aparece el símbolo de un enchufe eléctrico. El tiempo normal de recarga con la batería descargada es de aproximadamente 3 horas. Es posible utilizar la radio durante la carga, pero esto aumentará el tiempo de recarga.

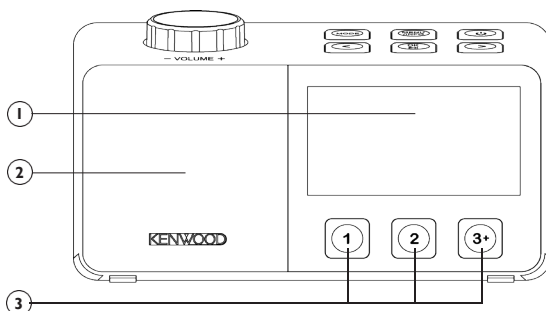
- Dependiendo de las condiciones ambientales, el volumen, etc. la duración de la reproducción es de máx. 8 horas.
- Para mantener la capacidad total de la batería el mayor tiempo posible, es necesario cargarla completamente cada 2 o 3 meses, incluso si no se utiliza la radio.
- Cargue la batería en un rango de temperatura entre +5 °C y +35 °C.
- La batería mantiene la carga mejor a temperatura ambiente.
- Cuanto más baja es la temperatura ambiente, más corto es el tiempo de reproducción.
- La batería debe cargarse cuando en el indicador de carga solo es visible una barra roja.

Atención: La función de alarma no está disponible en modo batería.

5. Componentes y funciones

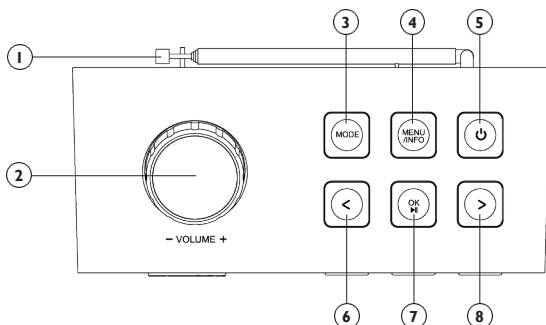
Lado frontal

- 1 - Pantalla
- 2 - Altavoz
- 3 - Botones de estaciones (1 - 3+)



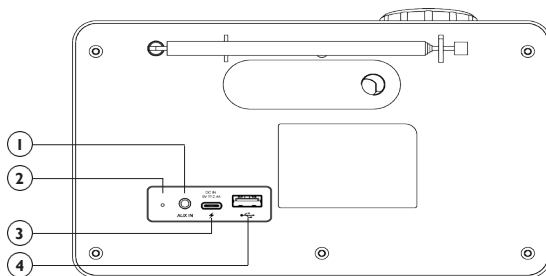
Vista superior

- 1 - Antena FM / antena DAB+
- 2 - Regulador de volumen
- 3 - Selección de fuente
- 4 - Menú / Información
- 5 - Encendido / Apagado
- 6 - Atrás
- 7 - OK / Reproducir / Pausa
- 8 - Adelante



Lado posterior

- 1 - Toma para auriculares de 3,5 mm
- 2 - Apertura del botón de reinicio
- 3 - Conexiones del adaptador de red USB-C
- 4 - Conexión USB-A



5.1 Encendido / Apagado (Espera)

Pulse el botón **<Encendido / Apagado>** en el dispositivo para encender la radio. Pulse de nuevo el botón para poner el dispositivo en modo de espera. Para apagarlo completamente, desconéctelo de la alimentación eléctrica. En modo batería, el aparato se apaga completamente para ahorrar batería.

Atención: La función de alarma no está disponible en modo batería.

5.2 Navegación de menús

Para acceder a los diferentes menús, mantenga pulsado el botón **<MENÚ / INFO>** durante 2 segundos hasta que aparezca el menú correspondiente en la pantalla. Puede navegar entre los menús utilizando el mando **<VOLUMEN>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>**. Pulse el mando **<VOLUMEN>** o **<OK>** para confirmar la selección. Puede retroceder en el menú utilizando el botón **<MENÚ / INFO>**.

5.4 Ajustar el volumen

Puede ajustar el volumen girando el mando **<VOLUMEN>** en el dispositivo.

5.5 Información adicional

Pulsando repetidamente el botón **<MENÚ / INFO>** se pueden mostrar informaciones adicionales, dependiendo de la fuente y la emisora:

- Descripción
- Nombre del canal, del programa actual, de los contenidos, de los temas, etc.
- Género
- Se muestra el estilo del programa (género) del canal.
- Nivel de señal y error de señal
- Tasa de bits
- Información del canal
- Fecha y hora actual de hoy

5.6 Cambiar del modo Estándar al modo Fácil

Este dispositivo ofrece la posibilidad de visualizar el menú de configuración en modo simplificado. En **modo Fácil**, los ajustes que rara vez se necesitan están ocultos para facilitar el uso. Todas las funciones de configuración están disponibles en **modo Estándar**. El modo Fácil contiene solo los siguientes ajustes:

- Temporizador de apagado
- Alarma
- EQ
- Hora
- Iluminación

El modo Estándar está preconfigurado de fábrica. Para cambiar al modo Fácil, proceda de la siguiente manera:

- Pulse repetidamente el botón **<MODOS>** hasta seleccionar la fuente **"USB"**.
- Mantenga pulsados los botones **<I>** y **<Adelante>** hasta que aparezca en la pantalla **"Tipo de Menú"**.
- Utilice los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** o el mando **<VOLUMEN>** para seleccionar la opción **"Modo Fácil"** y confirme con **<OK>**.
- Salga del menú pulsando el botón **<MENÚ / INFO>**.

Para volver al **modo estándar**, realice los pasos anteriores de la misma manera y seleccione **"Modo Estándar"** en el menú.

5.7 Ajuste del idioma del menú

Todos los idiomas disponibles para el menú se enumeran por primera vez durante la puesta en marcha. Utilice el mando **<VOLUMEN>** para seleccionar el idioma deseado y confirme con **<OK>**.

6. Radio digital DAB+

Pulse repetidamente el botón **<MODO>** hasta seleccionar la fuente **"Radio Digital"**.

La búsqueda de las estaciones ya se había realizado cuando el aparato fue puesto en funcionamiento. Las emisoras encontradas se almacenan en orden alfabético en la lista de estaciones. Algunas estaciones ofrecen información adicional como una llamada presentación. Para verlos en formato grande en la pantalla de la radio, pulse el botón **<OK>** de la radio. Al pulsar de nuevo el botón, la pantalla vuelve a mostrarse.

6.1 Escaneo de estaciones

Para buscar nuevamente los canales de crédito, es posible iniciar una búsqueda automática. Para hacer esto, acceda al menú con el botón **<MENU / INFO>** para abrir el menú y seleccione **"Búsqueda completa"**. La pantalla muestra **"Búsqueda..."** el número de estaciones encontradas hasta ahora y una barra de progreso correspondiente. Después, las estaciones se almacenan en orden alfabético. Los canales que se encontraron durante una búsqueda anterior pero que actualmente no se pueden recibir se muestran en la lista de canales con un **"?"** delante del nombre de la estación.

6.2 Ajuste manual

También es posible ajustar manualmente las estaciones. Para hacer esto, acceda al menú con el botón **<MENU>** para abrir el menú y seleccionar **"Sinton. Manual"**. Luego seleccione el canal deseado y confirme con **<OK>**. Ahora se muestran la información de la estación y la potencia de la señal. Al pulsar nuevamente el botón **<OK>** se guardan las estaciones correspondientes en la lista.

6.3 Lista de canales

Mantenga pulsado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y confirme **"Lista de estaciones"** con **<OK>**. Utilice el control **<VOLUMEN>** o los botones **<Siguiete>** y **<Anterior>** para seleccionar una estación y pulse **<OK>** para confirmar. La unidad inicia automáticamente la reproducción.

Advertencia: La calidad de la recepción de una estación depende de factores como el clima, la ubicación y la recepción de la antena. Si una estación de la lista de estaciones no puede ser recibida, cambie la orientación de la antena o la posición de la radio. Las estaciones que ya no pueden ser recibidas pueden eliminarse de la lista de estaciones.

6.4 Eliminar las estaciones que ya no se pueden recibir

Las estaciones que ya no pueden ser recibidas pueden eliminarse de la lista. Mantenga pulsado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"Eliminar"**. Seleccione **"¿Continuar con la eliminación de la lista de estaciones de radio?"** **"SÍ"** y estas estaciones serán eliminadas. Seleccionar **"NO"** le devuelve al menú sin eliminar los canales.

6.5 DRC (Control de Rango Dinámico)

Algunas estaciones DAB+ admiten DRC, que reduce la diferencia entre sonidos fuertes y suaves. Son posibles los siguientes ajustes:

DRC alto:

Fuerte compresión de los diferentes niveles de volumen. La dinámica se reduce notablemente.

DRC bajo:

Baja compresión, sin gran reducción de la dinámica.

DRC desactivado:

No hay compresión.

Para realizar los ajustes, proceda de la siguiente manera:

Mantenga pulsado el botón **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"DRC"**. En el siguiente menú es posible modificar los ajustes de DRC. El ajuste actual está indicado por "✓".

6.6 Favoritos (espacios de memoria)

Hay 30 posiciones de memoria (Favoritos) disponibles para guardar sus estaciones DAB+.

6.6.1 Almacenamiento de estaciones DAB+ en los botones de selección directa 1 y 2:

En la radio, con los botones numéricos se pueden asignar las posiciones de memoria 1 y 2 usando los botones numéricos. Seleccione la estación deseada y pulse un botón numérico hasta que **"Preselecc. x En mem"** aparezca en la pantalla. Las posiciones de memoria ahora se pueden recuperar presionando brevemente una tecla.

6.6.2 Memorización de las emisoras DAB+ en las posiciones de selección directa 3-20 de la radio:

Seleccione la emisora deseada y mantenga presionada la tecla **<3+>** en la radio. Ahora seleccione una posición de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<OK>** en la radio. La pantalla muestra **"Preselecc. x En mem"**. Puede acceder cómodamente a la lista de emisoras presionando brevemente la tecla **<3+>** en la radio. Utilice el mando **<VOLUMEN>** para seleccionar un canal y pulse **<OK>** para confirmar.

Advertencia: Las posiciones de memoria no se pueden borrar, solo se pueden sobrescribir con otras emisoras.

7. Radio FM

Pulse repetidamente la tecla **<MODE>** hasta seleccionar la fuente **"FM"**.

7.1 Escaneo de estaciones

Es posible buscar automáticamente las emisoras FM.

Para iniciar la búsqueda automática de canales, pulse la tecla **<ADELANTE>** o **<ATRÁS>** hasta que comience la búsqueda. La búsqueda se detiene en la siguiente emisora encontrada y luego comienza la reproducción.

7.2 Ajustes de búsqueda

Con esta función es posible determinar si solo se consideran emisoras con una señal de recepción fuerte. Para ello, mantenga presionada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **"Ajustes de búsqueda"**. En el siguiente menú es posible seleccionar **"Todas las emisoras"** o **"Solo emisoras con buena recepción"**. El ajuste actual está indicado por "✓".

7.3 Ajustes de audio

Para las emisoras con recepción débil, se puede obtener una ligera mejora de la calidad cambiando a recepción mono. Para ello, mantenga presionada la tecla **<MENU>** durante 2 segundos y seleccione **"Ajustes de audio"**. En el siguiente menú es posible seleccionar **"Recepción estéreo"** o **"Solo mono"**. El ajuste actual está indicado por "✓".

7.4 Preajuste automático

Aquí es posible iniciar una búsqueda de emisoras, en la que las emisoras encontradas se almacenan automáticamente en las posiciones de memoria. Proceda de la siguiente manera:

Para ello, mantenga presionada la tecla **<OK>** durante al menos 2 segundos hasta que comience la búsqueda automática.

7.5 Favoritos (espacios de memoria)

Hay 30 posiciones de memoria (Favoritos) disponibles para guardar sus emisoras FM favoritas.

7.5.1 Memorización de las emisoras FM en los botones de selección directa 1 y 2:

En la radio, con los botones numéricos se pueden asignar las posiciones de memoria 1 y 2 usando los botones numéricos. Seleccione la estación deseada y pulse un botón numérico hasta que **"Preselecc. x En mem"** aparezca en la pantalla. Las posiciones de memoria ahora se pueden recuperar presionando brevemente una tecla.

7.5.2 Memorización de las emisoras FM+ en las posiciones de selección directa 3-20 de la radio:

Seleccione la emisora deseada y mantenga presionada la tecla **<3+>** en la radio. Ahora seleccione una posición de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<OK>** en la radio. La pantalla muestra **"Preselecc. x En mem"**. Puede acceder cómodamente a la lista de emisoras presionando brevemente la tecla **<3+>** en la radio. Utilice el mando **<VOLUMEN>** para seleccionar un canal y pulse **<OK>** para confirmar.

Advertencia: Las posiciones de memoria no se pueden borrar, solo se pueden sobrescribir con otras emisoras.

8. Audio BLUETOOTH

La función BLUETOOTH permite la transmisión inalámbrica de archivos musicales (audio en streaming) al radio. Smartphone, tablet u otros dispositivos similares pueden emparejarse. Pulse repetidamente la tecla **<MODE>** hasta seleccionar la fuente **"Bluetooth"**.

8.1 Emparejamiento de dispositivos BLUETOOTH por primera vez

(Pairing) Asegúrese de que el dispositivo a emparejar esté encendido y que el BLUETOOTH esté activado. Seleccione la fuente **"Bluetooth"** en el menú principal o mediante la tecla **<MODE>**. Después de un breve periodo de tiempo, en la pantalla aparece **"desconectado"**. En este punto, abra la configuración de BLUETOOTH en el dispositivo a emparejar e inicie la búsqueda de dispositivos BLUETOOTH disponibles. Seleccione **"KENWOOD CR-M70DAB"** y comience el proceso de emparejamiento. Después de un emparejamiento exitoso, la pantalla muestra **"BLUETOOTH conectado"**. Ahora la reproducción de música se puede controlar a través del dispositivo terminal. Utilice la aplicación de música de su preferencia.

Las operaciones básicas de reproducción / pausa y salto de pista hacia adelante / atrás son posibles utilizando los botones correspondientes en la radio.

Advertencia: Algunos dispositivos requieren un código PIN durante el emparejamiento, por lo tanto ingrese

"0000" uno.

8.2 Conexión automática después del emparejamiento

Si la fuente **"Bluetooth"** o la radio están apagadas, la conexión BLUETOOTH está desconectada. Cuando la radio se vuelve a encender o la fuente **"Bluetooth"** se restablece, se establece una conexión automática.

9. Reproductor USB

Con esta fuente es posible reproducir archivos MP3 (16Bit / 48kHz) desde una memoria USB. Pulse repetidamente la tecla **<MODE>** hasta seleccionar la fuente **"USB"**. Si no se inserta una memoria USB correspondiente, en la pantalla aparece **"No usb"**. Vaya a la reproducción de archivos de audio. Proceda de la siguiente manera:

- Inserte una memoria USB con datos de audio compatibles en el puerto USB en la parte trasera de la radio. La reproducción se inicia automáticamente.
- La pantalla muestra el número de la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.

También es posible controlar las funciones básicas de reproducción a través de la radio:

- Tecla **<OK>**: Función de reproducción / pausa
- Teclas **<Siguiete>** o **<Anterior>**: Canción: avanza o retrocede

9.1 Reproducción aleatoria y repetición

Para reproducir archivos MP3 en orden aleatorio o repetir la reproducción de los archivos, siga el siguiente procedimiento:

Mantenga presionada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **"Repetir reproducción aleatoria"**. En este punto es posible activar las opciones **"Repetir desactivado"**, **"Repetir todo"**, **"Repetir uno"** o **"Repetir reproducción aleatoria"** con la tecla **<OK>**.

10. Uso de auriculares

Para utilizar el CR-M70DAB con auriculares, utilice los modelos disponibles en el mercado con conector jack de 3,5 mm. Si la emisora de radio seleccionada transmite una señal estéreo, la reproducción con auriculares también será en estéreo.

¡Atención!

Escuchar música a alto volumen de forma regular puede dañar la audición. Ajuste el volumen a un nivel bajo antes de comenzar a reproducir música desde la radio.

11. Ajustes de sistema

En los ajustes del sistema es posible modificar la configuración de la radio y acceder a información importante sobre la radio. Para ello, mantenga presionada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **"Config. del sis."**.

La configuración completa del sistema está disponible solo en **"Modo estándar"**. Consulte también el capítulo 5.6.

12. Esquema de colores

Esta función permite configurar 6 esquemas de color diferentes. Para ello, seleccione el menú **"Thema"** en los ajustes del sistema. Use las teclas **<Siguiete>** y **<Anterior>** o el control **<VOLUME>** para seleccionar una combinación de colores y confirme con **<OK>**.

13. Sleep

Esta función puede utilizarse para cambiar automáticamente la radio al modo de espera después de un período de tiempo determinado. Es posible elegir entre 15, 30, 45, 60 o 90 minutos, "Off" cancela el período de tiempo previamente configurado. Para ello, seleccione el menú "Sleep" en los ajustes del sistema. Utilice las teclas <Siguiente> y <Anterior> o el control <VOLUME> para seleccionar el período de tiempo y confirme con <OK>. El tiempo restante se muestra en la pantalla en la parte inferior izquierda, con los minutos en cuenta regresiva.

14. Alarma

Nota: La función de alarma solo está disponible cuando el adaptador de red USB está conectado.

Seleccione el menú "Alarma" en la configuración del sistema para realizar los ajustes de "Alarma 1" o "Alarma 2". Para la programación de la alarma están disponibles las siguientes opciones:

14.1 Activación / desactivación de la alarma

Active o desactive la alarma correspondiente. Seleccione la configuración deseada con el botón <OK>. Una alarma activada se indica mediante el símbolo de la alarma y el número de la alarma activa en la parte inferior de la pantalla. En modo de espera, también se muestra la hora de la alarma configurada.

14.2 Frecuencia

Utilice las teclas <Siguiente> y <Anterior> o el control <VOLUMEN> para seleccionar el intervalo deseado y confirme con <OK>. Las opciones posibles son "Cada día" / "Una vez" / "Fin de semana" / "Días laborables".

14.3 Fecha/Hora

Esta opción de menú está activa solo si se ha seleccionado "Una vez" como intervalo de alarma. Introduzca la fecha y la hora en que desea ser despertado.

14.4 Fuente

Aquí se configura la fuente de audio con la que desea despertarse. Está disponible la siguiente selección: **Zumbador / Radio Digital / FM**

14.5 Preselección

Aquí se define la emisora con la que desea despertarse. La última emisora escuchada o las emisoras guardadas en Favoritos están disponibles aquí. No se aplica al modo Zumbador.

14.6 Duración:

Configure aquí la duración deseada de la alarma. Es posible elegir entre 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

14.7 Volumen:

Configure el volumen deseado para la alarma.

14.8 Apagado de la alarma después del despertar

Para apagar la alarma hasta el siguiente ciclo de alarma, pulse el botón **<Encendido / Apagado>**; en la pantalla aparece brevemente **"Alarma desact."**. Si desea interrumpir la función de alarma solo por unos minutos (snooze), pulse el botón **<OK>**. El retraso de la alarma se configura pulsando el botón en intervalos de 5, 10, 15 y 30 minutos y también puede prolongarse varias veces. Después de un breve período de tiempo, la radio vuelve automáticamente a **"Espera"** y el tiempo restante hasta el próximo despertar se muestra junto al símbolo de la alarma que parpadea.

Advertencia: En caso de corte de energía, los tiempos de alarma guardados se mantienen.

15. Ecualizador

Con el ecualizador es posible ajustar el sonido de la radio a su gusto. Es posible elegir entre configuraciones predefinidas o crear un perfil propio. Proceda de la siguiente manera:

Seleccione el menú **"Ecualizador"** en la configuración del sistema.

Use el control **<VOLUMEN>** o las teclas **<Siguiente>** y **<Anterior>** para seleccionar un perfil de sonido y confirme con **<OK>**. Están disponibles los siguientes perfiles:

Normal / Clásica / Jazz / Pop

El ajuste actual está indicado por "✓".

16. Hora

En este menú es posible ajustar la visualización de la hora en modo de espera. Seleccione el menú **"Hora"** en la configuración del sistema. Están disponibles las siguientes opciones de configuración:

16.1 Config. hora/fecha

Normalmente la hora y la fecha se configuran automáticamente mediante la recepción de radio. Si no funciona debido a malas condiciones de recepción, es posible configurar manualmente la fecha y la hora. Seleccione los dígitos correspondientes con el control **<VOLUMEN>** o con las teclas **<Siguiente>** y **<Anterior>**, luego confirme con **<OK>**.

16.2 Config. 12/24 horas

Aquí es posible especificar si la hora se muestra en formato de 12 horas o de 24 horas. El ajuste actual está indicado por "✓".

16.3 Config. formato de fecha

En este menú es posible determinar el formato de visualización de la fecha. Utilice el comando **<VOLUMEN>** o las teclas **<Siguiente>** y **<Anterior>** para realizar la selección y confirmar con la tecla **<OK>**. El ajuste actual está indicado por "✓".

16.4 Estilo de reloj

Aquí se define el estilo de visualización del reloj en modo de espera; están disponibles las siguientes opciones de selección:

"Digital normal" / "Digital grande" / "Analógico clásico" / "Analógico moderno"

El ajuste actual está indicado por "✓".

17. Iluminación

La iluminación de la pantalla se puede programar en 3 niveles de brillo. En el menú es posible realizar los siguientes ajustes de **"Retroiluminación"**:

"Tiempo de espera": Tiempo hasta que la pantalla se ajusta al nivel de iluminación en la pantalla

"Nivel atenuado" está regulado.

Opciones disponibles: **"Encendido / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos"**

"Encendido" significa que la radio siempre está en el nivel de brillo del parámetro **"Nivel activo"**.

"Nivel activo": Brillo de la pantalla cuando la radio está encendida.

Opciones disponibles: **"Alto" / "Medio" / "Bajo"**

"Nivel atenuado": Ajuste del brillo para el funcionamiento y el modo de espera. Opciones

disponibles: **"Alto" / "Medio" / "Bajo"**

Los ajustes actuales están indicados por "✓".

18. Idioma

En el menú **"Idioma"** es posible configurar el idioma del menú de la radio. Para seleccionar un idioma, utilice las teclas **<Siguiete>** y **<Anterior>** y confirme presionando la tecla **<OK>**. Alternativamente, esta selección también se puede realizar con el regulador **<VOLUMEN>**. Se pueden elegir los siguientes idiomas:

Danés, alemán, inglés, finlandés, francés, italiano, neerlandés, noruego, polaco, español

19. Restablecimiento de fábrica

Para restablecer la radio a la configuración de fábrica, seleccione **"Si"** en el menú **"Restablecimiento de fábrica"**.

Seleccionando **"No"** el proceso se interrumpe.

20. Actualización del software

Realice la función de actualización solo a solicitud del servicio de atención al cliente de KENWOOD.

Si el proceso se inició por error, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación y presione el **botón RESET** con un objeto adecuado (ver página 8).

21. Versión de software

En esta sección es posible consultar el número de versión del firmware actual.

22. Resolución de problemas

Sugerencias para la resolución de problemas

Problema	Solución
Sin función	• ¿El adaptador de red USB está conectado correctamente? • ¿La batería está completamente cargada?
Sin sonido	• ¿El volumen está bajo? • Si es necesario, aumente el volumen del reproductor. • ¿El canal deseado se puede recibir sin problemas?
La radio no responde a la presión de las teclas	• Retire el adaptador de red USB y/o espere a que la batería se descargue. Luego vuelva a conectar el adaptador de red USB. • Presione el botón RESET (ver página 7) con un objeto adecuado.
Problemas de recepción de radio	• Reorientar la antena. • Encuentre una posición más adecuada. • Otros dispositivos eléctricos interfieren con la recepción. • Posición no adecuada para la recepción de señales DAB+.

23. Cuidado y mantenimiento

Limpieza de la carcasa: Utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave. No utilice detergentes que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Precauciones para evitar la formación de condensación

La condensación (rocío) puede formarse dentro del equipo si hay una diferencia significativa entre la temperatura del equipo y la temperatura ambiente. Si se forma condensación dentro de la unidad, no se puede garantizar el correcto funcionamiento. En este caso, la unidad debe someterse a mantenimiento durante algunas horas; después de que la humedad se haya secado, la unidad puede volver a utilizarse.

Se debe prestar especial atención en las siguientes circunstancias

Si el equipo se traslada de un lugar a otro donde la temperatura es significativamente más alta o más baja, o si la humedad en el lugar donde está instalado el equipo aumenta, etc.

Indicaciones para el uso de un dispositivo USB

Este aparato es capaz de reproducir archivos de audio guardados en una memoria flash o en un reproductor de audio digital, si estos dispositivos disponen de un puerto USB (En este documento estos aparatos se denominan dispositivos USB).

En cuanto a los dispositivos USB utilizables, se aplican las siguientes limitaciones:

Dispositivos USB utilizables

- Dispositivos USB pertenecientes a la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuyo consumo máximo de corriente no supera los 500 mA.
- Clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB: Dispositivos USB que el PC reconoce como memorias externas, sin necesidad de un controlador o software especial.
- Consulte a su distribuidor si no está seguro de si su dispositivo USB cumple con las especificaciones para la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- El uso de un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización incorrecta de los archivos de audio.

Aun cuando se utilice un dispositivo USB conforme a las especificaciones mencionadas, es posible que los archivos de audio, según el tipo o el estado del dispositivo USB, no se reproduzcan correctamente.

24. Eliminación

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos y baterías usadas.



El símbolo (cubo de basura tachado) presente en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico normal al final de su vida útil, sino que debe entregarse gratuitamente en un punto de recogida de una autoridad pública de gestión de residuos o en un punto de recogida establecido por los fabricantes o distribuidores.

Por lo general, los propietarios de los RAEE deben separar las pilas y acumuladores agotados que no estén firmemente integrados en los RAEE antes de entregarlos en el punto de recogida. Esto no se aplica si los RAEE están preparados para su reutilización con la participación de una autoridad pública de gestión de residuos. Contribuyendo a la correcta eliminación de este producto, se protege el medio ambiente y la salud de otras personas. Una eliminación inadecuada o incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. Para más información sobre el reciclaje de aparatos eléctricos antiguos y baterías, puede dirigirse a las autoridades locales o a las empresas municipales encargadas de la gestión de residuos.

Instrucciones para la eliminación para consumidores en
Alemania: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instrucciones para la eliminación para consumidores en
Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instrucciones para la eliminación para consumidores en Irlanda:
<https://www.mywaste.ie/>

Instrucciones para la eliminación para consumidores del Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

Instrucciones para la eliminación para consumidores en Francia:
<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Datos técnicos CR-M70DAB

Alimentación eléctrica	
Unidad principal	
Tensión de entrada	Tensión continua 5,0 V (Uso del adaptador de red USB-C™)
Potencia consumida en modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W La batería está cargando: 12,0 W
Consumo energético en modo de espera en red	Batería cargada: 0,1 W La batería está cargando: 12,0 W
Consumo de energía con el aparato en funcionamiento	Batería cargada: 9,5 W La batería está cargando: 12,0 W
Adaptador de red USB-C	
Adaptador de red USB-C del fabricante	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, provincia de Guangdong, República Popular China
Marca e identificación del modelo del adaptador de red	OBELIEVE OBL-0502400E
Tensión de entrada	Tensión alterna ~ 100 – 240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50 / 60 Hz
Tensión / corriente / potencia de salida	Tensión continua 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiencia media en funcionamiento	83,45 %
Eficiencia a baja carga (10%)	75,61 %
Consumo de potencia en vacío	0,07 W
Batería	
Fabricante de baterías	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Dirección de Internet	www.hyybattery.net
Dirección de correo electrónico	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de batería	Iones de litio
Modelo de batería	S12121
Tensión / capacidad / contenido energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Tiempo de funcionamiento / tiempo de carga	Aproximadamente 8-10 horas (50% volumen) / aprox. 3 horas
Número UN	UN3481 Baterías de iones de litio contenidas en equipos
Sintonizador FM / DAB+	
Rango de sintonización DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Rango de sintonización FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	Archivos reproducibles: MP3 Compatible con USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, tasa de bits: de 32 kBit/s a 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versión BLUETOOTH	V5.3
Clase de rendimiento	Clase 2
Potencia máxima de transmisión	0 dbm
Autonomía	Aproximadamente 10 metros (puede variar según el entorno)
Rango de frecuencia	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado), AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)
Auriculares	Conector jack de 3,5 mm
Amplificador	
Potencia de salida	5 W RMS
Pesos y medidas	
Unidad principal	(L x A x P) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Rango de temperatura	5°C / 35°C

26. Garantía

Estimado cliente,

gracias por haber adquirido este producto Kenwood. Si el producto presenta defectos de material o de fabricación en condiciones normales de funcionamiento, los eliminaremos gratuitamente o sustituiremos el aparato según las siguientes disposiciones de garantía.

Por favor, conserve esta tarjeta de garantía en un lugar seguro.

Kenwood garantiza este producto por dos años a partir de la fecha de compra según la factura o comprobante de compra del distribuidor Kenwood. Esta garantía cubre los defectos de materiales y de fabricación. Nos reservamos el derecho de sustituir el producto si una reparación económica ya no es posible. Los costes de embalaje e instalación, así como los costes y riesgos relacionados con la reparación efectiva, no están incluidos en el servicio de garantía y serán facturados.

Condiciones

A. Para hacer valer los derechos de garantía, además de presentar esta tarjeta de garantía, se requiere la siguiente información:

- (a) Nombre y dirección completa
- (b) El recibo o la factura de un distribuidor establecido en un país de la UE que indique la fecha original de compra.
- (c) El nombre y la dirección completa del distribuidor donde se adquirió el producto.
- (d) El número de serie y el nombre del modelo del producto.

Kenwood se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía si falta alguna de las informaciones anteriores o si se han realizado modificaciones al producto desde la fecha de compra.

B. En el momento de su comercialización, este producto cumple con todas las normativas y normas de seguridad aplicables en el país de destino. Cualquier modificación necesaria para el funcionamiento del aparato en países distintos al de destino no está cubierta por las condiciones de garantía mencionadas. Además, no asumimos ninguna responsabilidad por trabajos realizados en este contexto o por daños al producto causados por dichos trabajos.

Si el producto se utiliza en un país para el que no fue diseñado y fabricado, las intervenciones en garantía solo se realizarán si los costes de adaptación del aparato a las normas nacionales y de seguridad corren a cargo del usuario.

Además, si el producto difiere de los productos vendidos por el importador oficial y no hay repuestos disponibles para la reparación de este producto, el usuario deberá asumir los gastos de transporte del dispositivo hacia y desde el país de compra.

Lo mismo se aplica si no es posible ofrecer servicios de garantía en el país en cuestión por otros motivos justificados.

C. Están excluidos de la garantía:

- (a) Modificaciones al producto, así como los trabajos normales de mantenimiento y ajuste, incluidos los controles periódicos mencionados en las instrucciones de uso.
- (b) Daños al producto causados por trabajos defectuosos o inapropiados, si estos trabajos han sido realizados por terceros no autorizados para realizar servicios de garantía en nombre del fabricante.
- (c) Daños causados por negligencia, accidentes, modificaciones, alteraciones, instalación incorrecta, embalaje inadecuado, funcionamiento defectuoso o uso de piezas de repuesto incorrectas durante la reparación.
- (d) Daños causados por incendio, daños causados por agua, rayos, terremotos, ventilación insuficiente, fuerza mayor, conexión a un voltaje de red incorrecto u otras causas no imputables a Kenwood.
- (e) Daños a los altavoces debidos a sobrecarga. Daños a otros objetos que no forman parte del producto, por ejemplo: DVD, discos compactos, soportes de almacenamiento USB, teléfonos inteligentes, etc.
- (f) Materiales de consumo o piezas sujetas a desgaste que deben ser reemplazadas como parte del servicio al cliente normal, como por ejemplo baterías, acumuladores recargables, lámparas, etc.
- (g) Todos los productos para los cuales el número o los números de serie han sido eliminados, modificados o borrados total o parcialmente.

Esta garantía está disponible para todas las personas que hayan adquirido legalmente el producto.

De acuerdo con las condiciones de garantía mencionadas anteriormente, el producto será reparado o reemplazado gratuitamente. Este derecho no afecta de ninguna manera los demás derechos del usuario en el marco de las disposiciones legales aplicables.

La reparación o el reemplazo no extienden el período de garantía.

Se excluyen otras reclamaciones, en particular las solicitudes de conversión, reducción o indemnización por daños.

Dirección de contacto:

JVCKENWOOD ITALIA S.p.A.

Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milán

Tel. +39(02)204821

www.kenwood.it info@it.jvckenwood.com

KENWOOD

KENWOOD

RADIO DAB+

CR-M70DAB

INSTRUCCIONES DE

JVCKENWOOD Corporation

ALEMÁN

INGLÉS

FRANCÉS

ITALIANO

NEERLANDÉS

Contenido	Pág.
1. Antes del uso	3
2. Información sobre la batería	5
3. Declaración de conformidad	6
4. Puesta en marcha	7
5. Componentes y funciones	8
6. Radio digital DAB+	10
7. Radio FM	11
8. Bluetooth® Audio	12
9. Reproductor USB	13
10. Uso de auriculares	13
11. Ajustes del sistema	13
12. Esquema de colores	13
13. Modo de suspensión	14
14. Despertador	14
15. Ecualizador	15
16. Hora	15
17. Iluminación	16
18. Idioma	16
19. Restablecimiento de fábrica	16
20. Actualización de software	16
21. Versión de software	16
22. Solución de problemas	17
23. Mantenimiento y cuidado	17
24. Eliminación de residuos	19
25. Datos técnicos	20
26. Garantía	21

I. Antes del uso

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Atención: Lea atentamente esta página para garantizar el funcionamiento seguro del aparato.

¡Lea atentamente las observaciones!

- Siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento cuando utilice este producto.

¡Guarde cuidadosamente las instrucciones!

- Debe conservar las instrucciones de seguridad y de uso para poder consultarlas posteriormente.

¡Siga todas las instrucciones de advertencia!

- Debe seguir estrictamente todas las advertencias indicadas en el producto y mencionadas en el manual de instrucciones.

¡Limpie solo con un paño seco!

- Desconecte todos los cables del dispositivo antes de limpiar este producto. Nunca utilice líquidos de limpieza ni aerosoles de limpieza. Para la limpieza, utilice únicamente un paño ligeramente humedecido.

Accesorios

- Utilice solo los accesorios indicados por el fabricante.

No utilice este dispositivo cerca del agua

- El dispositivo nunca debe estar expuesto a gotas o salpicaduras de agua, como por ejemplo cerca de una bañera, un lavabo, una encimera de cocina, una lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc. Nunca coloque recipientes llenos de líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el dispositivo o directamente al lado de él.

Ventilación

- Las ranuras y aberturas en la carcasa sirven para la ventilación del dispositivo, para garantizar su funcionamiento fiable y para protegerlo contra el sobrecalentamiento y una posible combustión espontánea. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el dispositivo de acuerdo con las especificaciones proporcionadas por el fabricante. Nunca bloquee las aberturas de ventilación colocando el dispositivo sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie blanda similar. Este dispositivo no debe instalarse en una estantería o armario empotrado si no se garantiza una ventilación adecuada.

Fuente de alimentación

- Este dispositivo solo debe conectarse a la red eléctrica con el adaptador de corriente USB-C™ suministrado. Utilice el adaptador de corriente USB-C únicamente para el Smartradio CR-M70DAB. Asegúrese siempre de que la tensión de red local coincida con la indicada en el adaptador de corriente USB-C. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.

Adaptador de corriente USB-C

- Asegúrese de que el adaptador de corriente USB-C no sufra daños mecánicos y que nadie pueda tropezar con el cable. El cable no debe ser aplastado ni doblado en ningún caso, tampoco en la salida del adaptador de corriente USB-C.

Tormenta

- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica durante tormentas y cuando no se utilice durante un período prolongado.

Sobrecarga

- Nunca sobrecargue los enchufes de pared, alargadores o regletas, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Penetración de materiales extraños y líquidos

- Asegúrese de que nunca entren materiales extraños ni líquidos a través de las aberturas del dispositivo o del adaptador de corriente USB-C, ya que de lo contrario podría entrar en contacto con componentes bajo alta tensión. podría producirse un cortocircuito que provoque un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre este dispositivo ni sobre su adaptador de corriente USB-C.

Mantenimiento

- Nunca intente realizar el mantenimiento de este dispositivo usted mismo, ya que al abrir las aberturas o quitar las cubiertas pueden quedar expuestos componentes bajo tensión. El contacto con estos componentes puede ser peligroso. Deje todas las tareas de mantenimiento en manos de personal de servicio técnico calificado.

Daños que requieren reparación

- Las tareas de mantenimiento y reparación deben ser realizadas únicamente por un servicio técnico calificado.
Es necesario realizar un mantenimiento o reparación si el dispositivo ha resultado dañado (por ejemplo, el adaptador de corriente USB-C), si ha entrado líquido en el dispositivo, si han penetrado objetos en el dispositivo, si ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si ya no funciona correctamente o si se ha caído.

Piezas de repuesto

- Cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de servicio utilice piezas recomendadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las piezas originales. Las piezas de repuesto no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.

Control de seguridad

- Solicite al técnico de servicio que, tras finalizar las tareas de mantenimiento o reparación, realice una prueba de seguridad para comprobar que el dispositivo se encuentra en perfecto estado.

Calor

- No instale el aparato cerca de superficies calientes como radiadores, estufas, hornos u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que puedan calentarse. No coloque nunca objetos con llamas abiertas, como velas o faroles, sobre o cerca del aparato. Las baterías instaladas no deben exponerse a calor intenso, como la luz solar directa, fuego o similares.

Riesgos en combinación con volúmenes altos

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche durante períodos prolongados a un volumen alto.

Función automática de ahorro de energía

Si el adaptador de corriente USB-C no está conectado, el aparato se apaga completamente en el modo BLUETOOTH después de 15 minutos sin señal o emparejamiento. Si el adaptador de corriente USB-C está conectado, pasa al modo de espera. En los modos DAB y FM, en ninguno de los dos casos se produce una desconexión automática, ya que se espera una señal de transmisión permanente, excepto si no se encuentra ninguna emisora en el modo DAB.

Tenga en cuenta lo siguiente:

Los pasos de operación y los elementos del menú descritos en este manual de instrucciones corresponden al estado en el momento de la publicación de este documento. Las actualizaciones de firmware intermedias pueden provocar pequeñas diferencias en el funcionamiento o la denominación.

2. Información sobre la batería

La batería de iones de litio contiene sustancias inflamables como, por ejemplo, disolventes orgánicos. Si se maneja incorrectamente, la batería puede romperse y prenderse fuego o liberar calor extremo, su rendimiento puede disminuir o pueden producirse otros daños. Por favor, preste especial atención a estas indicaciones sobre las acciones que están prohibidas.

Peligro de incendio

- Proteja el aparato con la batería de iones de litio incorporada contra daños mecánicos.
- Las velas y otras llamas abiertas deben mantenerse siempre fuera del alcance del producto para evitar que el aparato se incendie.
- Proteja el aparato del calor: existe peligro de incendio. Si coloca el aparato en una estantería, deje al menos 10 cm de espacio a los lados.

Peligro por batería integrada

- No utilice el aparato si presenta daños visibles en la carcasa o en el adaptador de corriente USB-C. Las reparaciones del aparato solo deben ser realizadas por el servicio de atención al cliente autorizado.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni al calor. La temperatura ambiente debe ser de al menos +5°C y como máximo +35°C. En un vehículo motorizado, la temperatura puede superar claramente los 35°C.
- Cargue la batería únicamente con el adaptador de corriente USB-C suministrado.
- Cuando la batería llegue al final de su vida útil, el aparato con la batería integrada debe eliminarse de manera profesional. No intente desmontar ni sustituir la batería.
- La batería no debe reutilizarse ni desmontarse.
- Si la batería pierde solución electrolítica, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague inmediatamente las partes del cuerpo afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico. La solución electrolítica puede causar irritaciones.
- La batería no debe cortocircuitarse. La batería puede sobrecalentarse y explotar.
- No arroje el aparato al fuego. La batería puede explotar.
- No está permitido realizar trabajos de modificación en el aparato.

¡Atención!

Peligro de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto;

- en caso de temperaturas extremadamente altas o bajas a las que una batería pueda estar expuesta durante el uso, almacenamiento o transporte;
- en caso de baja presión de aire a gran altitud;
- al sustituir una batería por un tipo incorrecto que pueda eludir una protección (por ejemplo, en algunos tipos de baterías de litio);
- si una batería se arroja al fuego o a un horno caliente, o si se aplasta o corta mecánicamente;
- si una batería se deja en un entorno con temperaturas extremadamente altas o con una presión de aire extremadamente baja, lo que puede provocar una explosión o la liberación de líquidos o gases inflamables.

3. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, JVCKENWOOD Corporation declara que la instalación de radio del tipo [KENWOOD] CR-M70DAB cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÓN

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Dirección de contacto de la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS

<https://nl.jvckenwood.com/>

product-compliance@nl.jvckenwood.com

Dirección de contacto del Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

Primera planta, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

REINO UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

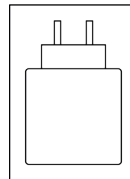
La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de BLUETOOTH SIG Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

4. Puesta en marcha

4.1 Desempaquetar

Desempaque el dispositivo con cuidado y asegúrese de que todos los accesorios estén presentes:

- Adaptador de corriente USB-C
- Manual de instrucciones



4.2 Conexión

- Conecte el adaptador de corriente USB-C a la radio y a la toma de corriente.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Desbloquee cuidadosamente la antena en la parte izquierda de la carcasa.
2. Gire la antena hacia arriba y extienda completamente todos los elementos.
3. Coloque la antena para obtener la mejor recepción posible.

4.5 Cargar la batería

Para evitar daños en la batería incorporada, esta viene medio cargada al momento de la compra. Cargue completamente la batería antes de usar la radio por primera vez. Para ello, conecte la entrada „**DC IN**“ al adaptador de corriente USB-C suministrado y enchúfelo a una toma de corriente de fácil acceso.

Durante el proceso de carga, aparece un símbolo de enchufe en la pantalla del indicador de control de carga de 3 niveles. El tiempo de carga habitual con la batería descargada es de aproximadamente 3 horas. Puede utilizar la radio durante el proceso de carga, pero esto prolongará el tiempo de carga.

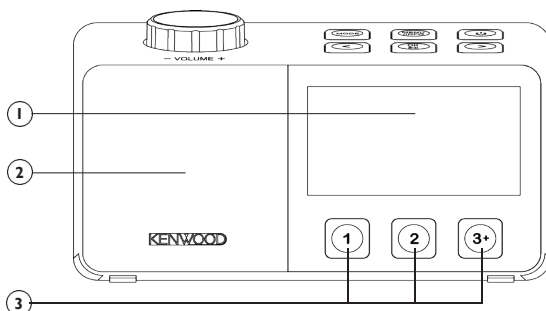
- Dependiendo de las condiciones ambientales, el volumen, etc. la duración máxima de reproducción es de 8 horas.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería el mayor tiempo posible, cárguela completamente cada 2 o 3 meses, incluso si no utiliza la radio.
- Cargue la batería en un entorno con una temperatura entre +5°C y +35°C.
- La batería mantiene mejor su carga a temperatura ambiente.
- Cuanto más baja sea la temperatura ambiente, menor será el tiempo de reproducción.
- La batería debe cargarse cuando solo se vea una barra roja en el indicador de control de carga.

Nota: En el modo de batería, la función de alarma no está disponible.

5. Componentes y funciones

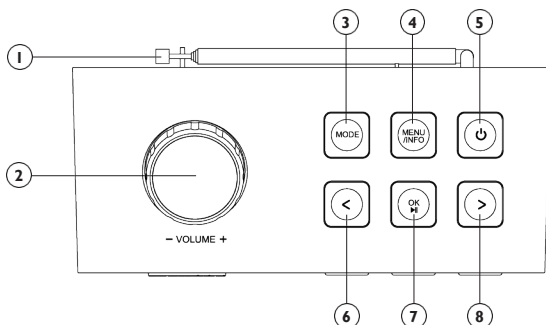
Parte frontal

- 1 - Pantalla
- 2 - Altavoz
- 3 - Botones de emisora (1 - 3+)



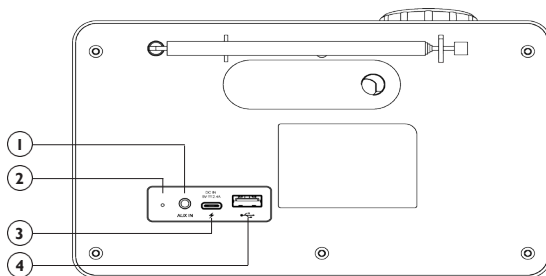
Vista superior

- 1 - Antena UKW / DAB+
- 2 - Control de volumen
- 3 - Selección de fuente
- 4 - Menú / Información
- 5 - Encendido / apagado
- 6 - Atrás
- 7 - OK / Reproducir/Pausar
- 8 - Adelante



Parte trasera

- 1 - Conector para auriculares de 3,5 mm
- 2 - Orificio para el botón de reinicio
- 3 - Conexión para adaptador de corriente USB-C
- 4 - Conexión USB-A



5.1 Encender / apagar (en espera)

Pulse el **<Encendido / Apagado>** en el dispositivo para encender la radio. Pulse de nuevo el botón para poner el dispositivo en modo de espera. Para apagar completamente el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación. En el modo de batería, el dispositivo también se apaga completamente para ahorrar batería.

Nota: En el modo de batería, la función de alarma no está disponible.

5.2 Navegar por los menús

Para acceder a los diferentes menús, mantenga presionada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos hasta que el menú correspondiente aparezca en la pantalla. Con el control **<VOLUME>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** puede navegar por los menús. Al presionar el control **<VOLUME>** o **<OK>** se confirma la selección. Con la tecla **<MENU / INFO>** puede retroceder en el menú.

5.4 Ajustar el volumen

Girando el control **<VOLUME>** en el dispositivo puede ajustar el volumen.

5.5 Información adicional

Al pulsar repetidamente la tecla **<MENU / INFO>** puede mostrarse información adicional, dependiendo de la fuente y la emisora:

- Descripción
- Nombre de la emisora, del programa actual, contenido, temas, etc.
- Género
- Se indica el estilo del programa (género) de la emisora.
- Nivel de señal y error de señal
- Velocidad de transmisión
- Información del canal
- Fecha y hora actual

5.6 Cambiar entre el modo estándar y el modo fácil

Este dispositivo ofrece la posibilidad de mostrar el menú de configuración en un modo simplificado. En el **modo fácil** se ocultan los ajustes que rara vez se necesitan para facilitar el manejo. En el **modo estándar** todas las funciones de configuración están disponibles. El modo fácil solo incluye los siguientes ajustes:

- Temporizador de apagado
- Despertador
- EQ
- Hora
- Iluminación

De fábrica, el modo estándar está preestablecido. Por favor, siga los siguientes pasos para cambiar al modo fácil:

- Pulse varias veces la tecla **<MODE>** hasta que la fuente **«USB»** esté seleccionada.
- Mantenga presionadas las teclas **<I>** y **<Adelante>** hasta que aparezca en la pantalla **«Tipo de menú»**.
- Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o con el control **<VOLUME>** la opción **«Modo fácil»** y confirme con **<OK>**.
- Salga del menú pulsando la tecla **<MENU / INFO>**.

Para volver al **modo estándar**, siga los pasos mencionados anteriormente y seleccione **«Modo estándar»** en el menú.

5.7 Configurar el idioma del menú

En el primer uso se enumeran todos los idiomas de menú disponibles.

Seleccione el idioma deseado con el control **<VOLUME>** y confirme con **<OK>**.

6. Radio digital DAB+

Pulse varias veces la tecla **<MODE>** hasta que la fuente **«Radio digital»** esté seleccionada.

Al poner en funcionamiento el dispositivo, ya se realizó una sintonización automática de las emisoras. Las emisoras encontradas se guardan en la lista de estaciones en orden alfabético. Algunas emisoras ofrecen información adicional en forma de "Slideshow". Para mostrar esto en formato grande en la pantalla de la radio, pulse la tecla **<OK>** en la radio. Al pulsar de nuevo la tecla, la pantalla vuelve a su estado anterior.

6.1 Sintonización de emisoras

Para buscar nuevamente emisoras disponibles, puede iniciar una búsqueda automática. Para ello, acceda al menú con la tecla **<MENU / INFO>** y seleccione **«Escaneo completo»**. En la pantalla aparece **«Escaneando»**, el número de emisoras encontradas hasta el momento y una barra de progreso correspondiente. Después, las emisoras se guardan en orden alfabético. Las emisoras que se encontraron en una sintonización anterior pero que en ese momento no se pueden recibir, se indican en la lista de emisoras con un **«?»** antes del nombre de la emisora.

6.2 Ajuste manual

También puede ajustar los conjuntos manualmente. Para ello, acceda al menú con la tecla **<MENU>** y seleccione **«Manual. ajuste»**. Luego seleccione el canal deseado y confirme con **<OK>**. Ahora se muestra información sobre el conjunto y se indica la intensidad de la señal. Al pulsar nuevamente la tecla **<OK>** los canales correspondientes se guardan en la lista.

6.3 Lista de emisoras

Mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y confirme **«Lista de emisoras»** con **<OK>**. Utilice el control **<VOLUME>** o la tecla **<Adelante>** y **<Atrás>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar. El aparato comenzará la reproducción automáticamente.

Nota: La calidad de recepción de una emisora depende de factores como el clima, la ubicación y la orientación de la antena. Si una emisora de la lista no se puede recibir, cambie la orientación de la antena o la ubicación de la radio. Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista de emisoras.

6.4 Borrar emisoras que ya no se pueden recibir

Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden borrarse de la lista. Mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **«Acortar»**. Seleccione en **«¿Continuar acortando la lista de emisoras?» «Sí»** y estas emisoras serán eliminadas. Al seleccionar **«No»** volverá al menú sin borrar las emisoras.

6.5 DRC (Control de Rango Dinámico)

Algunas emisoras DAB+ admiten DRC, que reduce la diferencia entre sonidos altos y bajos. Las siguientes configuraciones son posibles:

DRC alto:

Compresión fuerte de los diferentes volúmenes. La dinámica se reduce considerablemente.

DRC bajo:

Compresión baja, sin una reducción significativa de la dinámica.

DRC apagado:

No se aplica compresión.

Para aplicar la configuración, proceda de la siguiente manera:

Mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **«DRC»**. En el siguiente menú se pueden modificar los ajustes de DRC. La configuración actual se indica mediante **«✓»**.

6.6 Favoritos (posiciones de memoria)

Para guardar emisoras DAB+, hay 30 posiciones de memoria (favoritos) disponibles.

6.6.1 Guardar emisoras DAB+ en las teclas de selección directa 1 y 2:

En la radio puede asignar las posiciones de memoria 1 y 2 mediante las teclas numéricas. Para ello, seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica hasta que **«Estación x OK»** aparezca en la pantalla. Las posiciones de memoria pueden ser llamadas pulsando brevemente la tecla.

6.6.2 Guardar emisoras DAB+ en las posiciones de memoria 3 - 20:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada la tecla **<3+>** en la radio. Ahora seleccione una posición de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<OK>** en la radio. En la pantalla aparece **«Estación x OK»**. Puede acceder cómodamente a la lista de emisoras pulsando brevemente la tecla **<3+>** en la radio. Utilice el control **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Las posiciones de memoria no se pueden borrar, solo se pueden sobrescribir con otras emisoras.

7. Radio FM

Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que la fuente **«FM»** esté seleccionada.

7.1 Sintonización de emisoras

Puede buscar emisoras FM automáticamente.

Para iniciar la sintonización automática de emisoras, pulse la tecla **<ADELANTE>** o **<ATRÁS>** hasta que comience la sintonización automática. La sintonización de emisoras se detiene en la siguiente emisora encontrada y la radio comienza a reproducir.

7.2 Ajustes de sintonización automática

Con esta función puede determinar si solo se tendrán en cuenta las emisoras con una señal de recepción fuerte. Para ello, mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione **«Ajuste de escaneo»**. En el siguiente menú puede seleccionar ahora **«Solo emisoras fuertes»** o **«Seleccionar „todas las estaciones“**. La configuración actual se indica mediante **«✓»**.

7.3 Ajustes de audio

En emisoras con recepción débil, cambiar a recepción mono puede lograr una ligera mejora de calidad. Mantenga presionada la tecla **<MENU>** durante 2 segundos y seleccione „**Ajuste de audio**“. En el siguiente menú, ahora puede seleccionar „**Estéreo permitido**“ o „**Solo mono**“. La configuración actual se indica mediante «✓».

7.4 Preajuste automático

Aquí puede iniciar una sintonización automática de emisoras, donde las emisoras encontradas se guardan automáticamente en las posiciones de memoria. Por favor, proceda de la siguiente manera:

Mantenga presionada la tecla **<OK>** al menos 2 segundos hasta que se inicie la función de búsqueda automática.

7.5 Favoritos (posiciones de memoria)

Para guardar emisoras FM, hay 30 posiciones de memoria (favoritos) disponibles.

7.5.1 Guardar emisoras FM en las teclas de selección directa 1 y 2:

En la radio puede asignar las posiciones de memoria 1 y 2 mediante las teclas numéricas. Para ello, seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica hasta que «**Estación x OK**» aparezca en la pantalla. Las posiciones de memoria pueden ser llamadas pulsando brevemente la tecla.

7.5.2 Guardar emisoras FM en las posiciones de memoria 3 - 20:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsada la tecla **<3+>** en la radio. Ahora seleccione una posición de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<OK>** en la radio. En la pantalla aparece «**Estación x OK**». Puede acceder cómodamente a la lista de emisoras pulsando brevemente la tecla **<3+>** en la radio. Utilice el control **<VOLUME>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Las posiciones de memoria no se pueden borrar, solo se pueden sobrescribir con otras emisoras.

8. Audio BLUETOOTH

La función BLUETOOTH permite la transferencia inalámbrica de archivos de música (transmisión de audio) a la radio. Se pueden emparejar smartphones, tabletas u otros dispositivos similares. Pulse la tecla **<MODE>** varias veces hasta que la fuente „**Bluetooth**“ esté seleccionada.

8.1 Primer emparejamiento de dispositivos BLUETOOTH (emparejamiento)

Asegúrese de que el dispositivo a emparejar esté encendido y que BLUETOOTH esté activado. Seleccione en el menú principal o mediante la tecla **<MODE>** la fuente „**Bluetooth**“. En la pantalla aparecerá después de un momento „**desconectado**“. Abra ahora la configuración BLUETOOTH en el dispositivo a emparejar y comience a buscar dispositivos BLUETOOTH disponibles. Seleccione „**KENWOOD CR-M70DAB**“ y comience el proceso de emparejamiento. Después de que se haya realizado el emparejamiento, aparecerá en la pantalla „**Bluetooth conectado**“. Ahora la reproducción de música puede ser controlada desde el dispositivo final. Utilice para ello la aplicación de música de su preferencia. El control básico de reproducción / pausa y salto de pista es posible mediante las teclas correspondientes. **Nota:** Algunos dispositivos requieren un código PIN para el emparejamiento, en ese caso introduzca „0000“.

8.2 Conexión automática después de un emparejamiento previo

Si se cambia de la fuente „Bluetooth“ o se apaga la radio, la conexión BLUETOOTH se interrumpe.

Si la radio se vuelve a encender o se regresa a la fuente

„Bluetooth“ se selecciona, se establecerá una conexión automática.

9. Reproductor USB

A través de esta fuente puede reproducir archivos MP3 (16Bit / 48kHz) desde una memoria USB. Pulse la tecla

<MODE> varias veces hasta que la fuente „USB“ esté seleccionada. Si no hay una memoria USB compatible insertada, aparecerá en la pantalla „No usb“. Para la reproducción de archivos de audio, proceda de la siguiente manera:

- Inserte una memoria USB con archivos de audio compatibles en el puerto USB en la parte trasera de la radio. La reproducción comenzará automáticamente.
- En la pantalla se muestra el número de la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.

También puede controlar funciones de reproducción básicas desde la radio:

- Tecla **<OK>**: función de reproducción / pausa
- Tecla **<Adelante>** o **<Atrás>**: salto de pista hacia adelante o atrás

9.1 Reproducción aleatoria y repetición

Para reproducir archivos MP3 en orden aleatorio o repetir la reproducción de los archivos, proceda de la siguiente manera.

Mantenga presionada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú „Repeat Shuffle“. Allí puede seleccionar las opciones „Repeat Off“, „Repeat All“, „Repeat One“ o „Shuffle“ con la tecla **<OK>** para activar.

10. Uso de auriculares

Por favor, para usar el CR-M70DAB con auriculares, utilice modelos disponibles en el mercado con conector de 3,5 mm. Siempre que la emisora de radio seleccionada transmita una señal estéreo, la reproducción en los auriculares también será en estéreo.

¡Atención!

Escuchar música a un volumen alto de forma regular puede causar daños auditivos. Ajuste el volumen a un nivel bajo antes de comenzar la reproducción de música desde la radio.

11. Ajustes del sistema

En la configuración del sistema puede modificar los ajustes de la radio y obtener información importante sobre

las llamadas de radio. Mantenga pulsada la tecla **<MENU / INFO>** durante 2 segundos y seleccione el menú **“Configuración del sistema”**.

La configuración completa del sistema solo está disponible en el **“Modo estándar”**. Para ello, también le remitimos al capítulo 5.6.

12. Esquema de colores

Con esta función se pueden configurar 6 esquemas de color diferentes. Para ello, seleccione en la configuración del sistema el menú **“Tema”**. Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o con el control **<VOLUMEN>** un esquema de color y confirme con **<OK>**.

13. Modo de suspensión

Con esta función, la radio puede pasar automáticamente al modo de espera después de un período de tiempo establecido

. Puede elegir entre 15, 30, 45, 60 o 90 minutos, **“Apagar”** borra el tiempo preestablecido. Para ello, seleccione en la configuración del sistema el menú **“Sleep”**. Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o con el control **<VOLUMEN>** el período de tiempo y confirme con **<OK>**. El tiempo restante se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla, con los minutos en cuenta regresiva.

14. Despertador

Tenga en cuenta: la función de alarma solo está disponible cuando el adaptador de corriente USB está conectado

En la configuración del sistema, seleccione el menú **“Alarmas”** para ajustar la configuración de **“Alarma 1”** o **“Alarma 2”**. Para la programación de la alarma están disponibles las siguientes opciones:

14.1 Alarma Activada / Desactivada

Esto activa o desactiva la alarma correspondiente. Seleccione la configuración deseada con la tecla **<OK>**. Una alarma activada se indica con un símbolo de alarma y el número de la alarma activa en la parte inferior de la pantalla. En el modo de espera, también verá la hora de alarma configurada.

14.2 Frecuencia

Seleccione con las teclas **<Adelante>** y **<Atrás>** o con el control **<VOLUMEN>** el intervalo deseado y confirme con **<OK>**. Es posible **“Diario”** / **“Una vez”** / **“Fines de semana”** / **“Días laborables”**

14.3 Fecha/hora

Este elemento de menú solo está activo si se seleccionó **“Una vez”** como intervalo de alarma. Por favor, indique la fecha y la hora en que desea que suene la alarma.

14.4 Fuente

Aquí puede configurar la fuente de audio con la que desea que suene la alarma. Las siguientes opciones están disponibles: **Zumbador** / **Radio Digital** / **FM**

14.5 Estación

Aquí se selecciona la emisora con la que desea que suene la alarma. Están disponibles la última emisora escuchada o las emisoras guardadas en favoritos. No aplica para el modo **“Zumbador”**.

14.6 Duración:

Ajuste aquí la duración de alarma deseada. Puede seleccionar entre 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

14.7 Volumen:

Ajuste aquí el volumen de alarma deseado.

14.8 Desactivar la alarma después de sonar

Por favor, para desactivar la alarma hasta el siguiente ciclo de alarma, pulse la tecla **<Encendido / Apagado>** , en la pantalla aparecerá brevemente „**Alarma desactivada**“. Si desea utilizar la función de alarma solo por unos pocos minutos (Snooze), pulse la tecla **<OK>**. El retraso de la alarma se ajusta en pasos de 5, 10, 15 y 30 minutos presionando repetidamente una tecla y siempre se puede prolongar nuevamente. La radio cambia automáticamente a „**Standby**“ después de un corto período de tiempo y el tiempo restante hasta que suene la alarma de nuevo se muestra junto al símbolo de alarma parpadeante.

Nota: En caso de un corte de energía, los horarios de alarma guardados se mantienen.

15. Ecualizador

Con el ecualizador puede ajustar el sonido de la radio según sus preferencias. Para ello, puede elegir entre ajustes preconfigurados o crear un perfil propio. Por favor, proceda de la siguiente manera:

En la configuración del sistema, seleccione el menú „**Ecualizador**“.

Con el control **<VOLUMEN>** o los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** puede seleccionar un perfil de sonido y luego confirmarlo con **<OK>** . Los siguientes perfiles están disponibles:

Normal / Clásico / Jazz / Pop

La configuración actual se indica mediante «**✓**» .

16. Hora

En este menú se pueden realizar ajustes para la indicación de la hora en el modo de espera

. En la configuración del sistema, seleccione el menú „**Hora**“. Las siguientes opciones de configuración están disponibles:

16.1 Ajustar hora/fecha

Normalmente, la hora y la fecha se ajustan automáticamente a través de la recepción de radio. Si esto no funciona debido a las condiciones de recepción, aquí puede ajustar la fecha y la hora manualmente.

Seleccione los números correspondientes con el control **<VOLUMEN>** o con los botones **<Adelante>** y **<Atrás>** y luego confirme con **<OK>** .

16.2 Ajustar formato 12/24 horas

Aquí puede determinar si la hora se muestra en formato de 12 o 24 horas. La configuración actual se indica mediante «**✓**» .

16.3 Ajustar formato de fecha

En este menú puede establecer el formato de la fecha. La selección se realiza con el **<VOLUMEN>** control o con los botones **<Adelante>** y **<Atrás>**, la confirmación con la tecla **<OK>**.

La configuración actual se indica mediante «**✓**» .

16.4 Estilo de reloj

Aquí puede establecer el estilo de la indicación de la hora en modo de espera, las siguientes opciones están disponibles:

“Digital normal” / “Digital grande” / “Analógico clásico” / “Analógico moderno”

La configuración actual se indica mediante «**✓**» .

17. Iluminación

La iluminación de la pantalla se puede programar en 3 niveles de brillo. Los siguientes ajustes se pueden realizar en el menú „**Retroiluminación**“ :

„**Time-out**“: Tiempo hasta que la pantalla se ajuste al nivel de brillo en la configuración de „**Atenuación**“.

Opciones: „**Encendido / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos**“

„**Encendido**“ significa que la radio siempre permanece en el nivel de brillo de „**Nivel para ‘encendido’**“ .

„**Nivel para ‘encendido’**“: Brillo de la pantalla cuando la radio está encendida. Opciones: „**Alto**“ / „**Medio**“ / „**Bajo**“

„**Nivel para atenuar**“: Ajuste de brillo para funcionamiento y modo de espera. Opciones:

„**Alto**“ / „**Medio**“ / „**Bajo**“

Los ajustes actuales se indican mediante „✓“ .

18. Idioma

En el menú „**Idioma**“ puede establecer el idioma del menú de la radio. Por favor, para seleccionar un idioma,

seleccione la tecla <**Adelante**> y <**Atrás**> y confirme presionando la tecla <**OK**>. Alternativamente, la selección también se puede realizar con el control <**VOLUMEN**> . Los siguientes idiomas están disponibles:

Danés, Alemán, Inglés, Finés, Francés, Italiano, Neerlandés, Noruego, Polaco, Español

19. Restablecimiento de fábrica

Por favor, para restablecer la radio a la configuración de fábrica, „**Sí**“ en el menú „**Restablecimiento de fábrica**“

seleccionar. Si selecciona „**No**“ el proceso se cancelará prematuramente.

20. Actualización de software

Ejecute la función de actualización solo a solicitud del servicio de atención al cliente de **KENWOOD**.

Si ha iniciado el proceso por error, desconecte el dispositivo de la alimentación y presione el **botón RESET** con un objeto adecuado (ver página 8).

21. Versión de software

Aquí puede consultar el número de versión del firmware actual.

22. Solución de problemas

Instrucciones para la resolución de problemas

Problema	Solución
Sin función	• ¿El adaptador de corriente USB está conectado correctamente? • ¿La batería está completamente cargada?
Sin sonido	• ¿Se ha puesto el volumen al mínimo? • Si es necesario, aumente el volumen en el dispositivo de reproducción. • ¿Se puede recibir perfectamente la emisora deseada?
La radio no responde cuando se pulsa un botón	• Retire el adaptador de corriente USB y/o espere hasta que la batería se haya descargado. Luego vuelva a conectar el adaptador de corriente USB • Presione el botón RESET (ver página 7) con un objeto adecuado.
Problemas con la recepción de radio	• Vuelva a posicionar la antena. • Busque una ubicación más adecuada. • Otros dispositivos eléctricos interfieren con la recepción. • Ubicación no apta para la recepción de señales DAB+.

23. Mantenimiento y cuidado

Limpieza de la carcasa: Utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Instrucciones de advertencia sobre la formación de condensación La condensación (rocío) puede formarse dentro del dispositivo si existe una diferencia significativa entre la temperatura del dispositivo y la temperatura ambiente. Si en el interior del dispositivo se produce condensación, no se garantiza un funcionamiento perfecto. En este caso debe esperar varias horas; una vez que la humedad se haya secado, el dispositivo podrá volver a utilizarse.

En las siguientes circunstancias se debe proceder con extrema precaución Cuando el dispositivo se traslada de un lugar a otro donde hay una temperatura significativamente más alta o más baja, o cuando la humedad en el lugar de instalación de el dispositivo aumenta, etc.

Instrucciones para el uso de un dispositivo USB

Este dispositivo es capaz de reproducir archivos de audio almacenados en una memoria flash o en un reproductor de audio digital si estos dispositivos disponen de un puerto USB (en este documento, estos dispositivos se denominan dispositivos USB).

En cuanto a los dispositivos USB utilizables, se aplican las siguientes limitaciones:

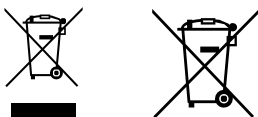
Dispositivos USB utilizables

- Dispositivos USB que pertenecen a la clase de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuya corriente máxima de consumo no exceda de 500 mA.
- Clase de almacenamiento masivo USB: dispositivos USB que el PC detecta como memoria externa sin necesidad de un controlador especial o software de aplicación especial.
- Consulte a su distribuidor si no está seguro de si su dispositivo USB cumple con las especificaciones de la clase de almacenamiento masivo USB.
- El uso de un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o indicación incorrecta del archivo de audio.

Incluso si utiliza un dispositivo USB que cumple con las especificaciones mencionadas anteriormente, los archivos de audio pueden no reproducirse perfectamente dependiendo del tipo o estado del dispositivo USB.

24. Eliminación de residuos

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados y baterías.



El símbolo (cubo de basura tachado) en el producto o en su embalaje indica que este producto, al final de su vida útil, no debe tratarse como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse gratuitamente en un punto de recogida autorizado por una entidad pública o en un punto de recogida previsto por los fabricantes o distribuidores.

Los propietarios de aparatos eléctricos antiguos deben, en principio, retirar las baterías y acumuladores antiguos que no estén integrados en el aparato antes de entregarlo en el punto de recogida. Esto no se aplica si los aparatos antiguos se preparan para el reciclaje en colaboración con una entidad pública autorizada para la eliminación de residuos. Al contribuir a la correcta eliminación de este producto, protege el medio ambiente y la salud de las personas. Una eliminación incorrecta o inadecuada pone en peligro el medio ambiente y la salud.

Puede obtener información adicional sobre el reciclaje de aparatos eléctricos antiguos y baterías en su ayuntamiento o en las empresas municipales de gestión de residuos.

Instrucciones para consumidores en Alemania sobre la eliminación de residuos:

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instrucciones para consumidores en Austria sobre la eliminación de residuos:

<https://www.elektro-ade.at/>

Instrucciones de eliminación para consumidores

en Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en el Reino

Unido: <https://www.recyclenow.com/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Francia:

<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Datos técnicos CR-M70DAB

Fuente de alimentación	
Unidad principal	
Tensión de entrada	Corriente continua 5,0 V (uso del adaptador de corriente USB-C™)
Capacidad de consumo en modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Batería en carga: 12,0 W
Capacidad de consumo en modo de espera de red	Batería cargada: 0,1 W Batería en carga: 12,0 W
Capacidad de consumo en funcionamiento	Batería cargada: 9,5 W Batería en carga: 12,0 W
Adaptador de corriente USB-C	
Fabricante del adaptador de corriente USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Provincia de Guangdong, República Popular de China
Marca e identificación del modelo del adaptador de corriente	OBELIEVE OBL-0502400E
Tensión de entrada	Voltaje alterno ~ 100 – 240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50 / 60 Hz
Tensión / corriente / potencia de salida	Voltaje continuo 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	83,45%
Eficiencia a baja carga (10%)	75,61%
Potencia consumida en funcionamiento sin carga	0,07 W
Batería	
Fabricante de la batería	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Dirección de Internet	www.hyybattery.net
Dirección de correo electrónico	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de batería	Iones de litio
Modelo de batería	S12121
Voltaje / capacidad / contenido energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Duración de encendido / tiempo de carga	aprox. 8–10 horas (50% volumen) / aprox. 3 horas
Número UN	UN3481 Baterías de iones de litio, incluidas en el equipo
Sintonizador FM / DAB+	
Rango de sintonización DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Rango de sintonización FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	Archivos reproducibles: MP3 Compatible con USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, velocidades de transmisión: 32 kBit/s hasta 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versión BLUETOOTH	V5.3
Clase de potencia	Clase 2
Potencia máxima de transmisión	0 dbm
Alcance	aprox. 10 metros (puede variar según el entorno)
Rango de frecuencia	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado), AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)
Auriculares	Conector de 3,5 mm
Sección del amplificador	
Potencia de salida	5 W RMS
Dimensiones y pesos	
Unidad principal	(an x al x pr) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Rango de temperatura	5°C a 35°C

Sujeto a cambios técnicos

26. Garantía

Estimado cliente,

le agradecemos por la compra de este producto Kenwood. Si este producto presenta defectos de material o de acabado en condiciones normales de uso, los solucionaremos de acuerdo con las siguientes condiciones de garantía sin coste alguno. cambiar el aparato.

Por favor, conserve esta tarjeta de garantía cuidadosamente.

Kenwood otorga una garantía de dos años para este aparato, a partir de la fecha de compra, según la factura o el recibo del distribuidor Kenwood.

Esta garantía cubre defectos de material y de fabricación. Nos reservamos el derecho de cambiar el producto si una reparación económicamente razonable ya no es posible. Los costos de embalaje e instalación, así como los costos y riesgos relacionados con la reparación propiamente dicha, no están incluidos en la garantía y serán cobrados.

Condiciones

A. Para presentar reclamaciones de garantía, además de mostrar esta tarjeta de garantía, se requieren los siguientes datos:

- (a) Su nombre con dirección completa
- (b) El recibo o factura de un minorista establecido en un país de la UE, que indique la fecha original de compra.
- (c) El nombre completo y la dirección del minorista donde se adquirió el producto.
- (d) El número de serie y la denominación del modelo del producto.

Kenwood se reserva el derecho de conceder la garantía si falta la información anterior o si se han realizado modificaciones en el producto desde el momento de su adquisición.

B. En el momento de la entrega al comercio, este producto cumple con todas las normas y regulaciones de seguridad vigentes en el país de destino. Las adaptaciones necesarias para el funcionamiento del aparato en países fuera del país de destino no están cubiertas por las condiciones de garantía mencionadas anteriormente. Además, no podemos ser considerados responsables por trabajos relacionados con esto ni por daños al producto que resulten de dichos trabajos.

Si el producto se utiliza en un país para el cual no fue desarrollado ni fabricado, los trabajos bajo garantía solo se realizarán si el usuario asume los costos de adaptación del aparato a las normas y regulaciones de seguridad nacionales.

Además, si el producto difiere de los distribuidos por el importador oficial y no están disponibles las piezas necesarias para su reparación, el usuario deberá asumir los costos de transporte (ida y vuelta) del aparato en el país de compra.

Lo mismo se aplica si, por otras razones justificadas, no se pueden ofrecer compensaciones de garantía en el país correspondiente.

C. Constituyen una excepción a las compensaciones de garantía:

- (a) Modificaciones al producto y trabajos normales de mantenimiento y ajuste, incluyendo las revisiones periódicas indicadas en el manual de usuario.
- (b) Daños al producto causados por trabajos defectuosos o no profesionales realizados por terceros que no estén autorizados por el fabricante para la ejecución de la garantía.
- (c) Daños causados por negligencia, accidentes, modificaciones, montaje no profesional, embalaje defectuoso, uso incorrecto o uso de piezas incorrectas durante una reparación.
- (d) Daños causados por incendio, daños por agua, rayos, terremotos, ventilación insuficiente, fuerza mayor, conexión a voltaje incorrecto u otras causas por las cuales Kenwood no puede ser considerado responsable.
- (e) Daños a los altavoces por sobrecarga. Daños a otros objetos que no forman parte del producto, como por ejemplo: DVD, discos compactos, medios de almacenamiento USB, teléfonos inteligentes, etc.
- (f) Piezas de consumo o desgaste que deben ser reemplazadas como parte del servicio normal al cliente, como por ejemplo: baterías, acumuladores recargables, lámparas, etc.
- (g) Todos los productos cuyo(s) número(s) de serie hayan sido total o parcialmente eliminados, modificados o hechos irreconocibles. Esta garantía puede ser reclamada por cualquier persona que haya adquirido el producto legalmente.

De acuerdo con las condiciones de garantía anteriores, el producto será reparado o cambiado sin costo alguno. Este derecho no afecta de ninguna manera otros derechos del usuario en el marco de las disposiciones legales vigentes.

La reparación o el cambio no implican una extensión del período de garantía.

Otros derechos adicionales, en particular los de anulación de la compra, reducción o indemnización, quedan excluidos.

Dirección de contacto:

JVCKENWOOD Europe BV Sucursal en España
Carretera de Rubi 88 2A
sau@es.jvckenwood.com
www.kenwood.es

KENWOOD